

## **Guía de Beneficios para la tarjeta Mastercard World Elite™**

Mexico

Julio 2017

## **Mastercard World Elite: La tarjeta que siempre está trabajando para ti.**

Mastercard World Elite, una tarjeta de crédito *premium* única en su clase, te ofrece una *suite* de servicios y beneficios incomparables para clientes que exigen, y merecen lo mejor, y quienes quieren aprovechar la vida al máximo.

Ya sea que te encuentres en tu ciudad o en el extranjero, podrás disfrutar de servicios de nivel superior como Mastercard Concierge, Mastercard Travel Services™, Mastercard Airport Experiences provisto por LoungeKey, y obviamente, el programa Priceless Cities de Mastercard. Todos trabajan para que puedas vivir la vida en tus propios términos y aprovechar al máximo lo que es más importante para ti, e incluyen ayuda y asistencia las 24 horas, los 7 días, sin importar donde te encuentres.

Esta guía te proporcionará detalles de todos los servicios incluidos con la tarjeta, las coberturas de seguros y los beneficios adicionales, para que puedas entender realmente el poder que te da Mastercard World Elite. Además, la guía incluye información sobre cómo comunicarte con Mastercard, los términos y condiciones para todas las protecciones y servicios de seguro, y los detalles sobre cómo procesar reclamaciones.

Mastercard World Elite. Servicio excepcional, acceso privilegiado y experiencias inolvidables. ¡Disfrútala!

---

## Servicio *premium*

### Mastercard Global Service™

Mastercard Global Service está a tu disposición de presentarse una emergencia relacionada con tu tarjeta durante la cual necesites asistencia. Sólo llama sin costo a nuestro equipo de servicio disponible las 24 horas, los 7 días de la semana, y ellos te podrán ayudar si tu tarjeta se perdió, fue robada o necesitas reemplazarla, o si necesitas un avance de efectivo. Mastercard® está aquí para ayudarte.

### Boingo Wi Fi

Ahora podrás comunicarte con tus asociados de negocio, amigos y familiares por medio de la red global de Boingo, con más de 1 millón de *hotspots*. El acceso es gratuito para los tarjeta habientes de World Elite. Para máxima conveniencia, los *hotspots* están ubicados en aeropuertos, restaurantes, hoteles, centros de convenciones y los destinos de negocio y turísticos populares. Incluso puedes utilizar Boingo en vuelos de aerolíneas seleccionadas. Ahora estar en contacto es más fácil que nunca, y lo mejor, sin cargos inesperados por *roaming*.

### Mastercard Concierge

Para ayudarte con las exigencias de tu vida diaria, Mastercard Concierge te ofrece servicio, asistencia y soluciones *premium*. Es como tener otro asistente personal, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana, quién está dispuesto a ayudarte, sin importar donde te encuentres. Desde la coordinación de eventos personalizados hasta servicios de aprovisionamiento de negocios, desde el envío de flores y regalos hasta asegurar reservaciones difíciles de obtener, tu Concierge está allí para apoyarte.

### Mastercard Travel Services

Mastercard Travel Services fue diseñado especialmente para satisfacer y superar las necesidades de los viajeros experimentados. Nuestros Asesores Personales de Viaje, quienes están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año, tienen toda la experiencia necesaria para ayudarte a planificar los viajes más complejos, desde viajes de negocios hasta vacaciones relajantes o aventureras, y fines de semana de descanso. Sin importar a donde sueñes viajar, tu Asesor Personal de Viaje, y los descuentos, ofertas, programas y beneficios exclusivos de Mastercard Travel Services pueden ayudarte a volverlos realidad.

## Viajes, experiencias y ofertas

### Mastercard Airport Experience provisto por LoungeKey

Con este nuevo servicio, tendrás acceso a una red global de más de 850 salas VIP en aeropuertos que harán tu experiencia de viaje una inolvidable. Sólo muestra tu tarjeta Mastercard World Elite para ingresar y disfruta de instalaciones exclusivas donde te podrás relajar mientras esperas por tu siguiente vuelo. Además, después de registrarte en línea, contarás con una variedad de almacenes, restaurantes y beneficios de *spa*, al igual que ofertas de aliados, que te permitirán disfrutar más tu tiempo en el aeropuerto. Es una nueva forma de viajar con estilo.

### Priceless Cities

Con **Priceless Cities** de Mastercard, y una serie de ofertas exclusivas especiales para [local market name], tienes acceso a experiencias inolvidables en ciudades alrededor del mundo, y en tu ciudad, para que puedas vivir la vida al máximo, sin importar donde te encuentres:

- **Eventos especiales**

Desde clases de cocina con *chefs* profesionales hasta clases de golf con profesionales del PGA *tour*, y safaris con expertos de conservación, puedes crear tus propias experiencias que suceden “sólo una vez en la vida”.

- **Viajes**  
Ya sea para vacaciones en familia, trabajo o un fin de semana especial, puedes elegir entre una serie de oportunidades exclusivas de viaje, las cuales incluyen exploración, aventura y relajación; algo para todos los gustos.
- **Compras**  
Descuentos especiales en tiendas exclusivas, ofertas de regalo con la compra y experiencias de eventos de compra privados, que te permiten disfrutar aún más ir de compras.
- **Entretenimiento**  
Mejora el nivel de tus experiencias de entretenimiento habituales y conviértelas en invaluable con compras de boletos por adelantado, los mejores asientos, acceso a los mejores eventos deportivos y de entretenimiento, y recepciones y eventos exclusivos tras bambalinas.
- **Restaurantes**  
Date gusto con momentos deliciosos y memorables al disfrutar los privilegios que ofrece Mastercard World Elite, como prioridad en reservaciones a restaurantes alrededor del mundo y acceso exclusivo a eventos con ingreso limitado en restaurantes.

#### Elite Valet

Ahora estacionar en el aeropuerto de la ciudad de México es fácil. Lleva tu coche a la terminal y déjalo con el servicio de Elite Valet de Mastercard. Con Mastercard World Elite tu estacionamiento solo cuesta \$0.01 peso mexicano, por hasta 8 días y por un máximo de 2 veces al mes. Y, cuando regreses a México, el servicio de *valet* te entregará tu coche lavado sin costo, y te lo entregará directamente en la terminal. Llegar y salir del aeropuerto nunca ha sido tan fácil.

#### Elite Lounge (Sala VIP)

Relájate antes de tomar tu vuelo desde el Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México en nuestra Sala VIP Elite Lounge. Los tarjetahabientes de Mastercard World Elite y sus familias pueden disfrutar de un área exclusiva para World Elite dentro de la sala VIP, y una variedad de servicios de cortesía como: bocadillos, refrescos, café, té, agua y leche; un artículo del menú por persona y dos bebidas alcohólicas por adulto. Tu tarjeta tendrá un cargo de tan sólo \$1.00 peso mexicano (para asegurar que se encuentra activa). ¡Ahora si querrás llegar al aeropuerto temprano!

#### Dining Program (Restaurantes)

Con el exclusivo Dining Program de Mastercard podrás disfrutar de experiencias únicas en 125 prestigiosos restaurantes de México. Desde botellas de vino y cargos por descorche de cortesía, y descuentos en artículos del menú o especiales del día, puedes lograr que ir a un restaurante con amigos o familiares sea siempre una experiencia especial. Sólo llama al servicio de ConciERGE para hacer una reservación y disfrutar de una experiencia gastronómica inolvidable.

#### Servicios de Asistencia de Viajes

Los Servicios de Asistencia de Viajes proporcionan ayuda a los tarjetahabientes que están planeando un viaje o cuando están lejos de casa. Puedes llamar a nuestros expertos para obtener información por anticipado sobre el destino, emergencias médicas o dentales, referencias legales, asistencia en caso de pérdida o robo de boletos de viaje, pasaportes, visas u otros documentos de identificación, seguimiento de equipaje perdido y más.

#### Master Assist™ Black

Asistencia Médica de emergencia está disponible para los tarjetahabientes, sus cónyuges y niños dependientes al viajar más de 160 km de distancia fuera de casa. Esta protección es valiosa y cubre gastos médicos de hasta US\$150,000 dentro de los primeros 60 días de viaje, al igual que proporciona beneficios que incluyen gastos de evacuación médica, repatriación de restos, convalecencia en hotel y costos de viaje de emergencia para tu familia. Con Master Assist Black podrás viajar con tranquilidad y concentrarte en disfrutar tu viaje.

---

### Inconveniencia de Viajes

Si tu viaje es cancelado inesperadamente, o si es retrasado, esta cobertura te reembolsará gastos de viaje y hospedaje pagados por adelantado, hasta por US\$3,000 por cancelación y hasta US\$200 por demora.

### Protección de Equipaje

Esta cobertura te reembolsa en caso de que tu equipaje registrado para viajar en un medio de transporte público se retrase o se pierda. Los beneficios son de hasta US\$3,000 por equipaje perdido permanentemente, y hasta US\$600 por demoras en el equipaje de más de 4 horas. Adicionalmente, cuentas con la asistencia de expertos dispuestos a ayudarte a encontrar tu equipaje perdido.

### MasterSeguro de Autos™

MasterSeguro de Autos paga hasta \$75,000 por daños a un vehículo alquilado como resultado de un choque, robo, incendio o vandalismo cuando el tarjetahabiente inicia y paga por la totalidad del monto de alquiler con una tarjeta Mastercard World Elite™.

## **Tranquilidad**

### Protección de Compras

Ahora puedes contar con un nivel superior de servicio con protecciones adicionales contra daño accidental o robo, dentro de los primeros 90 días de ocurrida la compra, y para la mayoría de las compras. Si un artículo comprado se daña o es robado, la cobertura cubrirá hasta US\$5,000 (con un máximo de hasta US\$20,000 por año) por su reemplazo o reparación. Ahora comprar con tu Mastercard World Elite es simplemente una mejor experiencia, que incluye el servicio y la protección que el tarjetahabiente se merece.

### Protección de Compras por Internet

La Protección de compras por Internet proporciona reembolso por robo y/o daño accidental de los artículos cubiertos causados durante el tránsito de la compra realizada por Internet. El artículo comprado que está cubierto debe ser pagado en su totalidad con la tarjeta Mastercard World Elite. Las compras están cubiertas por daños dentro de los primeros 90 días después de la fecha de la compra, por hasta US\$5,000 por incidente y US\$20,000 máximo por año.

### Garantía Extendida

Ahora tus compras están doblemente protegidas automáticamente sólo al realizarlas con tu Mastercard World Elite. Esta protección duplica la longitud de la garantía original del fabricante o la tienda hasta por un año adicional, pagando un beneficio de hasta US\$2,500 por ocurrencia y un total anual de US\$5,000.

### Protección de precios

Ahora puedes evitar completamente el sentirte culpable después de comprar. Si encuentras el mismo producto que compraste promocionado a un menor precio durante los siguientes 90 días de realizada la compra, te reembolsaremos la diferencia por hasta US\$1,000 por incidente, y un máximo de US\$4,000 en un año.

### Protección contra Robo en ATM

Si un tarjetahabiente de Mastercard World Elite es víctima de robo o asalto durante o inmediatamente después de utilizar el cajero automático, este programa reembolsará el monto robado (por hasta US\$1,000 por ocurrencia, y hasta un máximo de US\$3,000 en un año) y proporciona un beneficio de US\$10,000 en caso de muerte.

## **Cómo comunicarse con Mastercard**

Si necesitas comunicarte con Mastercard, nuestro equipo de Mastercard Global Service está a tu disposición las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Sólo llama al número correspondiente listado a continuación y podremos ayudarte si tienes alguna emergencia, si tu tarjeta se perdió, fue robada o necesitas reemplazarla, o si necesitas un avance de efectivo. Mastercard está aquí para ayudarte.

**En México llama sin costo al 001-866-315-9843**

**Si estás viajando fuera de México, puedes llamar por cobrar a los Estados Unidos al +1-636-722-8882** (Operador de habla hispana)

## Términos y Condiciones

- a. Información importante
- b. Mastercard Global Service™
- c. Boingo Wi Fi
- d. Mastercard Concierge
- e. Mastercard Travel Services
- f. Mastercard Airport Experiences provisto por LoungeKey
- g. Elite Valet
- h. Elite Lounge
- i. DiningProgram
- j. Los Servicios de Asistencia de Viajes
- k. MasterAssist™ Black
- l. El Servicio de Inconveniencia de Viajes
- m. Protección de Equipaje
- n. MasterSeguro de Autos™
- o. Protección de Compras
- p. Protección de Compras en línea
- q. Garantía Extendida
- r. Protección de Precios
- s. Protección contra Robo en ATM
- t. Como procesar una reclamación
- u. Términos y Definiciones Clave (Generales)
- v. Información de Cuenta y Facturación
- w. Provisiones Generales y Legales

---

## Información importante. Por favor, léala y guárdela.

La información contenida en el presente documento se proporciona solamente a los efectos de brindar información general. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones, limitaciones, exclusiones u otras disposiciones de cualquier beneficio de programa o seguro proporcionado por o para Mastercard, o emitido a Mastercard.

Para presentar una reclamación o para más información sobre cualquiera de estos servicios, por favor llame al número gratis de Mastercard Global Service™ en su país **[001-866-315-9843]** o llame con cobro revertido directamente a los Estados Unidos al: **+1-636-722-8882** (operador de habla español)

“tarjeta” se refiere a una tarjeta Mastercard World Elite™

“Tarjetahabiente”, “usted” y “su/s” se refieren a un Tarjetahabiente Mastercard World Elite, que tiene una Cuenta Mastercard World Elite, y cuyo nombre está grabado al relieve en la superficie de la tarjeta Mastercard World Elite.

La selección de beneficios en su tarjeta Mastercard puede variar según el Emisor de la tarjeta. Para obtener más detalles, consulte con su institución financiera emisora.

**Nota:** Las siguientes secciones de esta Guía de Beneficios (páginas 9 a 62) proporcionan información detallada sobre la extensa cobertura de seguro y / o servicios de asistencia que tu estas elegible como titular de la tarjeta. Tengas en cuenta que cada sección puedes tener términos y definiciones específicos que debes revisar. Todas las descripciones de cobertura de seguro y asistencia de viaje también están sujetas a la sección de Términos y definiciones generales de las páginas 63 a 69.

## MASTERCARD GLOBAL SERVICE™

Mastercard Global Service™ brinda asistencia en todo el mundo, las 24 horas del día, con **Informes de Tarjetas Perdidas y Robadas, Reemplazo con Tarjeta de Emergencia y Anticipo de Efectivo de Emergencia.**

Llame a Mastercard Global Service™ inmediatamente para informar de una tarjeta robada o perdida y para cancelar la cuenta. Si necesita hacer compras o un anticipo de efectivo, con la aprobación del emisor de su tarjeta, usted puede recibir una tarjeta temporal al día siguiente, si se encuentra en Estados Unidos, y dentro de dos días hábiles, si se encuentra en la mayoría de los demás lugares.

Recuerde, si informa sobre su tarjeta perdida o robada, usted no será responsable por transacciones no autorizadas en su cuenta. En Estados Unidos (incluyendo los 50 estados, el Distrito de Columbia, las Islas Vírgenes de EE. UU. y Puerto Rico) y Canadá, llame al **1-800-MC-ASSIST (1-800-622-7747)**.

Si se encuentra fuera del país y necesita ayuda, usted puede comunicarse fácilmente con un Representante del Mastercard Global Service™ que le asistirá las 24 horas del día, los 365 días del año, en su idioma. Usted puede llamar gratis desde más de 80 países del mundo.

Algunos de los principales números de llamada gratis de Mastercard Global Service™ son los siguientes:

<b>Idioma</b>	<b>Número de teléfono cuando viajes al extranjero</b>
Español	1-636-722-8882
Inglés	1-636-722-8883
<b>País</b>	<b>Número gratuito local</b>
México	001-866-315-9843
Brasil	0800-725-2025
Colombia	01-800-012-1274
Otros - Caribe	1-866-723-4549
Argentina	0800-444-5220
Chile	800 395 247
Perú	0800-77-535
Venezuela	800-240-6543
República Dominicana	1-829-954-8445
Puerto Rico	888-366-1673
Uruguay	000-411-002-6182
Costa Rica	506-4001-7931
El Salvador	503-2113-1802
Guatemala	502-2278-6735
Panamá	507-838-7666
<b>Llamada con cargos a través de un operador</b>	
Honduras	312-843-5214
Nicaragua	312-843-5215
Ecuador	312-843-5003

Para obtener más información o los números de teléfono de llamada gratis desde un país específico que no esté incluido en la lista anterior, visite nuestro sitio Web en

[www.Mastercard.us/\\_assets/docs/GlobalServiceTollfreeNumbers.pdf](http://www.Mastercard.us/_assets/docs/GlobalServiceTollfreeNumbers.pdf). Los países sin números gratuitos por favor llame directamente o con cobro revertido a los Estados Unidos al: 1-636-722-8883 (inglés); 1-636-722-8882 (español); 1-636-722-8881 (portugués).

#### **Ubicaciones de los ATM:**

Llame al **1-877-FINDATM** o comuníquese con **Mastercard Global Service™ Center** para localizar el ATM más cercano de la red de cajeros automáticos de Mastercard que acepta las marcas Mastercard®, Maestro® y Cirrus®. Además, visite nuestro sitio Web en [www.Mastercard.com](http://www.Mastercard.com) para utilizar nuestro localizador de ATM. Puede obtener dinero en efectivo en más de un millón de ATM del mundo entero. Para habilitar el acceso al dinero en efectivo, asegúrese de conocer su Número de Identificación Personal (PIN) antes de viajar.

#### **Términos Claves y Definiciones (General)**

**Al día:** significa una Cuenta que está al día en sus cuotas y pagos y que sigue todos los demás requisitos del emisor.

**Cuenta:** significa el uso Internacional de una cuenta Mastercard World Elite Crédito abierta y al día (no cancelada, ni suspendida ni morosa)

**Emisor:** significa un Banco o institución financiera (o entidad similar) o Corporación y/o Institución Gubernamental que está admitida y/o autorizada por Mastercard para operar un programa de tarjetas Mastercard en el Territorio de emisión de la tarjeta Mastercard World Elite Crédito.

**Mastercard:** significa Mastercard International (o Mastercard Worldwide), una corporación constituida conforme a las leyes del Estado de Delaware, EE. UU., con sede comercial principal en 2000 Purchase Street, Purchase, NY 10577.

**Tarjetahabiente:** significa una persona que tiene una Cuenta elegible y cuyo nombre está en la superficie (grabado o de otra manera) de una tarjeta Mastercard World Elite Crédito, proporcionada por un Emisor en el territorio Emisor.

**Territorio Emisor:** significa la Región de América Latina y el Caribe, donde los productos se registraron y / o su registro está en proceso pero el regulador ha aprobado el beneficio para la venta que incluye pero no está limitada a: Anguilla, Antigua y Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bermuda, Bolivia, , Islas Caimanes, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guyana Francesa, Granada, Islas Granadinas , Guadalupe, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, Martinica, México, Montserrat, Antillas Holandesas, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, San Cristóbal y Nieves, Santa. Lucía, San Vicente, Surinam, Trinidad y Tobago, Islas Turcas y Caicos, Islas Vírgenes de Estados Unidos, Uruguay y Venezuela.

## **BOINGO WI FI**

Boingo Wi-Fi para Tarjetahabientes de Mastercard es un beneficio que mantiene a los titulares conectados a la gente y el contenido que les gusta:

- Wi-Fi rápido, fácil de usar y de calidad premium en más de 1 millón de hotspots en todo el mundo
- Acceso a lugares como aeropuertos, hoteles, cafés, restaurantes, vuelos, entre otros
- Conexiones en hasta cuatro dispositivos incluyendo móviles, tabletas y ordenadores portátiles
- Servicio al cliente las 24 horas del día, los 7 días de la semana, por correo electrónico, teléfono, chat y medios sociales

#### **Elegibilidad**

Boingo Wi-Fi es ofrecido sin costo adicional a los tarjetahabientes de Mastercard que sean elegibles. Los titulares de tarjeta elegibles tendrán que registrarse creando una cuenta de Boingo.

#### **El servicio de red Wi-Fi es proporcionado por Boingo**

Al suscribirse a este beneficio, usted acepta que Mastercard no es responsable ni garantiza la calidad, seguridad, cobertura o disponibilidad de la red Boingo, de los puntos de acceso Wi-Fi o asociados, y usted está de acuerdo en que el uso de la red Wi-Fi de Boingo es bajo su responsabilidad.

#### **El uso de los servicios Wi-Fi está regido por los términos de Boingo**

El uso de los servicios Wi-Fi de Boingo está sujeto al acuerdo de cliente de Boingo, al acuerdo de licencia de usuario y a otros términos y condiciones legales aplicables, incluidos los términos de uso, privacidad y políticas de seguridad de Boingo disponibles en [www.boingo.com](http://www.boingo.com). Usted tendrá la oportunidad de revisar el acuerdo de cliente de Boingo, el acuerdo de licencia de usuario y otros términos y condiciones legales aplicables antes de inscribirse para un plan Boingo Wi-Fi de Mastercard.

#### **Límite de 4 dispositivos**

Los titulares de tarjeta Mastercard elegibles podrán conectar hasta cuatro dispositivos en cualquier momento a la red Wi-Fi mantenida por Boingo y sus asociados.

#### **Cambios en los Servicios de Boingo y Puntos de Acceso**

Los puntos de acceso disponibles en la red de Boingo están sujetos a cambios en cualquier momento. Visite <http://wifi.boingo.com> para una lista vigente de puntos de acceso.

#### **Afiliación**

Para tener entrada a cualquier punto de acceso Wi-Fi de Boingo gratuitamente a través del Plan de Beneficios Wi-Fi de Boingo Mastercard, los titulares de tarjetas elegibles deberán inscribirse primero en el plan de Mastercard a través de Boingo y crear una nueva cuenta con Boingo. La inscripción en el plan Boingo Wi-Fi para Mastercard está limitado únicamente a los titulares de tarjetas autorizados.

#### **¿Ya tiene un plan de Boingo?**

Si usted ya está pagando un plan de suscripción de Boingo, su plan existente no se cancelará automáticamente al inscribirse en el Plan de beneficios Wi-Fi Mastercard de Boingo. Si desea cancelar su plan de suscripción ya pago, debe llamar a la línea dedicada del Plan de beneficios Wi-Fi Mastercard de Boingo al +1 310-893-0177. Para números de teléfono locales o métodos de contacto adicionales, visite <https://Mastercard.boingo.com/contact-us>.

#### **Terminación y cancelación**

Este beneficio no es transferible y puede ser terminado por incumplimiento de los términos y condiciones, así como por el abuso de su cuenta Wi-Fi de Boingo. Este beneficio está sujeto a cambios o cancelaciones sin previo aviso.

#### **Términos y Condiciones**

Todos los contenidos de esta sección son copyright © Boingo Wireless, Inc. Todos los derechos reservados.

1. **Aceptación de estos términos.** Los siguientes términos (este "acuerdo") se aplican a su uso del sitio web de Boingo (el "sitio"). Boingo Wireless, Inc. y/o sus subsidiarios ("Boingo") ofrecen los materiales del sitio únicamente con fines informativos y al descargar cualquier material del sitio, usted acepta estos términos. Usted acepta que al visitar el sitio o usar cualquiera de los servicios de Boingo (como se define más adelante) de cualquier manera, usted acepta que ha leído y acepta estar obligado por y una parte a los términos y condiciones de este acuerdo. Si usted no acepta incondicionalmente todos los términos y condiciones de este acuerdo, no tiene derecho a utilizar los servicios.

2. **Servicios y contenido.** El sitio web [www.boingo.com](http://www.boingo.com) y el nombre de dominio y cualquier otra página vinculada, características, contenido o servicios de aplicación (incluidos, sin limitación, los servicios de aplicaciones móviles) ofrecidos de vez en cuando por Boingo en conexión con ellos son propiedad y son operados por Boingo. Sujeto a los términos y condiciones de este Acuerdo, Boingo puede ofrecer ciertos servicios, según se describe más detalladamente en el Sitio, y que haya sido seleccionado por usted (junto con dicho sitio web, los "Servicios"), únicamente para su propio uso, y no para el uso o beneficio de terceros. El término "Servicios" incluye, sin limitación, el uso de los sitios web de Boingo, cualquier servicio que Boingo realiza para usted y el Contenido (como se define a continuación) ofrecido por Boingo en los sitios web de Boingo. Boingo puede cambiar, suspender o interrumpir los Servicios en cualquier momento, incluyendo la disponibilidad de cualquier característica, base de datos o Contenido. Boingo también puede imponer límites a ciertas características y servicios o restringir su acceso a partes o todos los Servicios sin previo aviso o responsabilidad. Boingo se reserva el derecho, a su sola discreción, de revisar, enmendar o modificar este Acuerdo en cualquier momento y de cualquier manera sin previo aviso. Usted será responsable de revisar y familiarizarse con dichas modificaciones. Su uso de los Servicios después de dicha notificación constituye

---

su aceptación de los términos y condiciones de este Acuerdo según sea modificado.

Los Servicios y sus contenidos están destinados únicamente al uso personal y no comercial de los Usuarios de Servicios y solo pueden ser utilizados de acuerdo con los términos de este Acuerdo. Todos los materiales exhibidos o realizados en los Servicios (incluyendo, pero no limitado a, texto, gráficos, artículos, fotografías, imágenes, ilustraciones) (también conocidos como el "Contenido" derechos de autor. Usted deberá cumplir con todos los avisos de derechos de autor, reglas de marcas comerciales, información y restricciones contenidas en cualquier Contenido a través de los Servicios y no deberá usar, copiar, reproducir, modificar, traducir, publicar, difundir, transmitir, distribuir, licenciar, vender o explotar de cualquier otra forma cualquier Contenido o terceros u otros derechos de propiedad que no sean de su propiedad: (i) sin el previo consentimiento por escrito de sus respectivos dueños, y (ii) de cualquier manera que viole cualquier Derecho de terceros.

Los Servicios están protegidos por derechos de autor como una obra colectiva y / o compilación, de conformidad con las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos, convenciones internacionales y otras leyes de propiedad intelectual. Usted no puede modificar, publicar, transmitir, participar en la transferencia o venta de, reproducir (excepto lo expresamente previsto en esta Sección 2), crear obras derivadas basadas en, distribuir, realizar, exhibir o explotar de alguna manera cualquiera de las Contenido, software, materiales o Servicios en su totalidad o en parte.

Usted puede descargar o copiar el Contenido (y otros artículos mostrados en los Servicios para su descarga) para uso personal no comercial, siempre y cuando mantenga todos los derechos de autor y otros avisos contenidos en dicho Contenido. Usted no almacenará ninguna porción significativa de cualquier Contenido en cualquier forma. Copiar o almacenar cualquier Contenido que no sea de uso personal, no comercial está expresamente prohibido sin el permiso previo por escrito de Boingo o del titular de los derechos de autor identificado en el aviso de copyright de dicho Contenido. Si enlaza con los Servicios, Boingo puede revocar su derecho a hacerlo en cualquier momento, a la sola discreción de Boingo. Boingo se reserva el derecho de requerir consentimiento previo por escrito antes de enlazar con los Servicios.

Usted entiende que toda la información pública o transmitida en privado a través de los Servicios es responsabilidad exclusiva de la persona de la cual se originó dicho contenido y que Boingo no será responsable de ningún error u omisión en ningún contenido. Usted entiende que Boingo no puede garantizar la identidad de ningún otro usuario con el que pueda interactuar durante el uso de los Servicios. Además, Boingo no puede garantizar la autenticidad de los datos que los usuarios o comerciantes pueden proporcionar sobre sí mismos.

Usted reconoce que todo el Contenido al que accede usted que utiliza los Servicios es bajo su propio riesgo y usted será el único responsable de cualquier daño o pérdida a cualquier parte resultante de ello.

Bajo ninguna circunstancia Boingo se responsabilizará en forma alguna de cualquier Contenido, incluyendo, pero no limitado a, cualquier error u omisión en cualquier Contenido, o cualquier pérdida o daño de cualquier tipo incurrido en conexión con el uso o la exposición a cualquier Contenido publicado, Enviados por correo electrónico, accedidos, transmitidos o puestos a disposición de otro modo a través de los Servicios.

**3. Licencia limitada de copia única.** El contenido del sitio de Boingo está protegido por la legislación de los Estados Unidos y las leyes y tratados mundiales de derechos de autor. Los derechos de autor del material de todo el sitio web son propiedad de Boingo. Excepto como se indica aquí, ningún material del sitio puede ser copiado, reproducido, distribuido, reeditado, descargado, exhibido, publicado o transmitido en cualquier forma por cualquier medio sin el previo aviso y consentimiento por escrito de Boingo. Usted puede copiar los materiales publicados por Boingo en este sitio web para su uso interno no comercial dentro de su organización, únicamente con el propósito de apoyar los productos y servicios de Boingo.

Esta licencia limitada termina automáticamente si incumple alguno de estos términos y condiciones. Además, Boingo puede terminar esta licencia en cualquier momento sin previo aviso por cualquier motivo. Al finalizar, usted debe destruir inmediatamente cualquier material descargado, impreso u obtenido de otra manera del Sitio.

El uso no autorizado de cualquier material en el Sitio puede violar las leyes de derechos de autor, las leyes de marcas registradas, las leyes de privacidad y publicidad, los reglamentos y estatutos de comunicaciones u otras leyes, normas o reglamentos aplicables y puede someterlo a responsabilidad civil y/o penalidades penales.

4. Renuncia general del sitio web. Aunque Boingo ha intentado proporcionar información precisa sobre el sitio, Boingo no asume ninguna responsabilidad por la exactitud de la información, la cual puede contener impresiones técnicas u otras, omisiones o errores tipográficos. Boingo puede cambiar cualquier información u otros materiales en el sitio en cualquier momento y sin previo aviso. Boingo no se compromete a actualizar los materiales o información en el sitio. Usted utiliza el sitio bajo su propio riesgo. Boingo no tiene ninguna relación especial o deber fiduciario con usted. Usted reconoce que Boingo no tiene control sobre, y ninguna obligación de tomar ninguna acción con respecto a: qué usuarios obtienen acceso a los Servicios; Qué Contenido tiene acceso a través de los Servicios; Qué efectos el Contenido puede tener sobre usted; Cómo puede interpretar o utilizar el Contenido; O qué acciones puede tomar como resultado de haber estado expuesto al Contenido. Libera a Boingo de toda responsabilidad por haber adquirido o no adquirido el Contenido a través de los Servicios. Los Servicios pueden contener o dirigir a sitios web que contienen información que algunas personas pueden encontrar ofensiva o inapropiada. Boingo no se responsabiliza de la exactitud, el cumplimiento de los derechos de autor, la legalidad o la decencia del material contenido o ingresando a través de los Servicios. Boingo no hace representaciones ni garantías con respecto a la exactitud de las descripciones en cualquier parte de los Servicios, ni con respecto a sugerencias o recomendaciones de servicios o productos ofrecidos o adquiridos a través de los Servicios. Los productos y servicios adquiridos (siguiendo o no dichas recomendaciones y sugerencias) se proporcionan "TAL CUAL" sin garantía de ningún tipo por parte de Boingo u otros, a menos que, con respecto a otros (sólo), de otra manera expresamente y sin ambigüedad por escrito por un designado Tercero para un producto o servicio específico. LOS SERVICIOS, CONTENIDOS, SITIOS WEB Y PRODUCTOS OBTENIDOS A TRAVÉS DE LOS SERVICIOS Y CUALQUIER SOFTWARE SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO, NO INFRACCIÓN O QUE EL USO DE LOS SERVICIOS SERÁ ININTERRUMPIDO O LIBRE DE ERRORES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE A USTED. Boingo no será responsable de ningún daño directo, indirecto, incidental, consecuencial, punitivo, especial o de otro tipo, incluyendo, sin limitación, pérdida o daño de datos, pérdida de uso o daño a computadoras u otros sistemas, programas perdidos o dañados, costos de reemplazo de bienes y ganancias o ingresos perdidos, derivados del uso o incapacidad de usar el sitio o cualquier producto o servicio de Boingo, incluso si Boingo ha advertido de la posibilidad de tales daños. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que algunas de las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

5. Indemnización. Usted indemnizará a Boingo, sus subsidiarios, afiliados, oficiales y empleados (incluyendo, sin limitación, todos los daños, liquidaciones, costos y honorarios de abogados) de cualquier reclamación o demanda hecha por cualquier tercero debido o derivada de su acceso a los servicios y la violación de este contrato o infracción causada por usted o cualquier tercero que utilice su cuenta indebidamente, dañando cualquier propiedad intelectual u otro derecho de cualquier persona o entidad.

6. Limitación de responsabilidad. EN NINGÚN CASO, BOINGO, SUS ANUNCIANTES, SUBSIDIARIOS, LICENCIANTES O PROVEEDORES, O SUS RESPECTIVOS OFICIALES, DIRECTORES, EMPLEADOS O AGENTES SERÁN RESPONSABLES CON RESPECTO A LOS SERVICIOS, LA RED DE BOINGO O LAS REDES DE TERCEROS, CUALQUIER PUBLICIDAD O EL ASUNTO DE ESTE ACUERDO BAJO NINGÚN CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA U OTRA TEORÍA LEGAL O EQUITATIVA (I) POR CUALQUIER CANTIDAD EN EL AGREGADO EN EXCESO DEL MAYOR DE \$ 100 O LAS TARIFAS PAGADAS POR USTED POR EL SERVICIOS Y CUALQUIER PRODUCTO O SERVICIO COMPRADO A TRAVÉS DE LOS SERVICIOS DURANTE EL PERIODO DE 12 MESES ANTERIOR A LA RECLAMACIÓN APLICABLE; (II) POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, PUNITIVO O CONSECUENTE DE CUALQUIER TIPO; (III) POR PÉRDIDA DE DATOS O COSTO DE ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUBSTITUTOS; O (IV) PARA CUALQUIER MATERIA MÁS ALLÁ DEL CONTROL RAZONABLE DE BOINGO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

7. Información personal. La información enviada a Boingo a través de formularios en el Sitio o de otra manera se rige por la Política de Privacidad de Boingo, que se encuentra en <http://www.boingo.com/shared/legal/legalpopup.php?filename=privacy>.

8. Uso aceptable. Su acceso y uso del Sitio y/o cualquier producto o servicio de Boingo están sujetos a la Política de Uso Aceptable de Boingo, que está disponible en el Sitio.

9. Enlaces a otros sitios/ Aprobaciones de otros productos. Boingo no hace ninguna representación a ningún otro sitio al que pueda acceder a través del sitio web de Boingo, o cualquier producto mencionado en el sitio web que no sea producto de Boingo. Cuando accede a un sitio que no sea de Boingo, accede a un sitio independiente sobre el cual Boingo no tiene control ni responsabilidad, y lo hace a su propio riesgo. La presencia en el sitio de enlaces a sitios que no son de Boingo no significa que Boingo respalde o acepte la responsabilidad por el contenido o el uso de dichos sitios. Los productos mencionados en el sitio que no son fabricados o vendidos directamente por Boingo se mencionan únicamente con fines informativos, y tales referencias no implican un endoso del producto o servicio por parte de Boingo.

10. Acceso a zonas protegidas con contraseña. Ciertas áreas del sitio pueden estar disponibles sólo con una contraseña. El acceso y el uso de las áreas del Sitio protegidas por contraseña y/o seguras está restringido a los usuarios autorizados. Las personas no autorizadas que intenten acceder a estas áreas del Sitio pueden ser procesadas.

11. Información sobre el producto y rendimiento. El desempeño del producto y el servicio se mide usando sistemas y componentes específicos de computadora y comunicación y refleja el desempeño aproximado de los productos y servicios probados. Cualquier diferencia en hardware o software puede afectar el rendimiento real y los clientes deben consultar otras fuentes de información para evaluar el rendimiento de los productos y servicios de Boingo.

12. Marcas y patentes. Las marcas comerciales, las marcas de servicio y los logotipos utilizados y mostrados en el Sitio son marcas registradas y no registradas de Boingo y sus proveedores y clientes. No se concede, expresa o implícitamente, exclusiones o ninguna licencia o derecho de usar cualquier marca comercial, marca de servicio o logotipo usado o exhibido en el sitio, sin el permiso expreso por escrito de Boingo. La tecnología y los productos de Boingo, incluidos los productos que de vez en cuando estén disponibles en el sitio, están protegidos por una o más patentes de los Estados Unidos. Las patentes y patentes internacionales pendientes pueden ser también aplicables en sus respectivos países.

13. Leves de exportación. Al acceder o utilizar los materiales de este Sitio, usted declara y garantiza que no se encuentra bajo el control de, o un nacional o residente de cualquier país al que los Estados Unidos ha embargado bienes. Usted acepta que no exportará ni "reexportará" (transferir) materiales del sitio ni de ningún producto o servicio que contenga dichos materiales, a menos que haya cumplido con todos los controles y aprobaciones de exportación aplicables de los Estados Unidos y el gobierno extranjero. Para obtener información adicional con respecto a los controles de exportación de los Estados Unidos, puede visitar el sitio web de la Oficina de Industria y Seguridad de los Estados Unidos al: <http://www.bis.doc.gov>.

14. Derechos restringidos para el Gobierno de los Estados Unidos. Todos los productos, servicios y publicaciones de Boingo son de naturaleza comercial. En la medida permitida por la ley, el software y la documentación disponible por descarga en este Sitio son "Artículos Comerciales", tal como se define en 48 C.F.R. §2.101, que consiste en "Software de Computadora Comercial" y "Documentación de Software de Computadora Comercial", tal como se usan estos términos en 48 C.F.R. §12.212 ó 48 C.F.R. §227.7202, según corresponda. Consistente con 48 C.F.R. §12.212 ó 48 C.F.R. §§227.7202-1 a 227.7202-4, según corresponda, el Software de Computadora Comercial y el Software y Documentación de Computadora Comercial son licenciados a los usuarios finales del Gobierno de los Estados Unidos (A) sólo como Artículos Comerciales y (B) con solo los derechos que se otorgan a todos los usuarios finales en virtud del presente Acuerdo.

15. Términos y Terminación. Este acuerdo es efectivo hasta que Boingo lo deniegue. Boingo puede terminar este acuerdo y su acceso al sitio con respecto a usted o, a cualquier otro terceros sin previo aviso en cualquier momento y por cualquier razón. Al finalizar, todos los derechos concedidos en este Acuerdo dejan de existir inmediatamente y usted debe suspender inmediatamente todo el uso de los materiales del sitio y destruir todas las copias de los materiales descargados por usted desde el sitio. Además, en caso de que determinemos que usted ha incumplido cualquiera de estos términos de uso, no nos reservamos el derecho de terminar el acceso a este sitio y tomar cualquier otra acción que nosotros, a nuestra entera discreción, consideremos ser apropiada. Usted puede terminar el uso de los servicios en cualquier momento. Todos los términos que por su naturaleza sobreviven a la terminación de este Acuerdo sobrevivirán.

16. Divisibilidad. Si alguna disposición de este Acuerdo se considera inaplicable por un tribunal de jurisdicción competente, dicha disposición se considerará modificada en la medida mínima necesaria para hacerla ejecutable, o bien no se tendrá en cuenta. En cualquier caso, las disposiciones restantes se mantendrán en pleno vigor y efecto.

17. Leves aplicables y su uso. Este Contrato se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes del Estado de California sin tener en cuenta las disposiciones de conflicto de leyes de las mismas. Cualquier disputa que surja o se relacione

con el tema de este Acuerdo será resuelta por arbitraje en el Condado de Los Ángeles, California, usando el idioma inglés de acuerdo con las Reglas y Procedimientos de Arbitraje y Arbitraje Judicial de Servicios de Mediación, ("JAMS") entonces en efecto, por un árbitro comercial con experiencia sustancial en la resolución de disputas de propiedad intelectual y contratos comerciales, quienes serán seleccionados de la lista apropiada de árbitros de JAMS de acuerdo con las Reglas y Procedimientos de Arbitraje Simplificado de JAMS. La sentencia sobre el laudo así dictado podrá ser presentada ante un tribunal competente, o podrá solicitarse a tal tribunal la aceptación judicial de cualquier laudo y una orden de ejecución, según sea el caso.

Sin perjuicio de lo anterior, cada parte tendrá el derecho de entablar una acción ante un tribunal de jurisdicción competente para obtener una medida u otra reparación equitativa en cualquier momento. Para todos los propósitos de este Acuerdo, las partes consienten a jurisdicción y lugar exclusivo en los Tribunales Federales de los Estados Unidos ubicados en el Distrito Sur de California. Cualquier parte de este Acuerdo que sea ilegal, nula o inaplicable se considerará separable y no afectará la validez o aplicabilidad de las disposiciones restantes. Boingo puede revisar este Acuerdo de vez en cuando actualizando esta publicación. Debería visitar esta página de vez en cuando para revisar los términos y condiciones entonces vigentes, ya que son vinculantes para usted.

**18. Infracción del derecho de autor.** Boingo está comprometido a cumplir con la ley de derechos de autor de los Estados Unidos y requiere que usted haga lo mismo. La Ley de Derechos de Autor del Milenio Digital de 1998, 17 U.S.C. § 512 (c) (3) ("DMCA") provee recurso para propietarios de material con derechos de autor que creen que sus derechos bajo la ley de copyright de los Estados Unidos han sido violados en Internet. Si cree que cualquier material contenido en el sitio Boingo infringe sus derechos de autor, debe notificarlo a Boingo en su reclamación por infracción de derechos de autor de acuerdo con el siguiente procedimiento. Boingo procesará todos los avisos de presunta infracción y tomará las medidas apropiadas requeridas por la DMCA y otras leyes de propiedad intelectual aplicables. La DMCA requiere que las notificaciones de infracción de derechos de autor y reclamo se envíen al agente designado de Boingo:

Departamento Legal  
Boingo Wireless®, Inc.  
10960 Wilshire Blvd.  
Piso 23  
Los Ángeles, California CP: 90024

correo electrónico: [legal@boingo.com](mailto:legal@boingo.com)

Para ser eficaz, la notificación debe hacerse por escrito y contener la siguiente información (DMCA, 17 U.S.C. §512 (c) (3)): (i) Firma física o electrónica de una persona autorizada para actuar en nombre del propietario del copyright; (ii) Identificación de la obra protegida por derechos de autor que se alega que ha sido infringida; (iii) Identificación del material que se alega infringir y que debe ser removido o cuyo acceso se debe inhabilitar, así como información razonablemente suficiente para permitir que Boingo ubique el material; (iv) Información de contacto de la parte reclamante; (v) Una declaración de que la parte reclamante cree de buena fe que el uso del material de la manera reclamada no está autorizado por el propietario del copyright, sus agentes o la ley; (vi) Una declaración de que la información contenida en la notificación es exacta y, bajo pena de perjurio, que la parte reclamante está autorizada a actuar en nombre del titular de un derecho exclusivo que supuestamente ha sido infringido.

En el caso de que estén utilizando los servicios en relación con un dispositivo proporcionado por Apple, Inc. ("Apple") o una aplicación Boingo obtenida a través de la App Store de Apple (colectivamente, dichos usos son en lo sucesivo "la Aplicación") se debe de aplicar lo siguiente:

- Tanto usted como Boingo reconocen que este acuerdo se celebra entre usted y Boingo solamente, y no con Apple, y que Apple no es responsable de la aplicación del contenido;
- La aplicación se otorga a usted con licencia de forma limitada, no exclusiva, no transferible, no sublicenciable, únicamente para ser utilizada en conexión con el servicio para su uso privado, personal y no comercial, sujeto a todos los términos y condiciones del presente acuerdo que son aplicables al servicio;
- Solo utilizará la aplicación en conexión con un dispositivo Apple que posea o controle;
- Reconoce y acepta que Apple no tiene obligación alguna de prestar servicios de mantenimiento y apoyo con respecto a la aplicación;

- En caso de que la aplicación no cumpla con cualquier garantía aplicable, incluyendo aquellas implícitas por la ley, usted puede notificar a Apple de dicho incumplimiento; En caso de notificación, la única obligación de Apple con usted será reembolsarle el precio de la compra, si existiera, de la aplicación;
- Usted reconoce y acepta que Boingo, y no Apple, es responsable de hacer frente a cualquier reclamación que usted o cualquier tercero pueda tener en relación con la aplicación;
- Usted reconoce y acepta que, en caso de cualquier reclamo de un tercero de que la solicitud o posesión y uso de la aplicación infringe en los derechos de propiedad intelectual de terceros, Boingo, y no Apple, será responsable de la investigación, defensa, liquidación y liberación de cualquier reclamo por infracción;
- Usted declara y garantiza que no se encuentra en un país sujeto a un embargo del Gobierno de los Estados Unidos, o que ha sido designado por el Gobierno de los Estados Unidos como un país de "apoyo terrorista" y que no está incluido en ninguna de las listas de restricción;
- Tanto usted como Boingo reconocen y acuerdan que, en su uso de la aplicación usted cumplirá con los términos de acuerdo de terceros aplicables que puedan afectar o ser afectados por dicho uso; y
- Tanto usted como Boingo reconocen y están de acuerdo que Apple y los subsidiarios de Apple son terceros beneficiarios de este acuerdo, y que a su aceptación de este acuerdo, Apple tendrá el derecho (y se considerará que ha aceptado el derecho) de hacer cumplir con este acuerdo contra usted como beneficiario tercero de aquí en adelante.

### **Uso de política aceptable**

Todos los Clientes de los Servicios y los usuarios de este Sitio Web y / o del Software aceptan y deben cumplir con esta Política de Uso Aceptable (PUA). Esta PUA está destinado a mejorar el uso de Internet mediante la prevención de usos inaceptables. No supervisamos activamente el uso de los Servicios en circunstancias normales. Del mismo modo, no ejercemos control editorial o revisión sobre el contenido de ningún sitio web, transmisión de correo electrónico, grupo de noticias u otro material creado o accesible a través de los Servicios o a través de ellos. Sin embargo, podemos eliminar, bloquear, filtrar o restringir por cualquier otro medio cualquier material que, a nuestra sola discreción, puede ser ilegal, puede someter Boingo a responsabilidad o puede violar esta PUA. Boingo puede cooperar con las autoridades legales y / o terceros en la investigación de cualquier presunto o presunto delito o delito civil. La violación de esta PUA puede resultar en la suspensión o terminación del acceso a la cuenta de Servicios y / o Boingo u otras acciones como se detalla a continuación. Cuando un Cliente utiliza los Servicios, el tercero de quien Boingo ha obtenido el derecho de acceso al Hot Spot aplicable al que se están utilizando los Servicios es un tercero beneficiario de esta PUA.

Usted es responsable de toda su actividad relacionada con los Servicios. Cualquier actividad fraudulenta, abusiva o ilegal puede ser motivo para la terminación de su derecho de acceso o uso de los Servicios. Usted no puede publicar o transmitir, o hacer que se publiquen o transmitan, cualquier comunicación o solicitud diseñada o con la intención de obtener contraseña, cuenta o información privada de cualquier otro usuario de los Servicios. El uso de los Servicios para violar la seguridad de cualquier red de computadoras, contraseñas de crack o códigos de encriptación de seguridad, transferir o almacenar material ilegal (incluyendo material que pueda considerarse amenazante u obsceno) o participar en cualquier tipo de actividad ilegal está expresamente prohibido. No ejecutarás Maillist, Listserv, ninguna forma de respuesta automática, o "spam" en los Servicios, o cualquier proceso que se ejecute o se active mientras no estás conectado a los Servicios, o que de otro modo interfiere con el correcto funcionamiento de O colocar una carga no razonable en la infraestructura de los Servicios. Además, está estrictamente prohibido el uso de software, dispositivos u otros procesos manuales o automatizados para "rastrear", "raspar" o "araña" cualquier parte de los Servicios. No descompilará, realizará ingeniería inversa ni intentará obtener el código fuente de los Servicios. Usted será responsable de retener, archivar e informar todos los impuestos, deberes y otras evaluaciones gubernamentales asociadas con su actividad en relación con los Servicios.

Usted entiende y acepta que Boingo tendrá el derecho exclusivo de decidir si usted está violando cualquiera de las restricciones establecidas en esta Sección, y tendrá la discreción única en cuanto al curso de acción a tomar con respecto a ella.

**Los siguientes puntos constituyen ejemplos de violaciones de esta PUA. Usted acepta no utilizar los servicios para:**

1. Transmitir cualquier material que sea ilegal, amenazante, abusivo, hostil, ofensivo, difamatorio, obsceno, invasor de la privacidad de terceros, que incite el odio racial o étnico o de otro modo objetable;
2. Dañar o amenazar menores en cualquier sentido;
3. Hacerse pasar por cualquier persona o entidad o falsamente declarar o de alguna manera falsificar su afiliación con una persona o entidad; Forjar cabeceras o de otra manera manipular identificadores con el fin de disfrazar el origen de cualquier material transmitido a través de los servicios;
4. Transmitir cualquier material (al subir, publicar, enviar por correo electrónico o de otro tipo) que no tenga derecho a poner a disposición bajo ninguna ley o bajo relaciones contractuales o fiduciarias (tales como información privilegiada, información confidencial o revelada como parte de Relaciones laborales o bajo acuerdos de no divulgación);
5. Transmitir cualquier material (por publicación, correo electrónico o de otro tipo) que infrinja patentes, marcas comerciales, secretos comerciales, derechos de autor u otros derechos de propiedad de cualquier parte;
6. Transmitir (publicando, enviando por correo electrónico o de otro modo) cualquier publicidad no solicitada o no autorizada, materiales promocionales, correo basura, correo no deseado, cartas en cadena, esquemas de pirámide o cualquier otra forma de solicitud;
7. Transmitir cualquier material que contenga virus de software o cualquier otro código de computadora, archivos o programas diseñados para interrumpir, destruir o limitar la funcionalidad de cualquier software de computadora o hardware o equipo de telecomunicaciones;
8. Interrumpir el flujo normal de diálogo, hacer que una pantalla se "desplace" más rápido que otros usuarios del servicio o actuar de una manera que afecte negativamente a la capacidad de otros usuarios para participar en los intercambios en tiempo real;
9. Interferir o interrumpir el Servicio o servidores o redes conectadas al Servicio, o desobedecer cualquier requisito, procedimiento, política o normativa de las redes conectadas al Servicio;
10. Violar intencionalmente o no cualquier ley local, estatal, nacional o internacional aplicable, incluyendo, pero no limitado a, las regulaciones promulgadas por la Comisión de Bolsa y Valores de los Estados Unidos, las reglas de cualquier intercambio nacional o de otro tipo, incluyendo, sin limitación, La Bolsa de Valores de Nueva York, la Bolsa de Valores de Estados Unidos o el NASDAQ, y cualquier reglamento que tenga fuerza de ley;
11. "Acosar" a otro; Recoger o almacenar, o intentar recolectar datos personales sobre terceros sin su conocimiento o consentimiento;
12. Revender los servicios de Boingo sin autorización;
13. Utilizar los Servicios como un reemplazo para el acceso a Internet residencial o comercial o para transferencias de datos de alto volumen, especialmente transferencias de datos de alto volumen sostenido, alojamiento de un servidor web, servidor IRC o cualquier otro servidor.

Boingo le pide a cualquier persona que crea que hay una violación de esta PUA dirigir la información a: [service@boingo.com](mailto:service@boingo.com)

Si está disponible, proporcione la siguiente información: (1) la dirección IP utilizada para cometer la supuesta violación; (2) la fecha y hora de la presunta violación, incluyendo la zona horaria; Y (3) evidencia de la presunta violación. Al informar de un problema relacionado con el correo electrónico no solicitado, proporcione una copia de los mensajes de correo electrónico con encabezados completos que normalmente proporcionan todos los datos anteriores. Otras situaciones requerirán de diferentes métodos para proporcionar la información necesaria. Boingo puede tomar una o más de las siguientes acciones u otras acciones que no se enumeran, a discreción de Boingo en respuesta a quejas: (1) emitir advertencias: escritas o verbales; (2) suspender la cuenta del Cliente; (3) terminar la cuenta del Cliente; (4) factura al Cliente o al usuario los costos administrativos y / o cargos de reactivación, con un costo administrativo mínimo; O (5) entablar acciones legales para prohibir violaciones y / o cobrar daños, si los hubiere, causados por violaciones.

---

## **SERVICIO DE CONCIERGE**

### **Mastercard Concierge las 24 horas, los 7 días de la semana**

La tarjeta Mastercard World Elite™ te ofrece servicio de Concierge las 24 horas del día, los 7 días de la semana, funcionando como un implacable asistente personal. ¿Necesitas ubicar artículos difíciles de encontrar o reservar la mesa perfecta? Nuestros asistentes personales están aquí para ayudarte. Para comunicarte con Mastercard Concierge, llama al número que aparece al dorso de tu tarjeta.

Mastercard Concierge provee asistencia personal las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año para satisfacer cualquier solicitud del tarjetahabiente ingeniosamente, eficientemente y en ocasiones con un toque mágico. Brindamos servicio a nivel local y global, permitiéndonos ofrecer todos los tipos de asistencia personalizada según las necesidades específicas de cada tarjetahabiente, tales como reservas de restaurantes, coordinación de eventos especiales, información y reservas de entretenimiento, y referencias entre otros.

### **Asistencia personal las 24 horas**

El tarjetahabiente de Mastercard World Elite™ espera lo mejor en todos los aspectos de su vida. Por eso, Mastercard Concierge trabaja incansablemente para ayudarlo a cumplir dicho objetivo. Es como tener a su disposición un asistente personal al teléfono, las 24 horas del día.

Ofrecemos a los tarjetahabientes asistencia personal con todo tipo de servicios desde encontrar el restaurante adecuado y asegurar reservas, asistencia en la organización de sus viajes, encontrar entradas para los eventos de entretenimiento más populares y difícil acceso, hasta referencias de proveedores de servicio y coordinación de entregas. Con más de 60 oficinas alrededor del mundo y un equipo de agentes que habla 35 idiomas, los asistentes personales de Mastercard Concierge ponen todo su esfuerzo hasta en el más mínimo detalle, lo que les permite superar las expectativas del tarjetahabiente, sin importar dónde se encuentre.

### **Experiencias especiales**

El equipo de Mastercard Concierge le puede proporcionar información sobre cómo acceder a todo tipo de experiencias especiales, tales como clases de cocina con chefs reconocidos, clases de golf con profesionales de la PGA, vuelos en aviones de caza, safaris y alquiler de islas privadas, entre muchas más. Descifrar el "cómo" es más de la mitad del reto, y nuestros asistentes personales lo hacen fácil para usted.

### **Servicios de Información**

Ya sea de negocios o de placer, nuestro equipo de asistentes personales puede proporcionarle detalles y consejos sobre destinos de viaje, protocolo de negocios en países extranjeros y requisitos de pasaportes y visados. También pueden brindarle información sobre tours, entretenimiento, deportes, ferias y exhibiciones; así como recomendaciones de restaurantes en todo el mundo.

### **Recordatorios**

Usted puede registrar fechas especiales, incluyendo aniversarios, cumpleaños, vencimiento de documentos, renovación de pólizas de seguros y días festivos. Gracias a este servicio usted no olvidará nunca más una fecha importante.

### **Referencias**

Si necesita ayuda para conseguir servicios de confianza, nuestros asistentes personales pueden recomendarle servicios comerciales (por ejemplo, secretarías y mensajería); servicios locales y para el hogar (por ejemplo, plomeros, electricistas, niñeras y entrenadores personales); y servicios profesionales (por ejemplo, médicos, dentistas y abogados). Los asistentes personales de Mastercard Concierge tienen esta valiosa información y mucha más a su alcance.

### **Búsqueda y entrega de regalos**

Encontrar el regalo perfecto toma tiempo y esfuerzo. Como expertos en la búsqueda local e internacional de todo tipo de artículos, el equipo de Mastercard Concierge se encargará de gestionar su compra y entrega. Un servicio exclusivo más que brinda tranquilidad total a los tarjetahabientes de Mastercard World Elite™.

**Para recibir asistencia las 24 horas, comunícate con Mastercard Concierge a los siguientes teléfonos:**

**Asistencia Personal Las 24 Horas**

Desde México llame al 001-866-315-9843 y seleccione la opción que desea acceder:

Información de la actividad en su tarjeta- Opción 1

Mastercard Concierge® - Opción 2

Reservaciones de Viajes – Opción 3

Beneficios de su tarjeta, seguros y asistencias mientras viaja - Opción 4

Si está fuera de su país de origen, puede llamar directo/cobrar a los Estados Unidos al 1-636-722-8882 o a los números siguientes:

<b>Idioma</b>	<b>Número de teléfono cuando viajes al extranjero</b>
Español	1-636-722-8882
Inglés	1-636-722-8883
<b>País</b>	<b>Número gratuito local</b>
México	001-866-315-9843
Brasil	0800-725-2025
Colombia	01-800-012-1274
Otros – Caribe	1-866-723- 4549
Argentina	0800-444-5220
Chile	800 395 247
Perú	0800-77 -535
Venezuela	800-240-6543
República Dominicana	1-829-954-8445
Puerto Rico	888-366-1673
Uruguay	000-411-002-6182
Costa Rica	506-4001-7931
El Salvador	503-2113-1802
Guatemala	502-2278-6735
Panamá	507-838-7666
<b>Llamada con cargos a través de un operador</b>	
Honduras	312-843-5214
Nicaragua	312-843-5215
Ecuador	312-843-5003

**MASTERCARD TRAVEL SERVICES**

Para utilizar cualquier beneficio de viaje de Mastercard Black™ y World Elite™ descrito en el presente documento, usted debe reservar a través de Carlson Wagonlit Travel (CWT), el agente de viajes designado por Mastercard encargado de Mastercard Travel Services, y debe reservar y pagar las reservas en su totalidad, incluido el depósito y el pago final, con una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. La moneda de pago puede variar de acuerdo con el comerciante, y es posible que los pagos se deban efectuar en la moneda local o en US\$. Todos los viajes de beneficios deben empezar antes del 31 de diciembre del 2017, a menos que se indique algo distinto. Todos los

beneficios y promociones están sujetos a disponibilidad y a cambios o cancelaciones sin previo aviso. Normalmente es posible que los beneficios se puedan canjear varias veces, esto sujeto a limitaciones del proveedor específicas para el servicio de viaje o salvo cuando se especifiquen límites y sean válidos solo para las nuevas reservas. Es posible reservar múltiples beneficios de viaje de Mastercard Black y World Elite proporcionados por Mastercard Travel Services, pero puede ser que dichos beneficios no sean acumulables con otras promociones de los proveedores del servicio de viaje.

Si una reserva se hace a través de CWT con un proveedor que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite, CWT le ofrecerá las tarifas negociadas por CWT o aquellas disponibles para CWT en el sistema Global Distribution System. Si en las veinticuatro (24) horas siguientes a la reserva original de un tarjeta habiente a través de CWT con un proveedor que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite el tarjeta habiente le informa a CWT que hay una tarifa más baja disponible públicamente que cumple los mismos criterios de reserva del mismo proveedor, CWT contactará al proveedor correspondiente (incluidos el hotel, la línea de cruceros, el alquiler de automóviles, el proveedor del paquete vacacional, la aerolínea y demás proveedores) e intentará conseguir esa tarifa inferior para el tarjeta habiente, o, alternativamente, al tarjeta habiente se le permitirá cancelar su reserva, siempre y cuando no se le haya informado al momento de la reserva que esta no era reembolsable. El tarjeta habiente reconoce que, con respecto a las tarifas aéreas reservadas en algunas jurisdicciones, es posible que a los tarjeta habientes no se les permita cancelar la reserva cuando ya hayan pasado veinticuatro (24) horas de la reserva original del tarjeta habiente. Para efectos de lo anterior, el descuento o las tarifas negociadas no disponibles para el público en general como las membrecías cerradas, los sitios de subastas, las tarifas solo por teléfono y las tarifas solo por celular para el mismo día, no se consideran tarifas disponibles públicamente.

Es posible que apliquen fechas restringidas, restricciones y términos y condiciones adicionales. Hay beneficios de viaje específicos que no están disponibles para ciertos programas de tarjetas. Sírvase visitar el sitio web aplicable que figura a continuación\* o contactar a uno de nuestros asesores de viajes del programa para obtener información detallada adicional del programa y para conocer los términos y condiciones. Es posible que la aerolínea aplique cargos de reserva y otros cargos. Los emisores de Carlson Wagonlit Travel, Mastercard, World Elite y los proveedores de los servicios de viaje no se hacen responsables por los errores tipográficos o de impresión. Los servicios relacionados con los viajes los prestan uno o más proveedores de servicios de viaje y estos proveedores y beneficios, junto con los términos y condiciones estipulados en el presente, están sujetos a cambios que haga Mastercard en cualquier momento y sin previo aviso. Todos los beneficios están sujetos a disponibilidad. Los bienes y servicios descritos en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros –comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios. MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE, MASTERCARD TRAVEL SERVICES y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

**Programa aéreo:** para utilizar cualquiera de los beneficios aéreos comerciales de Mastercard Black y World Elite, todos los viajes aéreos deben reservarse y los correspondientes boletos se deben emitir a través de Carlson Wagonlit Travel, el agente de viajes designado por Mastercard encargado de los Mastercard Travel Services, y el pago total se debe hacer con una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. Las fechas de inicio de viaje varían dependiendo de las aerolíneas, según como se indica en las promociones aéreas específicas del sitio web de Mastercard Black o World Elite. Los boletos son intransferibles, no endosables y podrían ser no reembolsables dependiendo de la clase del servicio del boleto emitido. El beneficio es válido para viajes de un trayecto o de ida y vuelta, siempre y cuando el viaje inicie en un aeropuerto calificado. El costo de cualquier desvío o cambio en la ruta que haga el tarjeta habiente después de la emisión de boletos correrá por cuenta del tarjeta habiente. En el caso de compras que se realicen por fuera del programa Mastercard Black o World Elite, los boletos deben ser emitidos y su precio debe ser determinado por separado. La emisión de boletos del mismo día está sujeta a disponibilidad de inventario del Programa Mastercard Black o World Elite y a la emisión electrónica de boletos por parte de la aerolínea. De lo contrario no se permiten las reservas, los boletos y las salidas para el mismo día. Se emitirán boletos electrónicos para todos los itinerarios, salvo que la aerolínea exija boletos impresos. Si la aerolínea exige boletos impresos, el costo de envío del boleto impreso al tarjeta habiente al día siguiente o los dos días siguientes correrá por cuenta del tarjeta habiente. Para conocer mayor información, por favor consulte a su asesor personal de viajes. Si el tarjeta habiente solicita un

boleto impreso en lugar de un boleto electrónico, el tarjetahabiente deberá pagar el cargo de la aerolínea por emitir el boleto impreso y también el costo de envío al día siguiente o los dos días siguientes del boleto impreso al tarjetahabiente. Es posible reservar múltiples beneficios de viaje de Mastercard Black y World Elite proporcionados por Mastercard Travel Services, pero puede ser que dichos beneficios no sean acumulables con otras promociones de los proveedores de los servicios de viaje. Normalmente es posible que los beneficios se puedan canjear varias veces, esto sujeto a limitaciones del proveedor específicas para el servicio de viaje o salvo cuando se especifiquen límites y sean válidos solo para las nuevas reservas. El programa está sujeto a cambios o cancelación sin previo aviso. Todos los viajes de beneficios aéreos se deben realizar en vuelos operados por las aerolíneas participantes, a menos que se especifique algo distinto. Los destinos y las asignaciones de asientos del programa Aéreo de Mastercard Black y World Elite pueden limitarse a aerolíneas específicas y las fechas de salida están sujetas a disponibilidad.

Si una reserva se hace a través de CWT con un proveedor de viajes aéreo que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite, CWT le ofrecerá las tarifas negociadas por CWT o aquellas disponibles para CWT en el sistema Global Distribution System. Si en las veinticuatro (24) horas siguientes a la reserva original de un tarjetahabiente a través de CWT con un proveedor de viajes aéreo que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite se informa a CWT que hay una tarifa más baja disponible públicamente que cumple los mismos criterios de la reserva del mismo proveedor de viajes aéreo, CWT contactará al proveedor de viajes aéreo correspondiente e intentará conseguir esa tarifa inferior para el tarjetahabiente, o, alternativamente, al tarjetahabiente se le permitirá cancelar su reserva, siempre y cuando no se le haya informado al momento de la reserva que esta no era reembolsable. Las partes reconocen que, con respecto a las tarifas aéreas reservadas, es posible que a los tarjetahabientes no se les permita cancelar la reserva cuando ya hayan pasado veinticuatro (24) horas. Para efectos de lo anterior, el descuento o las tarifas negociadas no disponibles para el público en general como las membrecías cerradas, los sitios de subastas, las tarifas solo por teléfono y las tarifas solo por celular para el mismo día, no se consideran tarifas disponibles públicamente. Todos los boletos estarán sujetos a los impuestos y cargos gubernamentales y demás cargos, los cuales se deberán pagar, al momento de emitir los boletos, con la tarjeta Mastercard Black o World Elite del tarjetahabiente. Aplican términos y condiciones adicionales. Los bienes y servicios descritos en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros –comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios. Sírvase contactar a su asesor de viajes de Mastercard Travel Services para obtener información detallada adicional del programa y para conocer los términos y condiciones. Los emisores de Carlson Wagonlit Travel, Mastercard, Mastercard Black y World Elite, y los proveedores de los servicios de viaje y beneficios no se hacen responsables por los errores tipográficos o de impresión. MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

**Beneficios del programa de Jet Privado:** para utilizar los beneficios del programa de Jet Privado, usted debe reservar a través de Carlson Wagonlit Travel, el agente de viajes designado por Mastercard encargado de los viajes de Mastercard. Los tarjetahabientes Mastercard Black y World Elite deben reservar y pagar las reservas en su totalidad, incluido el depósito y el pago final, con una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. Es posible reservar múltiples beneficios de viaje de Mastercard Black y World Elite proporcionados por Mastercard Travel Services, pero puede ser que dichos beneficios no sean acumulables con otras promociones de los proveedores de los servicios de viaje. Los beneficios de ahorro se pueden canjear varias veces y están disponibles solamente para las nuevas reservas. Si una reserva se hace a través de CWT con un proveedor de Jets Privados que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite, CWT le ofrecerá las tarifas negociadas por CWT o aquellas disponibles para CWT en el sistema Global Distribution System. Si en las veinticuatro (24) horas siguientes a la reserva original de un tarjetahabiente a través de CWT con un proveedor de Jets Privados que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite se informa a CWT que hay una tarifa más baja disponible públicamente que cumple los mismos criterios de la reserva del mismo proveedor de Jets Privados, CWT contactará al proveedor de Jets Privados correspondiente e intentará conseguir esa tarifa inferior para el tarjetahabiente, o, alternativamente, al tarjetahabiente se le permitirá cancelar su reserva, siempre y cuando no se le haya informado al momento de la reserva que esta no era reembolsable. Las partes reconocen que, con respecto a las tarifas aéreas reservadas, es posible que a los tarjetahabientes no se les permita cancelar la reserva cuando ya hayan pasado veinticuatro (24) horas. Para efectos de lo anterior, el descuento o las tarifas negociadas no disponibles para el

público en general como las membrecías cerradas, los sitios de subastas, las tarifas solo por teléfono y las tarifas solo por celular para el mismo día, no se consideran tarifas disponibles públicamente. Los beneficios de ahorro están sujetos a cambios o cancelación sin previo aviso. La reserva está sujeta a disponibilidad en la aeronave. Es posible que apliquen términos, condiciones y restricciones adicionales. Los bienes y servicios descritos en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros –comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios. Sírvase contactar a su asesor de viajes de Mastercard Travel Services para obtener información detallada adicional del programa y para conocer los términos y condiciones. Los emisores de Carlson Wagonlit Travel, Mastercard, Mastercard Black y World Elite, y los proveedores de los servicios de viaje y beneficios no se hacen responsables por los errores tipográficos o de impresión. MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE, MASTERCARD TRAVEL SERVICES y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

**Beneficios del Portafolio de Hoteles & Resorts:** para utilizar cualquier beneficio de viaje de Mastercard Black y World Elite descrito en el presente documento, salvo que se indique lo contrario, usted debe reservar a través de Carlson Wagonlit Travel, el agente de viajes designado por Mastercard encargado de Mastercard Travel Services, y debe reservar y pagar las reservas en su totalidad, incluido el depósito y el pago final, con una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. Dependiendo del proveedor hotelero, es posible que usted deba pagar de forma anticipada por los gastos de hotel; por favor consulte a su asesor personal de viajes. Todos los beneficios y promociones están sujetos a disponibilidad y a cambios o cancelaciones sin previo aviso. Los beneficios pueden limitarse a ciertos tipos de habitaciones y pueden variar dependiendo del proveedor hotelero. El programa de Hoteles & Resorts de Mastercard Black y World Elite es un programa que ofrece beneficios especiales. Si una reserva se hace a través de CWT con un proveedor hotelero que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite, CWT le ofrecerá las tarifas negociadas por CWT o aquellas disponibles para CWT en el sistema Global Distribution System. Si en las veinticuatro (24) horas siguientes a la reserva original de un tarjetahabiente a través de CWT con un proveedor hotelero que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite se informa a CWT que hay una tarifa más baja disponible públicamente que cumple los mismos criterios de la reserva del mismo proveedor hotelero, CWT contactará al proveedor hotelero correspondiente e intentará conseguir esa tarifa inferior para el tarjetahabiente, o, alternativamente, al tarjetahabiente se le permitirá cancelar su reserva, siempre y cuando no se le haya informado al momento de la reserva que esta no era reembolsable. Para efectos de lo anterior, el descuento o las tarifas negociadas no disponibles para el público en general como las membrecías cerradas, los sitios de subastas, las tarifas solo por teléfono y las tarifas solo por celular para el mismo día, no se consideran tarifas disponibles públicamente. Los ascensos a habitaciones de categoría superior y los beneficios del programa están sujetos a disponibilidad al momento de la llegada, a menos que se especifique algo distinto. Los ascensos a habitaciones de una categoría superior se ofrecen solamente para determinados hoteles y categorías de habitaciones y la participación específica de un hotel se puede retirar sin previo aviso. Es posible que los ascensos a una categoría superior no apliquen para las reservas de suites. Los beneficios de hoteles y resorts no aplican para reservas al por mayor. Todas las reservas se deben hacer y el viaje debe terminar antes del 31 de diciembre del 2017. Es posible reservar múltiples beneficios de viaje de Mastercard Black y World Elite proporcionados por Mastercard Travel Services, pero puede ser que dichos beneficios no sean acumulables con otras promociones del proveedor de los servicios de viaje. Normalmente es posible que los beneficios se puedan canjear varias veces, esto sujeto a limitaciones del proveedor específicas para el servicio de viaje o salvo cuando se especifiquen límites y sean válidos solo para las nuevas reservas. El programa está sujeto a cambios o cancelación sin previo aviso. Es posible que apliquen fechas restringidas, y términos y condiciones adicionales. Los bienes y servicios descritos en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros –comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios. Sírvase contactar a su asesor de viajes de Mastercard Travel Services para obtener información detallada adicional del programa y para conocer los términos y condiciones. Los emisores de Carlson Wagonlit Travel, Mastercard, Mastercard Black y World Elite, y los proveedores de los servicios de viaje y beneficios no se hacen responsables por los errores tipográficos o de impresión. MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

**Beneficios del programa de cruceros:** para utilizar todos los beneficios del programa de cruceros de Mastercard Black y World Elite, los tarjetahabientes Mastercard Black y World Elite deben reservar a través de Carlson Wagonlit Travel, el agente de viajes designado por Mastercard encargado de los Mastercard Travel Services, y deben reservar y pagar las reservas en su totalidad, incluido el depósito y cualquier otro pago incluido el pago final, con una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. Los beneficios de cruceros de Mastercard Black y World Elite son válidos en las líneas de cruceros participantes y es posible que apliquen para cruceros y categorías de camarotes selectos. Los beneficios son válidos en las nuevas reservas hechas entre el 1.º de enero del 2017 y el 31 de diciembre del 2017 y cuya fecha de salida del crucero sea antes del 31 de diciembre del 2017. El crédito a bordo de Mastercard Black y World Elite se les aplicará a los dos primeros pasajeros con tarifa completa que compartan un camarote, según como se indica en la promoción de crucero específica en el sitio web de Mastercard Black o World Elite. Los créditos a bordo no aplican para el tercer y cuarto pasajero que compartan el mismo camarote. Los camarotes de ocupación sencilla son elegibles para un crédito a bordo por camarote. Todas las tarifas son por persona, solo para el crucero y en ocupación doble, a menos que se especifique algo distinto. El crédito a bordo no es acumulable con otras promociones. Los beneficios están sujetos a cambios en cualquier momento y sin previo aviso. Es posible que apliquen restricciones de fechas, categorías de camarote, itinerarios selectos, tarifas y otras restricciones. Los créditos a bordo aplicarán para un segmento solamente en itinerarios consecutivos y de varios segmentos. Los créditos a bordo de Mastercard Black y World Elite no se pueden usar para los cobros del casino a la cuenta a bordo de los tarjetahabientes, no son acumulables con ningún otro crédito a bordo y no se pueden descontar del costo del crucero, los cargos portuarios, las propinas ni demás cobros. Todas las reservas están sujetas a los términos y condiciones descritos en el Contrato del Pasajero para cada línea de crucero aplicable. Es posible que apliquen otras restricciones y limitaciones dependiendo de la línea de cruceros y la categoría del camarote. Si una reserva se hace a través de CWT con un proveedor de cruceros que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite, CWT le ofrecerá las tarifas negociadas por CWT o aquellas disponibles para CWT en el sistema Global Distribution System. Si en las veinticuatro (24) horas siguientes a la reserva original de un tarjetahabiente a través de CWT con un proveedor de cruceros que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite se informa a CWT que hay una tarifa más baja disponible públicamente que cumple los mismos criterios de la reserva del mismo proveedor de cruceros, CWT contactará al proveedor de cruceros correspondiente e intentará conseguir esa tarifa inferior para el tarjetahabiente, o, alternativamente, al tarjetahabiente se le permitirá cancelar su reserva, siempre y cuando no se le haya informado al momento de la reserva que esta no era reembolsable. Para efectos de lo anterior, el descuento o las tarifas negociadas no disponibles para el público en general como las membrecías cerradas, los sitios de subastas, las tarifas solo por teléfono y las tarifas solo por celular para el mismo día, no se consideran tarifas disponibles públicamente. Es posible reservar múltiples beneficios de viaje de Mastercard Black y World Elite proporcionados por Mastercard Travel Services, pero puede ser que dichos beneficios no sean acumulables con otras promociones del proveedor de los servicios de viaje. Normalmente es posible que los beneficios se puedan canjear varias veces, esto sujeto a limitaciones del proveedor específicas para el servicio de viaje o salvo cuando se especifiquen límites y sean válidos solo para las nuevas reservas. Pueden aplicar restricciones y limitaciones adicionales. Los bienes y servicios descritos en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros –comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios. Sírvase contactar a su asesor de viajes de Mastercard Travel Services para obtener información detallada y completa del programa y para conocer los términos y condiciones. Los emisores de Carlson Wagonlit Travel, Mastercard, Mastercard Black y World Elite, y los proveedores de los servicios de viaje y beneficios no se hacen responsables por los errores tipográficos o de impresión. MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE, MASTERCARD TRAVEL SERVICES y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

**Beneficios del paquete vacacional:** para utilizar todos los beneficios del Paquete Vacacional de Mastercard Black o World Elite, los tarjetahabientes Mastercard Black y World Elite deben reservar a través de Carlson Wagonlit Travel, el agente de viajes designado por Mastercard encargado de los Mastercard Travel Services, y deben reservar y pagar las reservas en su totalidad, incluido el depósito y el pago final, con una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. Los tarjetahabientes Mastercard Black y World Elite pueden ahorrar hasta un máximo de US\$ 250 por persona dependiendo del tipo de paquete (paquetes vacacionales guiados de lujo, paquetes vacacionales guiados de primera, paquetes vacacionales personalizados de lujo, paquetes vacacionales independientes de primera o paquetes vacacionales de primera) en itinerarios selectos, a menos que se especifique algo distinto. Las promociones

pueden variar dependiendo del proveedor. Los beneficios de ahorro de Mastercard Black y World Elite no son transferibles, están sujetos a cambios o cancelaciones sin previo aviso y están sujetos a disponibilidad. En la mayoría de los casos, el tarjetahabiente debe reservar el viaje con una duración mínima o un gasto mínimo para recibir los beneficios de Mastercard Black y World Elite disponibles según como se indica en la promoción específica de paquetes vacacionales en el sitio web de Mastercard Black o World Elite. Todos los viajes se deben reservar y comenzar antes del 31 de diciembre del 2017, a menos que se especifique algo distinto. Es posible reservar múltiples beneficios de viaje de Mastercard Black y World Elite proporcionados por Mastercard Travel Services, pero puede ser que dichos beneficios no sean acumulables con otras promociones del proveedor de los servicios de viaje. Normalmente es posible que los beneficios se puedan canjear varias veces, esto sujeto a limitaciones del proveedor específicas para el servicio de viaje o salvo cuando se especifiquen límites y sean válidos solo para las nuevas reservas. Los beneficios aplican para los dos primeros viajeros del grupo con tarifa completa. Si una reserva se hace a través de CWT con un proveedor de paquetes vacacionales que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite, CWT le ofrecerá las tarifas negociadas por CWT o aquellas disponibles para CWT en el sistema Global Distribution System. Si en las veinticuatro (24) horas siguientes a la reserva original de un tarjetahabiente a través de CWT con un proveedor de paquetes vacacionales que no participa en el programa de beneficios de Mastercard Black y World Elite se informa a CWT que hay una tarifa más baja disponible públicamente que cumple los mismos criterios de la reserva del mismo proveedor de paquetes vacacionales, CWT contactará al proveedor de paquetes vacacionales correspondiente e intentará conseguir esa tarifa inferior para el tarjetahabiente, o, alternativamente, al tarjetahabiente se le permitirá cancelar su reserva, siempre y cuando no se le haya informado al momento de la reserva que esta no era reembolsable. Para efectos de lo anterior, el descuento o las tarifas negociadas no disponibles para el público en general como las membresías cerradas, los sitios de subastas, las tarifas solo por teléfono y las tarifas solo por celular para el mismo día, no se consideran tarifas disponibles públicamente. Es posible que apliquen fechas restringidas, y términos y condiciones adicionales. Los bienes y servicios descritos en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros –comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios. Sírvase contactar a su asesor de viajes de Mastercard Travel Services para obtener información detallada adicional del programa y para conocer los términos y condiciones. Los emisores de Mastercard, Mastercard Black y World Elite, y los proveedores de los servicios de viaje y beneficios no se hacen responsables por los errores tipográficos o de impresión. MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE, MASTERCARD TRAVEL SERVICES y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

**Beneficios del programa de alquiler de automóvil:** para utilizar cualquiera de los beneficios de alquiler de automóviles de Mastercard Black y World Elite, las reservas de alquiler de automóviles se deben hacer a través de Carlson Wagonlit Travel, el agente de viajes designado por Mastercard encargado de los Mastercard Travel Services, y el pago total se debe hacer con una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. Uno de los viajeros debe ser el portador de una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. Todos los viajes se deben reservar y comenzar antes del 31 de diciembre del 2017. Los beneficios del programa están disponibles en las empresas de alquileres de automóviles participantes. La afiliación de cortesía ofrecida por las empresas de alquiler de automóviles participantes está disponible solamente para los tarjetahabientes Mastercard Black o World Elite y no es transferible. La elegibilidad para alquilar automóviles está sujeta a los requisitos y condiciones de alquiler estándar, incluidos, los requisitos estándar de edad, licencia de conducción y de crédito. Los beneficios del programa están sujetos a disponibilidad y a cambios o cancelaciones sin previo aviso. Si en las veinticuatro (24) horas siguientes a la reserva original de un tarjetahabiente, se informa a Mastercard Travel Services que hay una tarifa más baja disponible públicamente que cumple los mismos criterios del mismo proveedor de alquiler de automóviles, Mastercard Travel Services contactará al proveedor de alquiler de automóviles correspondiente e intentará conseguir esa tarifa inferior para el tarjetahabiente, o, al tarjetahabiente se le permitirá cancelar su reserva, siempre y cuando no se le haya informado al momento de la reserva que esta no era reembolsable. Aplican fechas restringidas. Es posible reservar múltiples beneficios de viaje de Mastercard Black y World Elite proporcionados por Mastercard Travel Services, pero puede ser que dichos beneficios no sean acumulables con otras promociones del proveedor de los servicios de viaje. Normalmente es posible que los beneficios se puedan canjear varias veces, esto sujeto a limitaciones del proveedor específicas para el servicio de viaje o salvo cuando se especifiquen límites y sean válidos solo para las nuevas reservas. Es posible que apliquen términos, condiciones y restricciones adicionales. Los bienes y servicios descritos

en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros –comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios. Sírvase contactar a su asesor de viajes de Mastercard Travel Services para obtener información detallada adicional del programa y para conocer los términos y condiciones. Los emisores de Carlson Wagonlit Travel, Mastercard, Mastercard Black y World Elite, y los proveedores de los servicios de viaje y beneficios no se hacen responsables por los errores tipográficos o de impresión. MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

**Beneficios del programa de automóvil con chofer:** para utilizar cualquiera de los beneficios de alquiler de automóviles con chofer de Mastercard Black y World Elite, las reservas de alquiler de automóviles con chofer se deben hacer a través de Carlson Wagonlit Travel, el agente de viajes designado por Mastercard encargado de los Mastercard Travel Services, y el pago total se debe hacer con una tarjeta Mastercard Black o World Elite vigente. Todos los viajes se deben reservar y comenzar antes del 31 de diciembre del 2017. Los beneficios del programa están disponibles con las empresas de automóviles con chofer participantes. Los beneficios del programa están sujetos a disponibilidad y a cambios o cancelaciones sin previo aviso. Si en las veinticuatro (24) horas siguientes a la reserva original de un tarjetahabiente, este le informa a Mastercard Travel Services que hay una tarifa más baja disponible públicamente que cumple los mismos criterios del mismo proveedor de automóviles con chofer, Mastercard Travel Services contactará al proveedor de automóviles con chofer correspondiente e intentará conseguir esa tarifa inferior para el tarjetahabiente, o, al tarjetahabiente se le permitirá cancelar su reserva, siempre y cuando no se le haya informado al momento de la reserva que esta no era reembolsable. Aplican fechas restringidas. Es posible reservar múltiples beneficios de viaje de Mastercard Black y World Elite por Mastercard Travel Services, pero puede ser que dichos beneficios no sean acumulables con otras promociones del proveedor de servicios de viaje. Normalmente es posible que los beneficios se puedan canjear varias veces, esto sujeto a limitaciones del proveedor específicas para el servicio de viaje o salvo cuando se especifiquen límites y sean válidos solo para las nuevas reservas. Es posible que apliquen términos, condiciones y restricciones adicionales. Los bienes y servicios descritos en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros –comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios. Sírvase contactar a su asesor de viajes de Mastercard Travel Services para obtener información detallada adicional del programa y para conocer los términos y condiciones. Los emisores de Carlson Wagonlit Travel, Mastercard, Mastercard Black y World Elite, y los proveedores de los servicios de viaje y beneficios no se hacen responsables por los errores tipográficos o de impresión. MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

**Mastercard Airport Concierge™**, proporcionado por Global Airport Concierge Ltd, un proveedor de servicios aprobado por Mastercard. En caso de hacer reservas de cualquier servicio de asistencia personalizada (recibimiento y bienvenida) en el aeropuerto utilizando el Mastercard Airport Concierge proporcionado por Global Airport Concierge (“GAC”), es responsabilidad del tarjetahabiente de Mastercard proporcionar toda la información requerida y de manera veraz. Cualquier información no proporcionada o demora en proporcionarla puede afectar el servicio y ni Mastercard International Incorporated (“Mastercard”) ni GAC se harán responsables si esto sucede. Es responsabilidad del tarjetahabiente de Mastercard elegir y reservar una fecha de partida que le dé el tiempo suficiente para que se preste el servicio y para que se hagan los preparativos oportunamente. No hay cobro por cancelaciones efectuadas con 48 horas de anticipación a la prestación del servicio. En caso de cualquier cancelación efectuada con menos de 48 horas de anticipación al servicio programado, se cobrará un cargo del 100 % equivalente a la factura total sin derecho a reembolso. No hay cobro por modificaciones a los servicios efectuadas con 48 horas de anticipación a la prestación del servicio. En caso de cualquier modificación efectuada con menos de 48 horas de anticipación al servicio programado, se cobrará una multa, la cual varía dependiendo del aeropuerto. El acceso a la zona de aterrizaje y rodaje en algunos aeropuertos puede estar sujeto a restricciones de seguridad. Los menores, hasta 12 meses de edad, no pagan por el servicio, y entre 12 y 36 meses, pagan la mitad. Los tiempos estándar de servicio normalmente son de 3 horas. Podrían aplicar cobros adicionales para servicios de más de 3 horas. Esto no aplica para los casos en que los vuelos se retrasan de improviso. Pueden aplicar cargos adicionales después de la reserva inicial debido a cambios o cancelaciones efectuadas con menos de 48 horas de anticipación, servicios o pasajeros adicionales solicitados en el aeropuerto. Las tarifas dependen del aeropuerto y se pueden solicitar al momento de la reserva. Todas las tarifas incluyen los impuestos extranjeros, los costos administrativos y las

propinas. Aplican términos, exclusiones y condiciones adicionales, ingrese a [www.mastercard.com/airportconciergeterms](http://www.mastercard.com/airportconciergeterms).

Los servicios relacionados con los viajes los prestan uno o más proveedores de servicios de viaje y estos proveedores y beneficios, junto con los términos y condiciones estipulados en el presente, están sujetos a cambios que haga Mastercard en cualquier momento y sin previo aviso. Mastercard puede dar por terminada esta promoción sin previo aviso.

Los bienes y servicios descritos en el presente documento son ofrecidos y proporcionados por terceros – comerciantes– y Mastercard no se hace responsable por ninguna pérdida relacionada con la promoción, el cumplimiento o el uso de los bienes y servicios.

MASTERCARD, MASTERCARD BLACK, WORLD ELITE, MASTERCARD TRAVEL SERVICES y Mastercard brand mark son marcas registradas de Mastercard International Incorporated. Todos los derechos reservados.

## **MASTERCARD AIRPORT EXPERIENCES PROVISTO POR LOUNGEKEY**

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

**Este beneficio ya está disponible para usted. Ingrese aquí (<https://airport.Mastercard.com>). Regístrese y comience a disfrutarlo.** (Consulte con su emisor la fecha de disponibilidad del beneficio.)

Mastercard Airport Experiences Provisto Por LoungeKey **incluye acceso a salas VIP, experiencias de ofertas seleccionadas en restaurantes, spas y tiendas en más de 400 aeropuertos – todas adaptadas para satisfacer las necesidades de los viajeros afluentes.**

**Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey** es ofrecido a todos los tarjetahabientes de Mastercard World Elite™. Los tarjetahabientes pueden utilizar su tarjeta de crédito Mastercard, el sitio web de Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey o la Aplicación móvil para disfrutar de una variedad de beneficios sin complicaciones, como sigue:

- Más de 850 Salas VIP, en más de 120 países y más de 400 aeropuertos alrededor del mundo, sin importar la aerolínea, la membresía de viajero frecuente o la clase del ticket.
- Membresía para los viajeros internacionales que incluye acceso a ciertas Salas VIP dentro de la red exclusiva de Mastercard en aeropuertos.
- Ofertas seleccionadas en restaurantes, tiendas y *spas* dentro del aeropuerto.

**Mastercard Airport Experiences Provisto Por LoungeKey** brinda a los tarjetahabientes afluentes la oportunidad de relajarse, refrescarse y mejorar su experiencia en los aeropuertos mientras esperan por sus vuelos.

### **¿Quién es elegible?:**

- Tarjetahabientes de Mastercard World Elite™

### **¿Cómo funciona Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey?:**

1. Antes de viajar, los tarjetahabientes pueden ingresar al sitio web de Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey [airport.Mastercard.com](http://airport.Mastercard.com) para ver los salones participantes. Los tarjetahabientes pueden ver una lista de los salones participantes y experiencias al descargar y registrar una cuenta en la aplicación móvil iOS o Android (buscar “Mastercard Airport Experiences” en la tienda de aplicaciones). Los tarjetahabientes pueden ver ofertas disponibles al registrar una cuenta en el website de Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey [airport.Mastercard.com](http://airport.Mastercard.com) o aplicación móvil.

### **Salas VIP**

1. Para obtener acceso a las Salas VIP, el tarjetahabiente deberá presentar su Mastercard elegible y mencionar el programa “LoungeKey” en la sala VIP participante. Se aplicará un cargo a los tarjetahabientes por su visita a la sala VIP y la de sus invitados, a menos que el tarjetahabiente cuente con visitas de cortesía de su banco emisor y cuando las visitas utilizadas superen el número de visitas de cortesía proporcionadas. La autorización de ingreso de invitados es a discreción de cada sala VIP. Los tarjetahabientes pueden consultar el costo de una visita a la sala VIP y si permiten invitados o no ingresando al sitio web [airport.Mastercard.com](http://airport.Mastercard.com) o por medio de la aplicación móvil de Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey.
2. Una vez en la sala VIP, los tarjetahabientes disfrutará refrigerios, periódicos y televisión sin costo (donde esté disponible). Adicionalmente, tendrán acceso a instalaciones de oficina como teléfono, fax, espacio para conferencias y servicio de Internet (donde esté disponible).

### **Ofertas**

1. Se descarga la aplicación Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey para generar los códigos de oferta y aprovechar los beneficios en restaurantes, almacenes y *spas* en el aeropuerto.
2. Para tener acceso total a las ofertas, los tarjetahabientes presentan su Código QR de la Oferta, encontrado y generado en la aplicación móvil de Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey. Los tarjetahabientes pueden consultar cualquier costo asociado a la oferta ingresando al sitio web [airport.Mastercard.com](http://airport.Mastercard.com) o por medio de la aplicación de Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey.

### **Información General**

1. Un listado de las Salas VIP y ofertas seleccionadas pueden ser encontradas y consultadas en el sitio web de Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey en [airport.Mastercard.com](http://airport.Mastercard.com) o a través de la aplicación móvil (buscando “Mastercard Airport Experiences” en la tienda de aplicaciones).
2. Para utilizar el Código QR de acceso a las Salas VIP desde la aplicación móvil, los tarjetahabientes tendrán que inscribirse y crear una cuenta en línea (usuario y contraseña).
3. Para experiencias en restaurantes, *spas* y ofertas en tiendas, los tarjetahabientes necesitarán registrarse al sitio web de Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey o a la aplicación móvil para seleccionar una oferta y crear el Código QR de la oferta, que deberán presentar en el establecimiento al llegar.
4. Las Preguntas Frecuentes pueden ser consultadas en línea en: <https://airport.Mastercard.com/en/faq>

### **Términos y Condiciones**

1. En estas Condiciones de uso, las siguientes palabras y expresiones incluyen todos los significados asignados a ellos:

<b>Aplicación</b>	se refiere a la Aplicación móvil del Programa.
<b>Cliente</b>	se refiere a cualquier persona que participe en el Programa.
<b>Oferta de valor definido</b>	se refiere a Ofertas en restaurantes, <i>spas</i> y almacenes típicamente caracterizadas por la provisión de un valor definido para el Cliente, y que incluyen, sin limitarse, donde LoungeKey es el Establecimiento Registrado (el Cliente no paga al Establecimiento directamente): <ol style="list-style-type: none"><li>i) Descuento en monto o porcentaje</li><li>ii) Definición de menús</li><li>iii) Experiencias definidas</li></ol>
<b>Oferta de descuento</b>	se refiere a ofertas en restaurantes, <i>spas</i> y almacenes típicamente caracterizadas por un descuento ofrecido por un Establecimiento al Cliente, donde el Establecimiento es el Establecimiento Registrado (el Cliente no paga al Establecimiento directamente); generalmente, el Establecimiento financia los descuentos (descuento en monto o porcentaje).
<b>Método de acceso</b>	se refiere a una Tarjeta de pago, Código QR o cualquier otra forma de acceso tal como se describe de vez en cuando, por escrito y a su entera discreción, por parte de Lounge Key o el Establecimiento.

---

<b>Establecimiento</b>	se refiere a un tercero que proporciona el servicio por medio del cual una Oferta puede ser utilizada.
<b>Establecimiento registrado</b>	se refiere a la organización responsable de procesar los pagos del Cliente.
<b>Sala(s) VIP</b>	se refiere a las Salas VIP en aeropuertos que están disponibles para los Clientes.
<b>LoungeKey</b>	se refiere a Lounge Key Limited of Cutlers Exchange, 123 Houndsditch, London, EC3A 7BU, Company No. 08792537.
<b>Mastercard</b>	se refiere a Mastercard International Incorporated y sus afiliados.
<b>Oferta(s)</b>	se refiere a Ofertas de valor definido y a Ofertas de descuentos.
<b>Programa</b>	se refiere al Programa "Mastercard Airport Experiences Provisto por LoungeKey".
<b>Sitio web</b>	se refiere a <a href="http://airport.Mastercard.com">airport.Mastercard.com</a> .

- 2. El programa:** El Programa está diseñado para habilitar el acceso a las Salas VIP en aeropuertos al igual que las Ofertas de valor definido y las Ofertas de descuento de Establecimientos. El Programa, la Aplicación y el Sitio web se proporcionan a través de LoungeKey y no a través de Mastercard.
- 3. Condiciones de uso:** El Cliente reconoce que al utilizar el Programa, las Salas VIP o las Ofertas, el Cliente está de acuerdo y acepta estas Condiciones de uso. Estas Condiciones de uso prevalecerán sobre cualquier conflicto directo con otros términos proporcionados al Cliente en relación con la compra, el uso, la Sala de espera o la Oferta. LoungeKey se reserva el derecho en todo momento de realizar cualquier cambio a estas Condiciones de uso siempre y cuando le informe a los Clientes de manera razonable y ajustada a las circunstancias.
- 4. Términos:** Estas Condiciones de uso definen los términos relacionados con el Programa y el uso del Acceso a las Salas VIP y las Ofertas. Cada Sala de espera y Oferta cuenta con sus términos específicos los cuales son descritos en la Sala de espera u Oferta, en el Sitio web o Aplicación, y están disponibles antes de cualquier compra de la Oferta. Al utilizar, comprar o redimir una Sala de espera u Oferta, el Cliente acepta los términos de la Sala de espera u Oferta. Favor leer cuidadosamente los términos de la Sala de espera o la Oferta antes de comprar o utilizar el Acceso a la sala de espera u Oferta.
- 5. Responsabilidad:** El Establecimiento registrado es responsable del procesamiento de los pagos del Cliente en relación con el Programa. Cualquier reclamo o problema que surja en relación con el Programa debe ser manejado por el Establecimiento registrado responsable el cual puede ser (i) LoungeKey o (ii) el Establecimiento.
- 6. Uso de una Oferta:** Para poder tener Acceso a las Salas VIP y las Ofertas, los Métodos de acceso deben ser presentados ante la Sala de espera o el Establecimiento, y el Cliente debe informar a los empleados que desea utilizar el Acceso a la sala de espera o la Oferta. El Método de acceso será verificado visualmente y luego registrado electrónicamente por un empleado para así validar la elegibilidad del cliente para tener acceso a la Sala de espera o la Oferta, y también el número de los invitados autorizados que acompañan al Cliente.
- 7. Documentación:** El uso de la Sala de espera o de la Oferta es condicional a la presentación de un Método de acceso elegible, junto con cualquier identificación adicional necesaria para la Sala de espera o el Establecimiento (como pasaporte, tarjeta de embarque, identificación gubernamental o licencia de conducción).
- 8. Método de acceso en el dispositivo:** El uso del Acceso a la Sala de espera u Oferta presentando el teléfono inteligente, tableta u otro tipo de dispositivo del Cliente como Método de acceso, podrá requerir inspección de parte del empleado en la Sala de espera o Establecimiento, incluyendo la necesidad del empleado de manipular el dispositivo. LoungeKey no es responsable por ningún daño causado al dispositivo por un empleado en la Sala de espera o Establecimiento.
- 9. Uso y vencimiento:** El uso del Acceso a la Sala de espera u Oferta no es transferible, y los Cliente sólo podrán utilizar el Acceso a la Sala de espera u Oferta hasta que se cumpla la fecha de vencimiento que aparece en el Sitio web y/o la Aplicación, o hasta que la Oferta expire tal como se indica en los términos de la Oferta. El Acceso a la Sala de espera u Oferta no podrá ser utilizada por otra persona diferente al Cliente elegible y los invitados autorizados.
- 10. Cargos del Establecimiento:** LoungeKey no es responsable por cualquier cargo realizado por el Establecimiento en relación con cualquier Oferta, ya sea autorizado, no autorizado o incorrecto.
- 11. Cargos de Sala de espera y Oferta; invitados adicionales:** Las Salas VIP y algunas Ofertas pueden estar sujetas a cargos por persona, por visita. Cuando sea aplicable y dependiendo de la Sala de espera u Oferta, los cargos de

- acceso, incluyendo aquellos para invitados, pueden ser cobrados a la tarjeta de pago del Cliente por (i) LoungeKey o (ii) el Establecimiento con base en las tarifas y términos notificados al Cliente por el emisor de la tarjeta del Cliente y en el Sitio web y Aplicación, en relación con la participación del emisor en el Programa.
12. **Niños:** La aplicabilidad del Acceso a las Salas VIP u Ofertas para niños y los cargos asociados por persona varían, así que se recomienda al Cliente que consulte con la Sala de espera o la descripción de la Oferta en el Sitio web o la Aplicación para términos específicos relacionados con niños antes de utilizar el Acceso a las Salas VIP o la Oferta. La incorporación de niños e invitados en relación con la elegibilidad a las Salas VIP o una Oferta es a discreción de la Sala de espera o la ubicación del Establecimiento involucrado.
  13. **Estándares de comportamiento:** El uso del Acceso a la Sala de espera u Oferta está sujeto a que los Clientes y cualquiera de sus invitados (incluyendo niños) se comporten y se vistan de acuerdo con los términos correspondientes, y a cualquier persona que no cumpla con dichos términos se le puede solicitar que salga de la Sala de espera o la ubicación del Establecimiento. LoungeKey no es responsable por ninguna pérdida sufrida por el Cliente ni sus invitados en la cual la Sala de espera o el Establecimiento hayan negado el ingreso o el Uso de la Oferta porque el Cliente y/o sus invitados no hayan cumplido con los términos.
  14. **Documentación de viaje:** El ingreso a las Salas VIP y uso de Ofertas están estrictamente sujetos a que los Clientes y sus invitados autorizados estén en posesión de un ticket aéreo y documentos de viaje para el mismo día. LoungeKey tiene el derecho a negar el Acceso a la sala o la Oferta a personas empleadas o contratadas por una aerolínea, aeropuerto o Gobierno en relación con una aerolínea o seguridad en el aeropuerto. Fuera de los Estados Unidos, los tickets pueden ser acompañados por una tarjeta de embarque válida. Favor tenga en cuenta que algunos Establecimientos en Europa están ubicados dentro de las áreas del aeropuerto designadas como Schengen, lo cual significa que el acceso solo se proporciona a esas Salas VIP y Ofertas si el Cliente está viajando entre países Schengen (un listado actualizado de los países Schengen se puede encontrar en [http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/schengen/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/schengen/index_en.htm).)
  15. **Anuncios de vuelo:** Las Salas VIP y los Establecimientos no tienen obligación de anunciar vuelos, y el Cliente acepta que LoungeKey no puede ser responsable por ninguna pérdida directa e indirecta que resulte porque un Cliente y/o sus invitados no aborde(n) su(s) vuelo(s). Incluso, es la responsabilidad del Cliente revisar los requisitos de entrada relevantes a cualquier país a ser visitado y tener la documentación de viaje necesaria para el viaje.
  16. **Cambios al Acceso a las Salas VIP u Oferta:** LoungeKey puede modificar el Acceso a la Sala de espera u Oferta en cualquier momento sin previo aviso. El Cliente puede ser notificado sobre cambios al Programa por el emisor de la tarjeta del Cliente, por Mastercard o por LoungeKey. En el evento que un Cliente decida no aceptar ningún cambio en el Acceso de la Sala de espera u Oferta, el Cliente tendrá el derecho de cancelar su acceso al Programa proporcionando una notificación por escrito directamente a Mastercard y/o al emisor de la tarjeta. LoungeKey no es responsable por ningún costo en el que el Cliente incurra como resultado de no informar a LoungeKey de dicha cancelación.
  17. **Organizaciones de terceros:** Las Salas VIP y los Establecimientos son de propiedad y operados por organizaciones de terceros. El Cliente y sus invitados deben cumplir las reglas y políticas de cada ubicación participante, y el Cliente acepta que la generación de un Método de acceso para una Sala de espera u Oferta no garantiza el acceso a la Sala de espera u Oferta. Para que no quede ninguna duda, generar un Método de acceso para uso en restaurantes no constituye una reserva de mesa o implica ningún estatus preferencial en relación con asientos o servicio. El Cliente acepta que LoungeKey no tiene control sobre la decisión de la Sala de espera o el Establecimiento, el número de personas permitidas en un momento dado, las instalaciones ofrecidas, los tiempos de apertura/cierre, el tiempo el cual el Cliente pueda tomar en la ubicación, cualquier cargo pagadero por encima de aquellos incluidos en el Acceso a la Sala de espera u Oferta (incluyendo propina), o el personal empleado por la Sala de espera o Establecimiento. LoungeKey hará esfuerzos razonables para garantizar el Acceso a las Salas VIP u Ofertas estén disponibles tal como se promocionan, pero el Cliente comprende que LoungeKey no autoriza ni garantiza de ninguna manera que una o todas las Salas VIP u Ofertas estén disponibles en el momento de la visita del Cliente.
  18. **Sitios web de terceros:** El Sitio web y/o la Aplicación pueden contener enlaces a sitios web o programas que son operados o de propiedad de terceros que no son parte, ni están controlados por LoungeKey. LoungeKey no acepta responsabilidad por el contenido de ningún sitio web de un tercero, o en relación con el uso de cualquier Sala de espera u Oferta por terceros. LoungeKey no será responsable por ninguna pérdida o daño que pueda surgir del uso de parte del Cliente de cualquier sitio web o programa de un tercero.

19. **Pérdida:** El Cliente acepta que LoungeKey no es responsable por ninguna pérdida directa e indirecta del Cliente, o cualquiera de sus invitados, que surja de la provisión o no provisión (ya sea parcial o total), de cualquier Sala de espera u Oferta promocionada.
20. **Propiedad personal:** En la medida máxima que lo permita la ley, LoungeKey no acepta responsabilidad alguna por las acciones del Cliente cuando utilice cualquier Acceso a una sala de espera u Oferta, y no será responsable por ningún artículo de propiedad personal que el Cliente traiga a una Sala o ubicación del Establecimiento.
21. **Medios de acceso perdidos o robados:** LoungeKey no será responsable de reemplazar ningún Método de acceso perdido, robado, dañado o que no funcione, y no será responsable por la inhabilidad de un Cliente para tener acceso a una Sala de espera u Oferta durante cualquier momento en el que el Método de acceso sea reemplazado o actualizado.
22. **Método de acceso no válido:** Cualquier Método de acceso utilizado por un cliente por medio de un Método de acceso no válido, incluyendo el de sus invitados, serán cobrados al Cliente.
23. **Cancelación del programa:** En el evento que un Cliente cancele cualquier acceso al Programa, o la relación con el emisor de la tarjeta u otra organización a través de la cual hayan obtenido su acceso, el Método de acceso será cancelado a partir de la fecha de dicha cancelación.
24. **Cancelación y cargos pendientes:** En el evento que el Acceso al Programa ha sido revocado debido a que la tarjeta de pago del Cliente ha sido cancelada o se trate de una cuenta siendo convertida a una tarjeta de pago que ya no participa en el Programa, LoungeKey se reserva el derecho de iniciar acciones legales para recuperar cualquier cargo pendiente.
25. **Revocación del programa:** LoungeKey se reserva el derecho a revocar el acceso del Cliente al Programa o cancelar el Programa en cualquier momento y a su discreción exclusiva y sin previo aviso. Los términos de renovación son a discreción exclusiva de LoungeKey.
26. **Disputas:** LoungeKey no es responsable por cualquier disputa o reclamo que pueda ocurrir entre el Cliente y/o sus invitados, Salas VIP o Establecimientos, ni por pérdidas, costos, daños o gastos incurridos.
27. **Indemnización:** El Cliente acepta defender e indemnizar a LoungeKey y a sus directores, oficiales, empleados y agentes (colectivamente “las partes indemnizadas”) y liberará a cada parte indemnizada de toda responsabilidad, daños, pérdidas, reclamos, demandas, juicios, costos y gastos (incluyendo costos legales razonables) por lesiones o muerte de cualquier persona o daños a la propiedad, como resultado del uso de cualquier acceso a una Sala de espera u Oferta de parte del Cliente o cualquier otra persona que acompañe al Cliente, excepto que dicha indemnización no se extienda a actos de negligencia o mala conducta intencional de parte de las partes indemnizadas.
28. **Responsabilidad tributaria:** LoungeKey no hace declaraciones de ingreso, uso, impuestos sobre consumo o cualquier otra responsabilidad tributaria de Clientes como resultado de su Acceso a la Sala de espera u Oferta. Se recomienda a los Clientes que consulten con sus contadores o sus asesores fiscales para obtener más información. El Cliente es responsable exclusivo por cualquier responsabilidad tributaria como resultado de compras o de utilización de un Acceso a Sala de espera u Oferta.
29. **Información personal:** Al participar en el Programa, el Cliente autoriza que cualquier información personal utilizada de acuerdo con la política de privacidad, la cual está disponible por medio de solicitud escrita enviada a LoungeKey Limited in Cutlers Exchange, 123 Houndsditch, London EC3A 7BU, UK y aquí: <https://airport.Mastercard.com/privacy-policy>
30. **Sanciones:** El Cliente representa y autoriza que (i) el Cliente no está ubicado en un país que está sujeto a un embargo por parte del gobierno de los EE. UU., o que está identificado como “cooperador del terrorismo”; y (ii) el Cliente no está incluido en ningún listado de vigilancia de partidos prohibidos o restringidos, incluyendo el listado especial de Nacionales Asignados publicado la Oficina de Control de Activos en el Extranjero del Tesoro de los EE. UU. o el listado de Personas Negadas publicado por el Departamento del Comercio de los EE. UU..
31. **Defensor del consumidor:** Si un cliente no se encuentra satisfecho con este servicio o la resolución de la disputa proporcionados ya sea por LoungeKey o el Establecimiento, el Defensor del consumidor podrá ser contactado de la siguiente manera:  
The Retail Ombudsman  
33 Floor Euston Towers  
286 Euston Road  
London  
NW1 3DP

Teléfono: 0203 540 8063

Sitio web: [www.theretailombudsman.org.uk/](http://www.theretailombudsman.org.uk/)

32. **Monitoreo:** LoungeKey está constantemente tratando de mejorar los servicios que proporciona a los Clientes, por este motivo podremos ocasionalmente monitorear llamadas telefónicas de los Clientes para mantener y mejorar nuestros servicios.
33. **Jurisdicción:** En la medida que lo permita la ley o regulación local, estas Condiciones de uso deben ser regidas e interpretadas de conformidad con la Ley Inglesa y LoungeKey; los Establecimientos y los Consumidores deberán adherirse a la jurisdicción exclusiva de las cortes Inglesas para resolver cualquier disputa que surja.
34. **Obligatoriedad:** Cualquier provisión incluida en estas Condiciones de uso que sea considerada como no válida por una autoridad o corte competentes, deberá, en la medida de su no validez o inaplicabilidad, ser considerada como independiente y no afectará otras provisiones de estas Condiciones de uso.
35. **Conflicto:** Si existe conflicto entre el significado entre la versión en Inglés y estas Condiciones de uso y cualquier versión o traducción, la versión en Inglés prevalecerá.
36. **Mastercard:** El Programa, la Aplicación y el Sitio web se proporcionan a través de LoungeKey y no a través de Mastercard. Mastercard no garantiza de ninguna manera, explícita o implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular, en relación con el Programa, la Aplicación, el Sitio web o LoungeKey. En la medida máxima que lo permita la ley el Cliente acepta que:
  - (a) Mastercard no será responsable ante el Cliente por daños o pérdidas de ningún tipo, ya sean basados en agravio, contrato, responsabilidad objetiva o por cualquier otro motivo, incluyendo, sin limitación, cualquier daño directo, especial, indirecto, incidental, resultante o punitivo que resulte en cualquier forma o en conexión con el Programa, la Aplicación, el Sitio web o el uso del Cliente; y
  - (b) el Cliente defenderá, indemnizará y liberará de toda responsabilidad a Mastercard y a sus directores, oficiales, empleados y agentes en contra y de cualquier daño, pérdida, responsabilidad, reclamo, demanda, juicios, costos y gastos (incluyendo cargos legales razonables) que resulten de cualquier manera de una conexión del uso del Programa, la Aplicación o el Sitio web.Mastercard es un beneficiario previsto de un tercero con respecto a esta Sección 36.

#### **Términos de la Sala VIP:**

37. **Establecimiento registrado:** Lounge Key es el Establecimiento registrado para Acceso a las Salas VIP a través del Programa.
38. **Método de acceso:** Los Clientes pueden tener acceso a las Salas VIP utilizando una Tarjeta de pago elegible. De manera alternativa, antes del usar el Acceso a las Salas VIP a través del Sitio web o la Aplicación, un Método de acceso será generado, lo cual permitirá que el cliente tenga acceso a la Sala de espera.
39. **Uso de la Sala VIP:** Al presentar el Método de acceso al ingresar a la Sala de espera, los Clientes están obligados a informar a los empleados de la Sala de espera su deseo de ingresar a ella utilizando el Programa mencionando a “Mastercard Airport Experiences” o “LoungeKey”. Los empleados de la Sala de espera verificarán la elegibilidad para ingresar a la Sala revisando visualmente el Método de acceso y luego registrándolo electrónicamente por medio del lector de tarjetas/códigos, o ingresando los detalles en un sistema seguro. Los empleados de la Sala de espera también ingresan el número de invitados (si los hay) acompañando al Cliente. Si se le solicita, el Cliente debe firmar la pantalla de lectura de la tarjeta, la cual reflejará el número de los invitados acompañantes, si existen. El registro electrónico del Método de acceso del Cliente será considerado evidencia válida para que el Cliente ingrese a la Sala de espera.
40. **Pre-autorización:** Cuando se utilice una Tarjeta de pago elegible como Método de acceso al ingresar a una Sala de espera, no se llevará a cabo una transacción en punto de venta. Un bloqueo temporal de pre autorización por el monto total del acceso a la Sala de espera podrá ser colocado en la tarjeta de pago del Cliente. Un cargo acordado final podrá ser realizado posteriormente si aplica, de acuerdo con los términos de acceso a la Sala de espera ofrecido por el Programa. El Cliente es responsable por cualquier cargo adicional incurrido, el cual no será detallado en el Acceso a la Sala de espera.
41. **Documentación de viaje:** El ingreso a las Salas VIP está estrictamente sujeto a que los Clientes y sus invitados cuenten con un tiquete aéreo y documentos de viaje para el mismo día.
42. **Cargos de consumo:** La provisión de bebidas alcohólicas gratuitas (donde la ley local lo permita), es a discreción de cada ubicación de Sala de espera y en algunos casos podrá ser limitada o no disponible. En dichos casos, el

Cliente es responsable de pagar cualquier cargo adicional por consumo directamente a los empleados de la Sala. Consulte las descripciones individuales de cada Sala de espera para detalles.

43. **Servicio telefónico y Wi-Fi:** El servicio telefónico y las instalaciones de Wi-Fi (donde estén disponibles) varían y están proporcionados a discreción de la Sala de espera. El uso gratuito de las instalaciones telefónicas de las Salas VIP está generalmente limitado a llamadas locales. Cargos por cualquier otro servicio se realizarán a discreción de cada Sala de espera, y el Cliente es responsable de pagarlos directamente a la Sala de espera.
44. **Disputas:** Cualquier reclamo o problema que surja en conexión con el Programa en relación con el Acceso a las Salas VIP debe ser tratado con LoungeKey. Los Clientes que tengan reclamos relacionados al acceso de cualquier Sala de espera, dentro de los siguientes seis meses del acceso relevante a la Sala de espera, podrán realizar sus reclamos por medio de los siguientes canales:
  - a) Contactar a LoungeKey en **Estados Unidos-Dallas** +1 214 617 9011; **Brazil** +55 114 349 6157
  - b) Contactar por escrito: Collinson Group, PO Box 815, Haywards Heath, RH16 9LR, United Kingdom
  - c) Enviar un correo electrónico a [loungekey.support@airport.mastercard.com](mailto:loungekey.support@airport.mastercard.com)

#### **Términos específicos de las Ofertas valor definido:**

45. **Establecimiento registrado:** LoungeKey es el Establecimiento registrado para las Ofertas de valor definido realizadas a través del Programa.
46. **Compra:** *Vouchers* dando acceso a Ofertas de valor definido solo pueden ser generadas por medio del Sitio web o la Aplicación.
47. **Términos de las Ofertas de valor definido:** Cada Oferta de valor definido tendrá sus términos específicos los cuales serán delineados en la descripción de la Oferta de valor definido y estarán disponibles a través del Sitio web o la Aplicación antes de generar el *voucher*. Al comprar o utilizar una Oferta de valor definido el Cliente está aceptando los términos de la Oferta de valor definido. Favor leer cuidadosamente los términos de la Oferta de valor definido antes de comprar la Oferta de valor definido.
48. **Método de acceso:** El Método de acceso será un Código QR elegible el cuál será generado y permitirá que el Cliente utilice y realice pagos al Establecimiento con la Ofertas de valor definido.
49. **Uso de las Ofertas de valor definido:** Para poder tener acceso a las Ofertas de valor definido el Método de acceso debe ser presentado al Establecimiento y Cliente debe informar a los empleados del Establecimiento que desea utilizar la Oferta de valor definido. El Método de acceso será verificado visualmente y luego registrado electrónicamente por un empleado del Establecimiento para validar la elegibilidad del Cliente para tener acceso a la Oferta de valor definido proporcionada a través del Programa y también el número de invitados autorizados que acompañan al Cliente. El registro electrónico del Método de acceso del Cliente será considerado como evidencia válida de acceso del Cliente a la Oferta de valor definido.
50. **Pre-autorización:** Cuando se utilice una Oferta de valor definido, una transacción de punto de venta no se llevará a cabo. Un bloqueo temporal de pre autorización por el monto total de la Oferta de valor definido podrá ser colocado en la tarjeta de pago del Cliente. Un cargo acordado final podrá ser realizado posteriormente si aplica, de acuerdo con los términos de la Oferta de valor definido ofrecida por el Programa.
51. **Cargos adicionales:** El Cliente es responsable por cualquier cargo adicional incurrido, el cual no será detallado en la Oferta de valor definido.
52. **Disputas:** Cualquier reclamo o problema que surja en conexión con el Programa en relación con la Oferta de valor definido debe ser tratado con LoungeKey. Los Clientes que tengan reclamos relacionados a la Oferta de valor definido deberán, dentro de los siguientes seis meses del acceso relevante a la Oferta de valor definido, realizar sus reclamos por medio de los siguientes canales:
  - a) Contactar a LoungeKey en **Estados Unidos-Dallas** +1 214 617 9011; **Brazil** +55 114 349 6157
  - b) Contactar por escrito: Collinson Group, PO Box 815, Haywards Heath, RH16 9LR, United Kingdom
  - c) Enviar un correo electrónico a [loungekey.support@airport.Mastercard.com](mailto:loungekey.support@airport.Mastercard.com)

#### **Términos específicos de las Ofertas de descuento:**

53. **Establecimiento registrado:** El Establecimiento es el Establecimiento registrado para Ofertas de descuentos a través del Programa. El Cliente le paga directamente al Establecimiento después de usar la Oferta de descuento.
54. **Acceso:** Las Ofertas de descuentos solo pueden ser obtenidas por medio del Sitio web o la Aplicación. La Oferta de descuento será aplicada al Establecimiento después de acordar la transacción entre el Cliente y el Establecimiento.

55. **Términos de las Ofertas de descuento:** Cada Oferta de descuento tendrá sus propios términos los cuales serán delineados en la descripción de la Oferta de descuento y estarán disponibles a través del Sitio web o la Aplicación antes de obtener el acceso. Al generar una Oferta de descuento el Cliente está aceptando los términos de la Oferta de descuento. Favor leer cuidadosamente los términos de la Oferta de descuento antes de comprar la Oferta de descuento.
56. **Método de acceso:** El Método de acceso será un Código QR elegible el cuál será generado después de generar la Oferta de descuento y permitirá que el Cliente utilice la Oferta de descuento en el Establecimiento.
57. **Uso de la Oferta de descuento:** Para poder tener acceso a las Ofertas de descuento el Método de acceso debe ser presentado al Establecimiento y el Cliente debe informar a los empleados del Establecimiento que desea utilizar la Oferta de descuento. El Método de acceso será verificado visualmente y luego registrado electrónicamente por un empleado del Establecimiento para validar la elegibilidad del Cliente para tener acceso a la Oferta de descuento proporcionada a través del Programa y también el número de invitados autorizados que acompañan al Cliente.
58. **Cargos adicionales:** El Cliente es responsable por cualquier cargo adicional incurrido, el cual no serán detallado en la Oferta de descuento.
59. **Disputas:** Cualquier reclamo o problema que surja en conexión con el Programa en relación con la Oferta de descuento debe ser tratado con el Establecimiento. Los Clientes que tengan reclamos relacionados a la Oferta de descuento deberán, dentro de los siguientes seis meses de la Oferta de descuento, realizar su reclamo al Establecimiento por medio del procedimiento de reclamos descrito en los términos de Oferta de descuento.

## **ELITE VALET**

Beneficio para tarjetahabientes de las tarjetas Elegibles: Mastercard World Elite™.

- El Beneficio consiste en el servicio de Valet parking y estacionamiento a costo preferencial.
- Estancia máxima de 8 días y 2 entradas por mes por tarjetahabiente.
- En caso de exceder las estancias máximas, se cobrará la tarifa regular del estacionamiento correspondiente al periodo adicional.
- Mastercard cubrirá el 100% del beneficio para tarjetahabientes Mastercard World Elite.
- Para poder acceder al beneficio se cargará el monto de MN\$0.01 (un centavo de peso mexicano) a la tarjeta Mastercard World Elite para comprobar que se encuentra activa y vigente.
- Lavado de cortesía gratis solo para tarjetahabientes Mastercard World Elite.
- Incluye traslado terrestre desde y hacia la terminal 1 y 2.
- Para el regreso el Tarjetahabiente deberá buscar al personal de Ranver (identificados con el logo de Ranver) localizado en la T1 Puerta #3, T2 Puerta #4 y vuelo internacional Puerta #8.
- En caso de boleto perdido o robado, el tarjetahabiente se deberá identificar con su tarjeta Mastercard elegible y su identificación oficial para poder recoger el automóvil y le seguirá aplicando el beneficio correspondiente. (el tarjetahabiente paga por el boleto perdido)
- Para consultar el aviso de privacidad por favor visite [www.priceless.com/mexico](http://www.priceless.com/mexico).
- Mastercard no será responsable en caso de falla de las terminales punto de venta, de la conexión con el Banco Emisor y/o la tarjeta elegible.
- No se necesita crear un contrato específico para tener acceso al lounge, ya que es beneficio core, viene incluido en los beneficios de la tarjeta Mastercard World Elite
- Mastercard no se hará responsable por ninguna falla, pérdida, choque o incidente en su automóvil y en caso de que alguno de estos inconvenientes suceda, aplicaran las políticas del operador del servicio.

## **ELITE LOUNGE**

Beneficio para tarjetahabientes de las tarjetas Elegibles: Mastercard World Elite™.

- Acceso gratuito al titular + 1 adulto (acompañante) + 3 niños menores de 18 años. Esta entrada es por familia y por visita, no se podrá sumar invitados en caso de tarjetas adicionales.
- Costos de invitados extras: Adultos (de 18 en adelante): \$30 USD más IVA. Niños (menor a 18 años): \$15 USD más IVA.

- Para tarjeta habientes World Elite, el servicio será: zona exclusiva World Elite, snacks de cortesía: refrescos, agua, café y leche de cortesía, un platillo a la carta de cortesía por persona, dos bebidas alcohólicas de cortesía por persona
- Para poder tener acceso al beneficio se cargará el monto de MN\$1.00 (un peso mexicano) para comprobar que la tarjeta está activa.
- Para consultar el aviso de privacidad por favor visite [www.pricelless.com/mexico](http://www.pricelless.com/mexico).
- Mastercard no será responsable en caso de falla de las terminales punto de venta, de la conexión con el Banco Emisor y/o la tarjeta elegible.
- La única forma de pago dentro de la sala será con la tarjeta Mastercard World Elite, no se aceptará ningún otro tipo de pago que sea tarjeta de crédito Mastercard World Elite
- Si no se cuenta con saldo para pagar con Mastercard World Elite, el Tarjetahabiente podrá pagar con otras tarjetas o efectivo.
- En caso de que algún Tarjetahabiente se pase de copas, se invitará a salir de la sala. Antes de llegar a este punto se debe capacitar a los meseros para que busquen la manera en que sirvan menos o prácticamente nada de alcohol a los Tarjetahabiente que vean en mal estado.
- No se necesita crear un contrato específico para tener acceso al lounge, ya que es beneficio core, viene incluido en los beneficios de las tarjetas Mastercard World Elite
- Si el banco desea agregar el beneficio (extra), se necesita hacer un bundle especial y se cobra extra.

## DINING PROGRAM

Beneficio para tarjeta habientes de las tarjetas Elegibles: Mastercard World Elite™.

- Sujeto a disponibilidad.
- No aplica en reservaciones mayores a 8 personas.
- Reserva a través de Mastercard Concierge.
- No aplica en 14 de febrero, 10 de mayo, 18 de junio, 15 septiembre, 16 de septiembre, 24, 25 y 31 de diciembre y 1 de enero del 2018.
- Se le brindará el beneficio sólo si paga con una tarjeta de Mastercard.
- Un beneficio por día si es en el mismo restaurante.
- No aplica con otras promociones.
- Los beneficios aplican cuando hay consumo de alimentos.

### ***Términos y condiciones según beneficios***

#### Botella de vino

- Sujeto a disponibilidad.
- No aplica en reservaciones mayores a 8 personas.
- Reserva a través de Concierge.
- No aplica en 14 de febrero, 10 de mayo, 18 de junio, 15 septiembre, 16 de septiembre, 24, 25 y 31 de diciembre y 1 de enero del 2018.
- Se le brindará el beneficio sólo si paga con una tarjeta de Mastercard.
- Un beneficio por día si es en el mismo restaurante.
- No aplica con otras promociones.
- Los beneficios aplican cuando hay consumo de alimentos.
- La botella de vino se entrega al final de su visita.

#### Descorche gratis

- Sujeto a disponibilidad.
- No aplica en reservaciones mayores a 8 personas.
- Reserva a través de Concierge.
- No aplica en 14 de febrero, 10 de mayo, 18 de junio, 15 septiembre, 16 de septiembre, 24, 25 y 31 de diciembre y 1 de enero del 2018.

- Se le brindara el beneficio sólo si paga con una tarjeta de Mastercard.
- Un beneficio por día si es en el mismo restaurante.
- No aplica con otras promociones.
- Los beneficios aplican cuando hay consumo de alimentos.
- Descorche de una botella de vino de 750 ml (tinto, blanco o rosado) no incluyen mezcladores.

#### Descuentos

- Sujeto a disponibilidad.
- No aplica en reservaciones mayores a 8 personas.
- Reserva a través de Concierge.
- No aplica en 14 de febrero, 10 de mayo, 18 de junio, 15 septiembre, 16 de septiembre, 24, 25 y 31 de diciembre y 1 de enero del 2018.
- Se le brindara el beneficio sólo si paga con una tarjeta de Mastercard.
- Un beneficio por día si es en el mismo restaurante.
- No aplica con otras promociones.
- Los beneficios aplican cuando hay consumo de alimentos.
- El descuento es al final de su cuenta. No incluye propina.

## **LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA DE VIAJES**

Como tarjetahabiente de Mastercard World Elite™ usted puede confiar en los Servicios de Asistencia de Viajes cuando esté lejos de casa. La Asistencia de Viajes es su guía para muchos servicios importantes que usted puede necesitar mientras está de viaje. Los beneficios están diseñados para ayudarle a usted o su Cónyuge/Pareja y Menores dependientes cuando esté viajando a una distancia de 100 millas (160 kilómetros) o más de su casa. Esto brinda tranquilidad, especialmente cuando usted visita un lugar por primera vez o cuando no habla el idioma.

Tenga en cuenta que los Servicios de Asistencia de Viaje no son una cobertura de seguro y que usted será responsable de los cargos en los que se incurra por servicios profesionales o de emergencia solicitados a los Servicios de asistencia de viaje (por ejemplo, facturas médicas o legales). Los Tarjetahabientes podrían recibir beneficios de seguros mientras estén en un Viaje Cubierto a través de Master Assist Black. Este beneficio pudiera reembolsarle por gastos médicos relacionados (Por favor consulte la sección Master Assist Black en esta guía para información adicional).

#### **Quiénes Tienen Cobertura:**

- Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite, sus Cónyuges o Parejas Domésticas y Menores Dependientes del tarjetahabiente, ya sea que viajen juntos o por separado.

#### **Dónde Está Disponible El Servicio:**

- En general, la cobertura funciona en todo el mundo, no obstante existen excepciones.
- Las restricciones pueden aplicar en regiones que puedan estar involucradas en conflictos internos o internacionales o en aquellos países y territorios donde la infraestructura existente sea considerada inadecuada para garantizar el servicio. Puede llamar a Servicios de Asistencia de Viaje antes de embarcarse en un Viaje Cubierto para confirmar si los servicios están disponibles o no en su destino(s) de viaje.

#### **Tipo de Servicios Que Usted Recibe:**

##### *Asistencia de Viajes:*

- Antes de comenzar su viaje, los Servicios de Asistencia de Viajes le brindan información sobre los requisitos de viaje, incluyendo la documentación (visas, pasaportes), las vacunas o las tasas de cambio de moneda. El tipo de cambio proporcionado puede diferir del tipo de cambio exacto que utilizan los emisores en las transacciones realizadas con su tarjeta. Usted deberá solicitar información sobre los tipos de cambio utilizados para artículos facturados en su estado de cuenta a la institución financiera que emitió su tarjeta.

- En caso de pérdida o robo de sus boletos de pasaje, pasaporte, visa u otros documentos de identidad necesarios para regresar a su país, los Servicios de Asistencia de Viajes le brindarán asistencia para reemplazarlos llamando a la policía local, consulados, compañía de aviación u otras entidades correspondientes.
- En el caso de pérdida o robo del boleto de transporte para regresar a casa, se puede tramitar un boleto de reemplazo.
- Si tiene una emergencia de viaje y necesita dinero en efectivo, los Servicios de Asistencia de Viajes pueden tramitar la transferencia de hasta US\$5,000 desde una cuenta de un pariente, amigo o de negocios.
- Por favor tenga en cuenta que este servicio no proporciona mapas ni información relacionada con las condiciones de las carreteras.

*Asistencia Médica:*

- Brinda una red global de referencia de médicos generales, dentistas, hospitales y farmacias.
- Proporciona asistencia para la renovación de recetas médicas en las farmacias locales (sujeto a las leyes locales).
- En el caso de una emergencia, los Servicios de Asistencia de Viajes harán los arreglos para una consulta con un médico general. Además, el equipo médico de los Servicios de Asistencia de Viajes mantendrá contacto con el personal médico local y vigilarán su estado.
- Si está hospitalizado, podemos hacer arreglos para transmitir mensajes a su casa, trasladarlo a otra instalación en caso de ser médicamente necesario, o llevar a su lado a un familiar o amigo cercano, si estaba viajando solo (a expensas del tarjetahabiente).
- Si el equipo médico de los Servicios de Asistencia de Viajes determina que en la localidad no hay instalaciones médicas apropiadas para atender un caso de accidente o enfermedad, los Servicios de Asistencia de Viajes harán los arreglos necesarios para una evacuación de emergencia a la instalación médica más cercana capaz de brindar la atención adecuada.
- Si ocurriera una tragedia, lo asistiremos para realizar los arreglos de viaje para usted y su/s acompañante/s de viaje.

*Referencias Legales:*

- Brinda referencias o consultas legales en inglés o español con las embajadas y consulados correspondientes en relación con su situación.
- Lo asistirá para realizar transferencias de hasta USD \$5,000 en efectivo de un pariente, amigo o negocio para cubrir costos legales o pagar una fianza. Los servicios de remisión son gratuitos, no obstante, los costos legales y de fianza están a su cargo.

Para preguntas o para comunicarse con los Servicios de Asistencia de Viajes, por favor llame al número gratis de Mastercard Global Service™ en su país o llame con cobro revertido directamente a los Estados Unidos al: 1-636-722-8883 (Inglés); 1-636-722-8882 (Español); 1-636-722-8881 (Portugués).

## **MASTERASSIST BLACK**

Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite se pueden beneficiar de la seguridad y protección que ofrece nuestro programa médico integral para viajes. Algunos de los beneficios que se proporcionan son Gastos Médicos, Evacuación Médica de Emergencia, Repatriación de Restos Mortales, Regreso de Dependientes y Ancianos, Servicios de Transporte VIP y Viajes Familiares de Emergencia entre otros beneficios.

**Quiénes Tienen Cobertura:**

Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite, sus Cónyuges o Parejas de Hecho e Hijos Dependientes del Tarjetahabiente, ya sea que viajen juntos o por separado.

**Para Obtener Cobertura:**

Esta cobertura se proporciona cuando el costo total de la tarifa de pasajero del Medio de Transporte Común haya sido cargado a su tarjeta Mastercard World Elite y/o haya sido adquirido con los puntos ganados por un Programa de Recompensas elegible relacionado con su tarjeta Mastercard World Elite (es decir, puntos de millaje por viajes). Para que una Persona Asegurada sea elegible para la cobertura, deberá pagar todos los impuestos a asociados, cargos de envío y manejo y cualquier otro cargo requerido con su tarjeta Mastercard World Elite y/o con sus Puntos de Recompensas asociado a su tarjeta Mastercard World Elite.

**Características Clave:**

- Cobertura para viajes en todo el mundo.
- Se proporciona cobertura por Lesiones o Enfermedad, *aunque no sea una emergencia*.
- Los viajes tienen cobertura hasta un máximo de sesenta (60) días consecutivos.
- Cobertura para Gastos Médicos por un monto máximo de beneficio de USD<sup>†</sup> 150,000 por Persona Asegurada.
- No hay límite en el número de viajes.
- Se proporciona cobertura tanto para viajes de un solo trayecto como de ida y vuelta.
- Supera todos los requisitos del Acuerdo Schengen Aquis para seguros de viajes.
- No se excluyen las pérdidas cubiertas causadas por o como consecuencia de Actos de Terrorismo.
- Por favor tener en cuenta que esta cobertura de Master Assist Black no aplica para viajes con el propósito de obtener recomendación o tratamiento médico;

**Servicios Sin Desembolso de Efectivo:** Los pagos de todas las Evacuaciones Médicas de Emergencia, Gastos Médicos, Repatriación de Restos Mortales, Pasaje de Regreso al País de Residencia, Costos de Viaje de Emergencia de Familiares, Regreso de Hijo/Anciano Dependiente, cubiertos pueden realizarse “sin desembolso de efectivo” si se notifica a MasterCard en el punto de servicio, lo cual significa que MasterCard puede comunicarse directamente con el Hospital o la clínica y procesar el pago sin necesidad de que el Tarjetahabiente efectúe ningún desembolso.

Para preguntas o para comunicarse con Master Assist Black para coordinar los Servicios Sin Desembolso de Efectivo, consulte la sección de MasterCard Global Service en esta guía.

Cobertura	Monto Máximo del Beneficio:
Gastos Médicos (Lesión o Enfermedad)- Tarjetahabiente, cónyuge/Pareja de Hecho e Hijos Dependientes	Hasta USD <sup>†</sup> 150,000
Beneficio de Efectivo por paciente hospitalizado	USD <sup>†</sup> 200 por Día, hasta 30 días
Evacuación Médica de Emergencia/Repatriación:	Hasta USD <sup>†</sup> 100,000
Pasaje de Regreso al País de Residencia, ante una necesidad:	Hasta USD <sup>†</sup> 7,500 por tarifas aéreas en cualquier Clase
Convalecencia en Hotel	Hasta USD <sup>†</sup> 250 por Día por hasta 5 Días
Costos de Viaje de Emergencia de Familiares	Hasta USD <sup>†</sup> 7,500 por tarifa aérea económica de ida y vuelta y USD <sup>†</sup> 250 por Día por hasta 5 Días
Regreso de Hijo/Anciano Dependiente	Hasta USD <sup>†</sup> 25,000
Gastos de Transporte VIP	Hasta USD <sup>†</sup> 2,000
Ayuda Doméstica en su País	Hasta USD <sup>†</sup> 150
Gastos por Abordaje de Mascotas/Perrera	Hasta USD <sup>†</sup> 500
Repatriación de Restos Mortales	Hasta USD <sup>†</sup> 100,000

**Gastos Médicos\*:** Si una Persona Asegurada sufre una Lesión o Enfermedad y necesita atención médica mientras se encuentra fuera de su País de Residencia, se proporcionan beneficios para los Gastos Médicos Cubiertos (los enumerados de a-g y que no estén excluidos).

- Esta cobertura proporciona un beneficio máximo de hasta USD<sup>†</sup> 150,000 por Persona Asegurada.

**Los Gastos Médicos Cubiertos incluyen:**

- a) cargos efectuados por un Hospital por habitación y comida, enfermería de piso y otros servicios, incluyendo los cargos por servicios profesionales, excepto servicios personales que no sean de carácter médico, siempre y cuando, sin embargo, los gastos no excedan el cargo promedio del Hospital por alojamiento en habitación semiprivada y comida;
- b) cargos efectuados por un Médico por diagnóstico, tratamiento y cirugía;
- c) cargos efectuados por el costo y la administración de anestésicos;
- d) cargos por medicamentos, servicios de radiografías, análisis y servicios de laboratorio, el uso de isótopos radioactivos y de radio, oxígeno, transfusiones de sangre, pulmones de acero y tratamiento médico;
- e) vendajes, drogas, medicamentos y servicios y suministros terapéuticos que sólo pueden obtenerse con una receta por escrito de un médico o cirujano;
- f) cargos efectuados por servicios de ambulancia por tierra;
- g) tratamiento dental como resultado de lesiones a los dientes sanos y naturales, sujeto a un máximo de USD<sup>+</sup> 100 por diente.

*\* Los cargos correspondientes a los servicios enumerados anteriormente no incluirán montos que superen los cargos normales y habituales para tales servicios o los excluidos.*

**Lo que NO está cubierto por “Gastos Médicos” (Exclusiones):**

Además de las Exclusiones Generales de MasterAssist Black, los beneficios para “Gastos Médicos” no son pagaderos por ninguna pérdida, fatal o no, debida a o como consecuencia de:

1. un Problema de Salud Preexistente, tal como se define en el presente documento;
2. servicios, suministros o tratamiento, incluyendo cualquier período de reclusión en un hospital, que no hayan sido recomendados, aprobados y certificados por un Médico como necesarios y razonables;
3. exámenes físicos rutinarios (incluyendo cuidados para el bienestar infantil), análisis de laboratorio para diagnóstico, radiografías u otros exámenes médicos, cuando no haya indicaciones objetivas o deterioro de la salud normal;
4. cirugía plástica o cosmética, excepto a consecuencia de un accidente;
5. tratamiento dental, excepto como resultado de lesión a dientes sanos y naturales a causa de un accidente;
6. gafas, lentes de contacto, aparatos auditivos y examen para la receta o ajuste de los mismos, a menos que una lesión o enfermedad haya causado el deterioro de la visión o la audición;
7. gastos en los que se haya incurrido en relación con pies débiles, cansados o planos, callos, callosidades o uñas de los pies;
8. el diagnóstico y tratamiento del acné;
9. gastos relacionados con un tabique desviado, incluyendo la resección submucosa y/u otra corrección quirúrgica del mismo;
10. trasplantes de órganos;
11. cualquier trastorno mental, nervioso o emocional, o curas de reposo;
12. embarazo: enfermedad o lesión relacionada con el embarazo no serán cubiertas si la enfermedad o lesión se produce dentro de los 3 meses (tres meses antes / tres meses después) a la fecha probable (o real) de parto.
13. La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

**Beneficio de Efectivo por Paciente Hospitalizado:** Si una Persona Asegurada es hospitalizada como paciente ingresado, debido a una Lesión o Enfermedad, mientras se encuentra fuera de su país de residencia, se proporcionará un beneficio de UDS<sup>+</sup> 200 por cada día que una Persona Asegurada esté hospitalizada hasta un período de confinamiento de 30 días máximo, sujeto a un deducible de un (1) día. La Hospitalización debe haber sido recomendada por un Médico.

**“Paciente Hospitalizado”** significa una Persona Asegurada que esté confinada a un Hospital bajo la recomendación de un Médico, y por quien se realizan los cargos de habitación y hospitalización.

**Evacuación Médica de Emergencia/Repatriación:** Esta cobertura proporcionará beneficios para gastos cubiertos en los que se incurra a 100 millas (160 kilómetros) o más de distancia de la residencia de la Persona Asegurada o fuera del País de Residencia de la misma, en caso de que una Lesión o Enfermedad que comience durante el transcurso de un Viaje Cubierto ocasione la necesidad de una Evacuación Médica de Emergencia de la Persona Asegurada. Una *Evacuación Médica de Emergencia significa que* (a) un Médico legalmente autorizado certifica que la gravedad del estado de salud de la Persona Asegurada justifica el Transporte inmediato de la misma del lugar en que se encuentra lesionada o enferma hasta el hospital más cercano para que pueda recibir el tratamiento médico apropiado; o (b) después de haber recibido atención en un hospital local, el estado de salud de la Persona Asegurada justifica el Transporte de la misma hasta su actual lugar de residencia para obtener un tratamiento médico o para su recuperación; o (c) en caso de ambas situaciones descritas en (a) y (b) anteriores. El problema de salud y los gastos deben surgir a 100 millas (160 kilómetros) o más de distancia de su lugar de residencia o fuera de su País de Residencia.

- Esta cobertura proporciona un beneficio máximo de hasta USD<sup>+</sup> 100,000 por Persona Asegurada.

Nosotros haremos las coordinaciones necesarias para cualquier asistencia médica y servicios de Evacuación de Emergencia. Las decisiones relacionadas con el nivel de urgencia del caso, el momento adecuado y los medios de transporte más convenientes se harán en consulta con el Médico local que esté atendiendo el caso y el Médico que recibirá al paciente.

Para preguntas o para comunicarse con MasterAssist Black para coordinar servicios de Evacuación Médica de Emergencia/Repatriación, por favor llame al número gratis de MasterCard Global Service™ en su país o llame con cobro revertido directamente a los Estados Unidos al: 1-636-722-8883 (Inglés); 1-636-722-8882 (Español); 1-636-722-8881 (Portugués).

**Limitaciones/Condiciones de la Cobertura:**

- Los gastos para transporte especial deben ser: (a) recomendados por el Médico que atiende el caso o (b) requeridos por las regulaciones estándar de medios de transporte para transportar a la Persona Asegurada. El transporte especial incluye, a título enunciativo pero no limitativo, ambulancias aéreas, ambulancias terrestres y vehículos motorizados privados.
- Los gastos cubiertos incluyen gastos incurridos por transporte, servicios médicos y suministros médicos incurridos en relación a la Evacuación de Emergencia de la Persona Asegurada.
- Los gastos por suministros y servicios médicos tienen que estar recomendados por el Médico que lo atiende o requerido por las regulaciones estándares de medios de transporte para transportar a la Persona Asegurada.
- Todos los arreglos para el transporte realizados para evacuar a la Persona Asegurada se deben realizar por el camino más directo y económico.

**Pasaje de Regreso al País de Residencia, ante a una necesidad:** Si una Persona Asegurada es hospitalizada fuera de su País de Residencia, por más de 24 horas, se puede proporcionar beneficios para pagar el costo de un pasaje aéreo para regresar al Tarjetahabiente, su Cónyuge o Pareja de Hecho o persona acompañante al país de residencia o al destino que se considere necesario acompañar al Tarjetahabiente durante una Evacuación Médica de Emergencia.

- Esta cobertura proporciona un beneficio máximo de hasta USD<sup>+</sup> 7,500 por Persona Asegurada por el costo de un pasaje aéreo en cualquier clase (de ida o ida y vuelta) o la clase que esté disponible.
- Esta cobertura excluye cualquier beneficio pagado bajo la Evacuación Emergencia Médica/Repatriación

**Costos de Convalecencia en Hotel:** Si una Persona Asegurada es Hospitalizada por más de tres (3) días y luego debe permanecer, por recomendación médica, en un hotel (fuera de su País de Residencia antes del alta médico), mientras esté fuera de su País de Residencia, los beneficios se proporcionan comenzando inmediatamente después de haber salido del Hospital para la convalecencia adicional.

- Esta cobertura proporciona beneficios de hasta USD<sup>+</sup> 250 por día, hasta un máximo de cinco (5) días.

**Costos de Viaje de Emergencia de Familiares:** Si una Persona Asegurada viaja sola y es hospitalizada por más de tres (3) días mientras se encuentra fuera de su País de Residencia, se pueden proporcionar beneficios para que un (1) familiar inmediato o un amigo elegido por la Persona Asegurada acuda hacia y desde para permanecer al lado de la

Persona Asegurada. Los beneficios están disponibles para pagar por el costo del pasaje aéreo y los cargos diarios de alojamiento en un hotel por un máximo de cinco (5) días.

- Esta cobertura proporciona beneficios de hasta USD<sup>+</sup> 250 por cargos diarios de hotel/alojamiento, por un máximo de cinco (5) días; y un beneficio adicional de hasta USD<sup>+</sup> 7.500 por el costo de un pasaje aéreo en tarifa económica de ida y vuelta para que un familiar inmediato o un amigo elegido por la Persona Asegurada acuda para permanecer a su lado.

**Regreso de Hijo/Anciano Dependiente** Si una Persona Asegurada es hospitalizada por más de tres (3) días, durante un Viaje Cubierto y está a 100 millas (160 kilómetros) o más de su residencia, o cuando está fuera de su País de Residencia, se pueden proporcionar beneficios para a) el regreso a casa de Hijo(s) menor(es) o Anciano(s) que le Acompañaban en el Viaje y que quedarían solos; y/o b) la cobertura de los gastos para que una persona vaya y regrese acompañando a los ancianos o Menores dependientes en su viaje de regreso a casa.

- Esta cobertura proporciona un beneficio máximo de hasta USD<sup>+</sup> 25,000 por gastos incurridos.
- Los beneficios no serán proporcionados para ningún gasto suministrado sin costo por un tercero para la Persona Asegurada o ya incluido en el costo del viaje.
- El beneficio máximo de hasta USD<sup>+</sup> 25.000, es la cantidad máxima a pagar independientemente del número de los Hijos Dependientes o Ancianos elegibles en el mismo Viaje Cubierto.

**Gastos de Transporte VIP** Si una Persona Asegurada es hospitalizada fuera de su País de Residencia, se proporcionan beneficios para reembolsar los costos de limusina, taxi u otros servicios de automóvil proporcionados a la Persona Asegurada, su Cónyuge o Pareja de Hecho y/o Hijos Dependientes para:

- a) Trasladarse entre el hospital y el hotel; y/o
  - b) Trasladarse entre el hotel y el aeropuerto a fin de que la Persona Asegurada regrese a su País de Residencia al dársele el alta del Hospital.
- Esta cobertura proporciona un beneficio máximo de hasta USD<sup>+</sup> 2,000 por incidente.

**Ayuda en el Hogar en su País de Residencia:** En caso que la Persona Asegurada sufra una Lesión o Enfermedad durante un Viaje Cubierto fuera de su País de Residencia, la Compañía pagará hasta USD 150 por ayuda en el hogar en su País de Residencia, siempre que;

1. La Persona Asegurada haya incurrido en un tratamiento para el problema médico relacionado con la Lesión o Enfermedad mientras estaba en un Viaje Cubierto por el mismo incidente.

**Exclusiones (Ayuda en el Hogar en su País de Residencia):**

Además de las Exclusiones Generales listadas en la Guía de Beneficios esta cobertura no incluirá:

1. Cualquier reclamación que surja de un viaje tomado dentro del País de Residencia de la Persona Asegurada.
2. AIG (La Compañía) y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a AIG (La Compañía) y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

**Cargos por Abordaje de Mascotas/Perrera:** Si el regreso de la Persona Asegurada a su País de Residencia se ve retrasado después de una Lesión o Enfermedad mientras se encuentra fuera de su País de Residencia, se pueden proporcionar beneficios por cargos extra de embarque y residencia de mascotas, gatos y perros, siempre que la Persona Asegurada tenga un Gasto Médico válido cubierto bajo MasterAssist Black.

- Esta cobertura proporciona un beneficio máximo de hasta USD<sup>+</sup> 500 por incidente.

Aparte de la Exclusiones Generales, la cobertura no está disponible:

- Si el gato o perro de la Persona Asegurada no estaba en su albergue o guardería por la duración del Viaje Cubierto.
- Cualquier reclamación que surja de un viaje tomado dentro del País de Residencia de la Persona Asegurada.

**Repatriación de Restos Mortales:** Si la Persona Asegurada sufre una pérdida de vida estando a 100 millas o más (160 kilómetros) de distancia de su lugar de residencia o fuera de su País de Residencia, se proporcionan beneficios por gastos razonables para la conservación y el regreso del cuerpo a casa.

- Esta cobertura proporciona un beneficio máximo de hasta USD<sup>+</sup> 100,000 por Persona Asegurada.

Para preguntas o para comunicarse con MasterAssist Black para coordinar los servicios de Repatriación de Restos Mortales, por favor llame al número gratis de MasterCard Global Service™ en su país o llame con cobro revertido directamente a los Estados Unidos al: 1-636-722-8883 (Inglés); 1-636-722-8882 (Español); 1-636-722-8881 (Portugués).

**Lo que NO Está Cubierto por MasterAssist Black (Exclusiones Generales)**

Este plan del seguro no cubre ninguna pérdida, fatal o no, causada por o como consecuencia de:

1. suicidio o cualquier intento de suicidio por parte de la Persona Asegurada, estando en su sano juicio, o autodestrucción o intento de autodestrucción por parte de la Persona Asegurada, estando demente;
2. una pérdida causada directa o indirectamente, en parte o en su totalidad, por un tratamiento médico o quirúrgico, excepto si fuera necesario exclusivamente como resultado de una Lesión;
3. la participación en el servicio militar, naval o fuerza aérea de cualquier país;
4. el uso, liberación o escape de materiales nucleares que tenga como resultado, directa o indirectamente, una reacción o radiación nuclear o una contaminación radiactiva; o la dispersión, liberación o aplicación de materiales biológicos o químicos patógenos o venenosos;
5. encontrarse bajo la influencia de, o tener alguna conexión con drogas o sustancias tóxicas, a menos que se ingieran por recomendación de y según lo recetado por un Médico; y/o el abuso, la adicción o la sobredosis de drogas;
6. participación en un delito real;
7. participación en cualquier deporte de equipo profesional, semiprofesional o interescolar;
8. participación en concursos de velocidad utilizando un vehículo motorizado;
9. participación en paracaidismo acrobático/paracaidismo, vuelo sin motor (hanggliding), salto con cuerda elástica (bungee jumping), alpinismo (esto no incluye alpinismo recreativo normal o actividad similar), espeleología;
10. un viaje en contra de lo aconsejado por un Médico.
11. La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y/o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

**Disposiciones Generales y Avisos Legales:**

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. La prestación de servicios está sujeta a la disponibilidad y a las restricciones legales correspondientes. Esta cobertura de seguro está asegurada por Compañías Miembros aprobadas de AIG Insurance Company. Las disposiciones completas relacionadas con estos planes de seguro están incluidas en la(s) Póliza(s) Maestra(s) que se encuentra(n) en los archivos del Administrador del Plan, Affinity Insurance Services, Inc. en nombre de Mastercard Worldwide, Región de América Latina y el Caribe, en Purchase, Nueva York, EE. UU. Si hay alguna discrepancia entre este documento y la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios, prevalecerá(n) la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios. La Compañía Aseguradora es la que tiene la potestad final para decidir el resultado de una reclamación de seguro.

**Sanciones:** La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

## **EL SERVICIO DE INCONVENIENCIA DE VIAJES**

Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite™ pueden beneficiarse de la tranquilidad de saber que los gastos de viaje y acomodaciones pagados por adelantado están cubiertos si el viaje es repentinamente cancelado o hay demoras.

### **Quienes tienen Cobertura:**

Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite, sus Cónyuges o Parejas de Hecho e Hijos Dependientes del Tarjetahabiente.

### **Para Obtener Cobertura:**

Esta cobertura se proporciona cuando el costo total de la tarifa de pasajero del Medio de Transporte Común haya sido cargado a su tarjeta Mastercard World Elite y/o haya sido adquirido con los puntos ganados por un Programa de Recompensas elegible relacionado con su tarjeta Mastercard World Elite (por ejemplo, puntos de millas por viajes). Para que una Persona Asegurada sea elegible para la cobertura deberá pagar todos los impuestos asociados, cargos de envío y manejo y cualquier otra tarifa requerida con su tarjeta Mastercard World Elite y/o con sus Puntos de Recompensas asociado a su tarjeta Mastercard World Elite.

La Cobertura es efectiva sólo si el viaje es comprado antes de que la Persona Asegurada sea alertada de cualquier circunstancia que pueda llevar a la cancelación de su viaje.

### **El Tipo de Cobertura que Usted Recibe:**

**Cobertura de Cancelación de Viaje** Los beneficios podrán ser proporcionados por los viajes que son cancelados debido a una muerte inesperada, Lesión o Enfermedad Seria de la Persona Asegurada, del compañero(a) de viaje o de un miembro inmediato de la familia de la Persona Asegurada.

- Esta cobertura brinda beneficios de hasta USD<sup>+</sup> 3,000 por pérdida del viaje y/o gastos de acomodaciones pagados por adelantado por la Persona Asegurada; y
- Por los cuales la Persona Asegurada es legalmente responsable y que no puedan recuperarse mediante ninguna otra fuente antes de la fecha de comienzo del viaje.
- **Cobertura de Exceso** - Estos beneficios complementan la responsabilidad de la Empresa de Transporte Común por Inconvenientes de Viaje y que están cubiertos en las políticas de cancelación para el hospedaje pagado por adelantado.
- El Viaje Cubierto debe ser cancelado antes de que comience

### **Lo Que No Está Cubierto por la cobertura de Cancelación de Viaje (Exclusiones):**

La Cobertura de Cancelación de Viaje no incluirá beneficios por cualquier pérdida que resulte o esté causada directamente o indirectamente por:

- 1) control o regulaciones gubernamentales, bancarrota, liquidación o impagos de las agencias de viajes, o cancelación por parte de las compañías de transportes;
- 2) una pérdida cubierta por cualquier otro plan existente de seguro, programa de gobierno o que será pagada o reembolsada por el hotel, agente de viajes u otro proveedor de viajes y/o acomodaciones;
- 3) enfermedad o lesión corporal debido a o en consecuencia de desórdenes mentales y nerviosos, incluyendo pero no limitado a la demencia;
- 4) cualquier reclamo relacionado a la aversión a viajar o circunstancias financieras de la Persona Asegurada;
- 5) suicidio, intento de suicidio o lesión intencionalmente autoinfligida;
- 6) el no obtener pasaporte, visa o vacunas requeridas antes de la partida;
- 7) abuso de alcohol o drogas;

- 8) cualquier cancelación como resultado de Guerra Civil o Extranjera, revueltas, manifestaciones populares, cualquier condición pre-existente, cualquier efecto de una fuente radioactiva, epidemias, contaminación, catástrofes naturales o eventos climáticos;
- 9) cirugía cosmética electiva o cirugía plástica, excepto a consecuencia de un Accidente cubierto cuando la cobertura está en vigor;
- 10) embarazo: enfermedad o lesión relacionada con el embarazo no serán cubiertas si la enfermedad o lesión se produce dentro de los 3 meses (tres meses antes / tres meses después) a la fecha probable (o real) de parto.
- 11) leyes, regulaciones u órdenes, emitidas o hechas por una Autoridad Gubernamental o Pública;
- 12) una Persona Asegurada viajando en contra de la recomendación de un Médico;
- 13) la falta de pago por cualquier a) proveedor de transportes o b) agente de dicho proveedor;
- 14) huelgas o disputas laborales ya existentes o de las que se dio previo aviso antes de la fecha de la reserva del Viaje;
- 15) cancelación debido al retiro del servicio temporal o permanentemente de cualquier Empresa de Transporte Común por órdenes o recomendaciones de cualquier Autoridad de Puerto o Agencia de Aviación o cualquier entidad similar en cualquier país.
- 16) La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

**Retraso de Viaje** se define como el evento en el que se retrasa la salida del Medio de Transporte Común, en el que la Persona Asegurada había arreglado para viajar, por lo menos cuatro (4) horas consecutivas a partir del tiempo especificado en el itinerario suministrado a la Persona Asegurada. Este beneficio es una cobertura primaria.

#### **El Tipo de cobertura que usted recibe**

Este seguro cubre todas las compras necesarias y esenciales, para refrescos, comida, gastos de hotel y las pérdidas de transporte al aeropuerto como consecuencia de un retraso de por lo menos cuatro (4) horas consecutivas a partir del tiempo especificado en el itinerario suministrado a la Persona Asegurada de la partida del Medio de Transporte Común en el que el asegurado había arreglado para viajar.

#### **Condiciones/Limitaciones de la cobertura**

Este seguro cubre las pérdidas hasta USD 200<sup>†</sup> que se deriven por el retraso de un viaje como consecuencia de lo siguiente:

1. retraso de un Medio de Transporte Común causado por las inclemencias del tiempo, lo que significa cualquier tipo de clima severo que retrasa la llegada o salida prevista de un Transporte Común, o
2. retraso causado por fallas en los equipos del Medio de Transporte Común, lo que significa cualquier avería súbita e imprevista en el equipo de un Medio de Transporte Común que retrasa la llegada o salida prevista del Medio de Transporte Común, o
3. retraso debido a una huelga imprevista u otras acciones laborales de los empleados de un Empresa de Transporte Común, lo que significa cualquier controversia laboral que retrasa la llegada o salida prevista de un Medio de Transporte Común.
4. Este beneficio se ofrece como cobertura primaria.

#### **Lo que no está cubierto por la cobertura de Retraso de Viaje (Exclusiones)**

Esta cobertura no incluirá los siniestros ocasionados, de manera directa o indirecta, por:

1. Un evento que se hizo público o conocido por la persona asegurada con anterioridad a la fecha en que se reservó su viaje;
2. las leyes, reglamentos u órdenes, expedidos por cualquier gobierno o autoridad pública, o
3. huelgas o conflictos laborales que existían, o de los cuales aviso previo se había dado antes de la fecha en que fue reservado el viaje;

4. el retiro de servicio de forma temporal o permanente de cualquier Medio de Transporte Común por órdenes o recomendaciones de cualquier Autoridad Portuaria o de la Agencia de Aviación o de cualquier órgano de gobierno similar en cualquier país;
5. una búsqueda de bombas o amenaza de bomba.

AIG (La Compañía) y/o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pagos si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a AIG (La Compañía) y/o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

#### **Disposiciones Generales y Avisos Legales:**

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. La prestación de servicios está sujeta a la disponibilidad y a las restricciones legales correspondientes. Esta cobertura de seguro está asegurada por Compañías Miembros aprobadas de AIG Insurance Company. Las disposiciones completas relacionadas con estos planes de seguro están incluidas en la(s) Póliza(s) Maestra(s) que se encuentra(n) en los archivos del Administrador del Plan, Affinity Insurance Services, Inc. en nombre de Mastercard Worldwide, Región de América Latina y el Caribe, en Purchase, Nueva York, EE. UU. Si hay alguna discrepancia entre este documento y la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios, prevalecerá(n) la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios. La Compañía Aseguradora es la que tiene la potestad final para decidir el resultado de una reclamación de seguro.

**Sanciones:** AIG (La Compañía) y/o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a AIG (La Compañía) y/o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

## **PROTECCIÓN DE EQUIPAJE**

Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite™ pueden beneficiarse de la tranquilidad mental al saber que los gastos incurridos como resultado de demora o pérdida de equipaje están cubiertos, y que la ayuda experta está disponible para asistirle en encontrar su equipaje perdido.

#### **Quienes tienen Cobertura:**

Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite, sus Cónyuges o Parejas de Hecho e Hijos Dependientes del Tarjetahabiente, ya sea que viajen juntos o por separado.

#### **Para Obtener Cobertura:**

La cobertura se proporciona de forma cuando el costo total del pasaje de un Medio de Transporte Común ha sido cargado a la tarjeta Mastercard World Elite y/o ha sido adquirido con puntos obtenidos a través de un Programa de Recompensas elegible asociado a la tarjeta Mastercard World Elite (Ej. Puntos de millas para viajes). Para que una Persona Asegurada sea elegible para la cobertura, deberá pagar todos los impuestos asociados, cargos de envío y manejo y cualquier otro cargo requerido con su tarjeta Mastercard World Elite y/o con sus Puntos de Recompensas asociado a su tarjeta Mastercard World Elite.

#### **El Tipo de Cobertura que Usted Recibe:**

##### **Servicios de Asistencia:**

- Servicios especializados de asistencia se proporcionan para el seguimiento y localización de equipaje extraviado.

- Ofrece servicios de asistencia o relacionados con documentación, como la presentación de reclamaciones, determinación de medidas apropiadas, contacto con las autoridades correspondientes en la Empresa de Transporte Común.
- Seremos responsables de mantenerlo informado sobre el estatus de su caso y localización del equipaje a medida que la información se encuentre disponible y nos comunicaremos con usted constantemente (por lo menos una vez cada 24 horas) hasta que se determine el resultado final de su caso.
- Nos aseguraremos de que el equipaje sea enviado a su destino final o a su hogar.
- Si se determina que el equipaje es irrecuperable, le ayudaremos a presentar su reclamación y le asistiremos con cualquier otra acción necesaria que deba ser tomada.

Para obtener servicios de asistencia proporcionados por la Protección de Equipaje, por favor llame al **1-866-252-7491 en los Estados Unidos**. En caso de no poder comunicarse con el número gratuito, **por favor llame con cobro revertido al 1-212-345-3514**. También puede llamar gratis al número de MasterCard Global Service™ en su país o llame con cobro revertido directamente a los Estados Unidos al: 1-636-722-8883 (Inglés); 1-636-722-8882 (Español); 1-636-722-8881 (Portugués).

**Retraso de Equipaje – Beneficios:** si su equipaje se encuentra retrasado por más de cuatro (4) horas después de la hora efectiva de llegada al destino previsto, usted será elegible para recibir un beneficio de hasta USD 600<sup>†</sup> como reembolso por gastos incurridos en la compra de elementos esenciales como ropa que hayan sido adquiridos a consecuencia de la demora del equipaje (independientemente de la cantidad del equipaje chequeado). La cobertura se considera aplicable solo para gastos incurridos, incluyendo gastos por prescripciones médicas, entre las cuatro (4) horas y cuatro (4) días después de la hora efectiva de llegada al destino previsto. La cobertura por Retraso de Equipaje aplica a equipaje en cualquier Viaje Cubierto, nacional o internacional, incluso en la Ciudad de Residencia Permanente de la Persona Asegurada.

**Pérdida de Equipaje - Beneficios:** si su equipaje se pierde y se determina irrecuperable por la Empresa de Transporte Común, su equipaje está asegurado hasta por USD 3,000<sup>†</sup> (independientemente de la cantidad del equipaje chequeado). La cobertura aplica a equipaje en cualquier Viaje Cubierto, nacional o internacional.

#### **Condiciones/Limitaciones de la cobertura**

- Su equipaje debe estar debidamente registrado y bajo la posesión, el cuidado, la custodia y el control de la Empresa de Transporte Común durante un Viaje Cubierto.
- La cobertura de seguro y los servicios de asistencia son proporcionados para Viajes Cubiertos, en todo el mundo.
- Un Viaje Cubierto, se considerará que ha comenzado cuando la Persona Asegurada embarca en un Medio de Transporte Común con el propósito de ir en dicho viaje, deja el punto inicial de partida, y continúa hasta el momento en que la Persona Asegurada desciende del Medio de Transporte Común con el propósito de regresar de dicho viaje.
- El equipaje, que parece estar retrasado o ha sido perdido, en el lugar de destino final del Viaje Cubierto, debe ser formalmente notificado (de inmediato) y se debe presentar una reclamación frente a la Empresa de Transporte Común.
- El equipaje se debe ser determinado y verificado como retrasado o irrecuperable por la Empresa de Transporte Común.
- El equipo electrónico perdido está sujeto a un límite máximo de USD 500<sup>†</sup> por artículo, sin exceder la suma asegurada máxima.
- **Para Retraso de Equipaje**, recibos por los gastos incurridos serán requeridos si los Gastos Adicionales y Razonables exceden los USD 200<sup>†</sup> hasta el máximo de la suma asegurada de USD 600<sup>†</sup>.

#### **Lo que no está cubierto (Exclusiones)**

**No se ofrece cobertura por las pérdidas causadas por o como resultado de lo siguiente:**

- 1) el desgaste y desgarre o deterioro gradual;
- 2) los insectos o animales dañinos;
- 3) vicio propio o daño;
- 4) la confiscación o expropiación por orden de cualquier gobierno o autoridad pública;
- 5) embargo o destrucción bajo cuarentena o regulaciones aduaneras;
- 6) la contaminación radioactiva;

- 7) usurpación de poder o acciones tomadas por autoridades gubernamentales para impedir, combatir o defenderse contra tal acontecimiento;
- 8) el transporte de contrabando o comercio ilegal;
- 9) danos por rotura de artículos frágiles o vulnerables, como radios, equipos de audio y artículos o propiedades similares.
- 10) Viajes de regreso a la ciudad de residencia permanente en el País de Residencia de la Persona Asegurada (No aplica para el beneficio de Pérdida de Equipaje)
- 11) La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

***No se ofrece cobertura por la pérdida de cualquiera de los siguientes elementos:***

- 1) animales, aves o pescados;
- 2) automóviles o equipos para automóviles, barcos, motores, remolques, motocicletas u otros medios de transporte o sus accesorios (excepto bicicletas mientras estas hayan sido registradas como Equipaje con la Empresa de Transporte Común);
- 3) muebles encontrados en el hogar;
- 4) anteojos o lentes de contacto;
- 5) prótesis o dientes artificiales o puentes dentales;
- 6) audífonos;
- 7) prótesis;
- 8) instrumentos musicales;
- 9) dinero o valores;
- 10) tiquetes o documentos;
- 11) artículos perecederos y consumibles;
- 1) joyas, relojes, artículos que contienen en su totalidad o en parte, plata, oro o platino, pieles, artículos con adornos o hechos principalmente de piel.

***Disposiciones Generales y Avisos Legales:***

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. La prestación de servicios está sujeta a la disponibilidad y a las restricciones legales correspondientes. Esta cobertura de seguro está asegurada por Compañías Miembros aprobadas de AIG Insurance Company. Las disposiciones completas relacionadas con estos planes de seguro están incluidas en la(s) Póliza(s) Maestra(s) que se encuentra(n) en los archivos del Administrador del Plan, Affinity Insurance Services, Inc. en nombre de Mastercard Worldwide, Región de América Latina y el Caribe, en Purchase, Nueva York, EE. UU. Si hay alguna discrepancia entre este documento y la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios, prevalecerá(n) la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios. La Compañía Aseguradora es la que tiene la potestad final para decidir el resultado de una reclamación de seguro.

**Sanciones:** La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

---

## **MASTERSEGURO DE AUTOS**

MasterSeguro de Autos es una manera inteligente de ahorrar y recibir valiosa cobertura de seguro cuando usted alquila un vehículo con una tarjeta Mastercard World Elite™.

Los Puntos de recompensa también aplican, siempre y cuando todos los impuestos y cargos adicionales sean pagados con su tarjeta Mastercard World Elite o con los Puntos de Recompensa asociados a su tarjeta Mastercard World Elite.

Cuando usted alquile un vehículo usando su tarjeta Mastercard World Elite, estará cubierto por daños al Vehículo Alquilado causados por colisión contra otro objeto, volcamiento, Robo, Vandalismo, incendio accidental y daño físico como resultado de granizo, relámpagos, inundaciones u otras causas relacionadas con el clima. Para instrucciones sobre las reclamaciones, por favor refiérase a la sección “Cómo Presentar una Reclamación”.

### **Quienes Tienen Cobertura:**

- Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite y aquellos designados como Conductores Autorizados en el Contrato de Alquiler.

### **Para Obtener Cobertura:**

- Inicie la transacción bajo su nombre y pague el total del depósito de seguridad de la Empresa de Alquiler usando su tarjeta Mastercard World Elite y firme el Contrato de Alquiler.
- Los Conductores Autorizados cuyos nombres aparezcan como un conductor en el Contrato de Alquiler también estarán cubiertos;
- Pague toda la transacción de alquiler (impuesto, gasolina y tarifas de aeropuerto no se consideran cargos de alquiler) con su tarjeta Mastercard World Elite y/o los puntos ganados mediante un Programa de Recompensas asociado a su tarjeta previo al retiro o inmediatamente después del retorno del Auto Alquilado, y
- **Usted debe rechazar cualquier seguro, que brinde cobertura parcial o total por los daños de colisión y/o daños por pérdida (CDW/LDW) que ofrezca la Empresa de Alquiler.**

### **Duración y Alcance de la Cobertura:**

- La cobertura comienza cuando usted recoge el vehículo y finaliza cuando lo devuelve, limitada **hasta sesenta (60) días consecutivos, en todo el mundo.**
- La cobertura no está disponible donde la ley la prohíba.

Es posible que los tarjetahabientes tengan inconvenientes para utilizar los beneficios de MasterSeguro en algunos países o con algunas Empresas de Alquiler de Vehículos. El tarjetahabiente debe contactar con la empresa de alquiler de vehículos antes de hacer una reservación.

### **El Tipo de Cobertura que Usted Recibe:**

- MasterSeguro de Autos proporciona un beneficio máximo de hasta USD<sup>+</sup> 75.000 por incidente.
- MasterSeguro de Autos proporciona cobertura de seguro “primario” a los Tarjetahabientes o Conductores Autorizados que sean legalmente responsables y permitidos bajo la ley para cargos a la Empresa de Alquiler según el Contrato de Alquiler por daños causados por la colisión del Auto Alquilado con otro objeto; o Robo del Auto Alquilado; o por volcamiento; incendio accidental; o Vandalismo; o daño físico como resultado de granizo, relámpagos, inundación u otras causas relacionadas con el clima.
- Las renovaciones una tras otra de los Períodos de Alquiler están cubiertas siempre y cuando la Persona Asegurada regrese a la Agencia de Alquiler de donde se emitió el Contrato de Alquiler y solicita un nuevo Contrato.
- También se proporciona cobertura para el equipo o los accesorios instalados en la camioneta con el propósito de asistir a un conductor discapacitado.
- La Cobertura se extiende además a las pérdidas causadas por o como consecuencia de Actos de Terrorismo.
- Se proporcionan beneficios para cargos de remolque Razonables y Habituales, debido a una pérdida cubierta, hasta la instalación de reparación calificada más cercana.

### **Condiciones/Limitaciones de la cobertura**

#### **Se brinda cobertura para el monto “inferior” de:**

1. la responsabilidad contractual asumida por la Persona Asegurada con la Empresa de Alquiler hasta el Valor en Efectivo Real, sujeta hasta un monto máximo del beneficio de USD<sup>+</sup> **75.000**; o
2. los cargos Razonables y Habituales de reparación o reemplazo, cargos de remolque; y
3. Cargos por Pérdida de Uso por un período razonable mientras que el Auto Alquilado está siendo reparado respaldado por un informe de clase de uso específico de flotilla y ubicación.

#### **Que Vehículos están Cubiertos (“Vehículo de Alquiler”):**

- Todos los vehículos motorizados terrestres con cuatro o más ruedas, que la Persona Asegurada haya alquilado durante el Período de Alquiler, como se muestra en la hora del Contrato de Alquiler.
- La Cobertura se proporciona para las camionetas sólo si éstas son camionetas estándar con equipos estándar y diseñados con capacidad para nueve (9) pasajeros o menos.
- Autos de Lujo o exóticos que cumplan con la definición de Vehículo de Alquiler están cubiertos hasta un monto de beneficio máximo de USD<sup>+</sup> 75.000.

#### **Que Vehículos no están cubiertos (Vehículos Excluidos):**

- Todas los camiones (excepto por Vehículos Utilitarios Deportivos con Cuatro Ruedas a menos que estén diseñados para el uso todoterreno), camionetas, furgonetas de tamaño máximo montadas en un chasis de camión, casa rodante, todoterrenos, remolques, motocicletas, motos, y cualquier otro vehículo que tenga menos de cuatro ruedas; autos de colección (autos que tengan más de 20 años o que no hayan sido fabricados en los últimos 10 años), limusinas y cualquier otro vehículo bajo contrato de arrendamiento.

Para cualquier pregunta, para confirmar la cobertura de un vehículo en particular o para presentar una reclamación por favor llame al número gratis de MasterCard Global Service™ en su país o llame con cobro revertido directamente a los Estados Unidos al: 1-636-722-8883 (inglés); 1-636-722-8882 (Español); 1-636-722-8881 (Português).

### **Lo que no está cubierto (Exclusiones)**

El plan de seguro MasterSeguro de Autos no cubre ninguna pérdida o daño causado por o como consecuencia de:

1. cualquier obligación que la Persona Asegurada asuma bajo cualquier Contrato, otro que no sea la obligación del deducible bajo la Póliza de Seguro de Automóvil de la Persona Asegurada.
2. el alquiler de un vehículo que no cumpla con la definición de un “Vehículo de Alquiler”, como se define aquí;
3. cualquier colisión que ocurra mientras la Persona Asegurada elegible esté violando el Contrato de Alquiler;
4. cualquier pérdida cubierta por el seguro de daño por colisión (total o parcial) o renuncia de daño por colisión (CDW) o renuncia de daño por pérdida (LDW) comprado a través de la Empresa de Alquiler;
5. alquileres hechos mensualmente al menos que la Persona Asegurada elegible regrese al lugar donde se emitió el Contrato de Alquiler y solicite un nuevo contrato.
6. deterioro por uso, congelamiento, fallas mecánicas a menos que sean causadas por otras pérdidas cubiertas por este programa;
7. lesión a alguien o daño a cualquier cosa al interior o exterior del Auto de Alquiler;
8. pérdida o robo de pertenencias personales y/o artículos cualquiera perdidos o robados: desde, dentro, sobre, alrededor o fuera del Vehículo de Alquiler (por ejemplo incluyendo pero no limitado a sistemas de navegación, radio/estero, asientos de auto);
9. daños de responsabilidad personal;
10. actos intencionados de la Persona Asegurada elegible o pérdida debido a que la Persona Asegurada estaba bajo la influencia del alcohol, intoxicada y/o drogas;
11. la participación de la Persona Asegurada en una actividad ilegal;
12. pérdida causada por un conductor no autorizado;
13. el robo del Vehículo de Alquiler cuando la Persona Asegurada no puede presentar las llaves del Vehículo de Alquiler, como resultado de una negligencia;
14. los daños subsiguientes que resulten por no mitigar los daños una vez que haya ocurrido una pérdida.
15. los reventones de neumáticos o daños a neumáticos/aros que ocurran independientemente del daño/robo del vehículo o acto de vandalismo al Vehículo de Alquiler y/o neumático, o que haya sido probado como la causa inmediata de otros daños ocasionados al Vehículo de Alquiler;

16. la depreciación, la disminución del valor, los cargos administrativos u otros cargos cobrados por la Empresa de Alquiler;
17. las guerras u hostilidades de cualquier tipo (por ejemplo, invasiones, rebeliones, insurrecciones, tumultos o disturbios civiles); la confiscación por parte de cualquier gobierno, autoridad pública o funcionario de aduanas;
18. el uso del Vehículo de Alquiler para transportar pasajeros como vehículo de servicio público o para transporte público;
19. el impuesto al valor agregado o impuesto similar, a menos que el reembolso de dicho impuesto sea exigido por ley;
20. interés o cargos de conversión impuestos por su institución financiera;
21. pérdida o daño como resultado de la falta de cuidado razonable por parte de la Persona Asegurada en proteger el Vehículo de Alquiler antes o después que el daño ocurra (por ejemplo, dejar el vehículo encendido y sin supervisión).
22. La Compañía y /o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y /o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

#### **Consejos Útiles:**

- Revise su vehículo de alquiler en busca de daños previos antes de abandonar el lote de alquiler y avise a la Empresa de cualquier daño.
- Revise el Contrato del vehículo de alquiler detalladamente para cerciorarse de que esté renunciando al CDW/LDW.
- Este al tanto de los términos y condiciones del Contrato de alquiler de vehículo.
- Por favor, recuerde que todo los Conductores Autorizados deben estar en el Contrato de Alquiler .
- En el caso de una reclamación, se debe dar aviso al Centro de Reclamación de MasterSeguro de Autos dentro de los 30 días a partir de la fecha del incidente. No dar aviso dentro del plazo de treinta (30) días contados a partir de la fecha del incidente podrá ocasionar que la reclamación sea denegada (consulte la sección “Cómo Presentar una Reclamación”).
- A la hora del accidente o cuando regrese el vehículo alquilado, esté seguro de inmediatamente solicitar que la Empresa de Alquiler le proporcione:
  - a) Copias del Formulario de Informe de Accidente y documento de reclamación, que debe indicar los costos de los que usted es responsable y cualquier monto que se haya pagado hacia la reclamación;
  - b) Copias iniciales y finales del Contrato(s) de Alquiler;
  - a) Copias de la cotización de reparación o cuenta detallada de la reparación y dos (2) fotografías del vehículo dañado (si están disponibles).

#### **Disposiciones Generales y Avisos Legales:**

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. Esta cobertura de seguro es proporcionada por Compañías Miembros aprobadas de AIG Insurance Company y/o Reasegurador correspondiente, si aplica. Las disposiciones completas relacionadas con estos planes de seguro están incluidas en la(s) Póliza(s) Maestra(s) que se encuentra(n) en los archivos del Administrador del Plan, Affinity Insurance Services, Inc., en nombre de Mastercard Worldwide, Región de América Latina y el Caribe, en Purchase, Nueva York, EE. UU. Si hay alguna discrepancia entre este documento y la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios, prevalecerá(n) la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios. La Compañía Aseguradora es la que tiene la potestad final para decidir el resultado de una reclamación de seguro.

**Sanciones:** La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

## **PROTECCIÓN DE COMPRAS EN LÍNEA**

Como Tarjetahabiente de Mastercard World Elite™ usted puede comprar confiado, sabiendo que la mayoría de las compras que haga con su tarjeta Mastercard World Elite pueden estar protegidas en caso de hurto o daño accidental durante los primeros noventa (90) días posteriores a la fecha de compra (indicada en el recibo de la tienda).

### **Quienes tienen cobertura:**

Tarjetahabientes Mastercard World Elite.

### **Para Obtener Cobertura:**

- Use tu tarjeta Mastercard World Elite para la compra completa de un nuevo artículo.
- Por favor, asegúrese de mantener sus recibos en un lugar seguro.

### **El Tipo de Cobertura que Usted Recibe:**

- Las Compras Cubiertas hechas en su totalidad con su tarjeta Mastercard World Elite están cubiertas si su artículo sufre Daños accidentales o Robo durante noventa (90) días a partir de la fecha de compra (como se indica en el recibo de la tienda).
- El monto del beneficio máximo es de hasta USD<sup>†</sup> \$5,000 por incidente, sujeto a un máximo de USD<sup>†</sup> \$20,000 por Cuenta por un periodo de doce (12) meses.
- Las Compras Cubiertas dadas como obsequios están incluidas.
- La Compra Original no tiene que estar registrada.
- Las compras en línea están cubiertas.
- Cobertura para No – entrega y/o entrega incompleta de la compra cubierta y cargos de courier que sean adquiridos en internet en el Territorio Emisor:
  - Las Compras Cubiertas están aseguradas en caso de No – entrega sí las compras cubiertas no han sido entregadas en los primeros 30 días desde la fecha de compra, a menos que se indique lo contrario por el vendedor, la fecha y el vendedor no le han reembolsado en su Mastercard World Elite, en exceso de los otros seguros aplicables.
- Cobertura para el mal funcionamiento debido al daño a las compras cubiertas entregadas:
  - La entrega de Compras Cubiertas adquiridas en internet en el Territorio Emisor se encuentran aseguradas en caso de mal funcionamiento, las cuales no funcionen de acuerdo a su diseño y propósito establecido por el fabricante como resultado de un daño físico durante la entrega, si el vendedor o Courier no han reembolsado en su Mastercard World Elite, en exceso de los otros seguros aplicables.

### **Limitaciones/Condiciones de la Cobertura:**

- Las Compras con Cobertura que forman parte de un par o conjunto estarán limitadas al costo de reparación o reemplazo del artículo específico robado o accidentalmente dañado.
- En caso de una reclamación, se debe dar aviso a la Compañía de Seguros dentro de los treinta (30) días a partir de la fecha en que el problema fue descubierto. La falta de notificación dentro de los treinta (30) días a partir de la fecha de ocurrido el incidente puede provocar que la reclamación sea denegada (favor, remitirse a la sección "Cómo Presentar una Reclamación").
- Para reclamaciones por Hurto, el Tarjetahabiente debe proveer un informe oficial de la policía en relación con el incidente, dentro del margen de tiempo requerido.
- Para No- entrega y/o entrega incompleta,
  - La dirección de entrega para la compra cubierta debe ser su dirección postal en el Territorio Emisor como registra en la cuenta del Emisor.

- El número de guía de embarque debe ser asignado y provisto por el vendedor de la Compra Cubierta o designado por la compañía transportadora.
- El Tarjetahabiente debe tomar todas las acciones razonables necesarias a tiempo en contra del vendedor para el envío del reemplazo de la compra cubierta o el reembolso del monto de la compra al Tarjetahabiente.
- El Tarjetahabiente debe informar al vendedor por escrito la No – entrega de la Compra Cubierta y el reemplazo solicitado de las Compras Cubiertas o el reembolso completo si las Compras Cubiertas no han sido entregadas.
- En el evento que una reclamación por No – entrega es pagada al Tarjetahabiente, y la Compra Cubierta original eventualmente sea recibida, el Tarjetahabiente debe regresar cualquier indemnización recibida por la Compañía.
- En el evento que se presente un reclamo debido a un daño en la entrega de la Compra Cubierta, el Tarjetahabiente deberá notificar al vendedor de la Compra Cubierta y la Compañía dentro de las 48 horas después de la entrega.
- El Tarjetahabiente cooperará con la Compañía y nos ayudará a cumplir con cualquier requisito legal que él o nosotros pudiéramos tener en relación con la reclamación.
- Queda a discreción de la Compañía de Seguros decidir si el artículo será reparado o reemplazado, o si se le reembolsa el precio de compra original; menos cualquier reembolso, descuento, puntos de recompensas o beneficios recibidos de otros coberturas proporcionadas.
- Los beneficios no excederán ese monto real cargado a su tarjeta Mastercard World Elite o el beneficio máximo.
- El Tarjetahabiente deberá tomar todas las medidas razonables para proteger, guardar y/o recuperar la propiedad.
- Ninguna persona o entidad que no sea el(los) Tarjetahabiente(s) tendrá(n) ningún derecho legal o equitativo, recurso o reclamación por concepto de los ingresos y/o daños del seguro bajo esta cobertura o que surjan de la misma.
- Su Cuenta debe estar al día en el momento de la compra de la Compra Cubierta.
- La cobertura se extenderá a los Actos de Terrorismo, según estos se definen en la sección de términos clave y definiciones.

### **Lo Que No Está Cubierto (Exclusiones):**

Los siguientes artículos están excluidos de la cobertura bajo este plan de seguro:

1. cualquier vehículo motorizado: incluyendo automóviles, botes y aviones, y cualquier equipo y/o partes necesarias para sus operación y/o mantenimiento;
2. accesorios permanentes de residencia y/o instalaciones de negocio, incluyendo entre otros pero no limitado a alfombrados, pisos y/o baldosas, aires acondicionados, refrigeradores, o calefactores;
3. los cheques de viajero, dinero en efectivo, boletos de cualquier tipo; instrumentos negociables; lingotes; monedas o estampillas raras o preciosas; plantas, animales, consumibles, perecederos y servicios;
4. arte, antigüedades, y artículos de colección;
5. pieles, joyas, gemas, piedras preciosas y artículos hechos o conteniendo oro (u otros metales preciosos y/o piedras preciosas);
6. artículos que el Tarjetahabiente haya alquilado o arrendado;
7. artículos usados, reconstruidos, reformados o remanufacturados al momento de la compra;
8. instalación, costos relacionados con ensamblaje;
9. artículos comprados para reventa, o para uso profesional o comercial;
10. pérdidas a causa de alimañas, insectos, termitas, moho, putrefacción húmeda o seca, bacteria u óxido;
11. pérdida causada por fallas mecánicas, fallas eléctricas, fallas de sistemas, o de datos incluyendo pero no limitado a cualquier interrupción de luz eléctrica. subida de voltaje, apagones o cortes de luz, o fallas de telecomunicación o de sistemas satelitales.
12. artículos dañados por deterioro por uso normal, defecto inherente del producto o por uso normal en el juego (como pero no limitado a equipo para deportes o recreación);
13. los artículos que el Tarjetahabiente dañe por realizar alteraciones (incluyendo cortes, cortes con sierra, modelado);

14. artículos sin atender en lugares donde el público general tiene acceso;
15. pérdida debida a, o relacionada con, eventos nucleares, biológicos o químicos;
16. La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

**Disposiciones Generales y Avisos Legales:**

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. Esta cobertura de seguro es proporcionada por Compañías Miembros aprobadas de AIG Insurance Company y/o Reasegurador correspondiente, si aplica. Las disposiciones completas relacionadas con estos planes de seguro están incluidas en la(s) Póliza(s) Maestra(s) que se encuentra(n) en los archivos del Administrador del Plan, Affinity Insurance Services, Inc., en nombre de Mastercard Worldwide, Región de América Latina y el Caribe, en Purchase, Nueva York, EE. UU. Si hay alguna discrepancia entre este documento y la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios, prevalecerá(n) la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios. La Compañía Aseguradora es la que tiene la potestad final para decidir el resultado de una reclamación de seguro.

**Sanciones:** La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

## **GARANTÍA EXTENDIDA**

Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite™ pueden beneficiarse protegiendo sus compras con la cobertura de Garantía Extendida.

La cobertura de **Garantía Extendida** extiende los términos de la Garantía original del fabricante o Garantía propia de la tienda hasta por un (1) año para las Compras Cubiertas que dejen de funcionar de forma satisfactoria y requieran reparaciones durante el periodo cubierto.

Si un plan de garantía opcional es adquirido con el artículo (además de la Garantía del fabricante o Garantía propia de la tienda), la Garantía del fabricante o Garantía propia de la tienda, según sea el caso, se extenderá hasta por un (1) año adicional después de que ambas la Garantía del fabricante o Garantía propia de la tienda y la Garantía opcional adquirida terminen su periodo de cobertura, siempre y cuando los periodos de Garantía combinados no excedan tres (3) años.

**Quienes tienen Cobertura:**

Tarjetahabientes Mastercard World Elite.

**Para Obtener Cobertura:**

La cobertura es provista cuando usted usa su tarjeta Mastercard World Elite para pagar en su totalidad la compra de artículos nuevos que están cubiertos. Por favor, asegúrese de guardar en un lugar seguro sus recibos de compra y la documentación relacionada a cualquier Garantía.

---

**El Tipo de Cobertura que Usted Recibe:**

Para las Compras Cubiertas que usted ha realizado con su tarjeta Mastercard World Elite, la cobertura de Garantía Extendida extiende los términos de la Garantía original del fabricante o Garantía propia de la tienda hasta por un (1) año completo proporcionándole un beneficio máximo por evento determinado en esta sección.

El beneficio ofrecido es de hasta USD **2,500<sup>†</sup>** por evento, con un agregado máximo de USD **5,000<sup>†</sup>** por un período de **doce (12) meses**.

Si la Compra Cubierta se envía a través de mensajería a una red de reparación autorizada por el fabricante, dentro del País de Origen del tarjetahabiente, para su reparación o para obtener un presupuesto para la reparación, los gastos de envío estarán cubiertos por hasta USD **25<sup>†</sup>** por incidente.

**Limitaciones/Condiciones de la Cobertura:**

- Las Compras Cubiertas deben ser adquiridas en su totalidad con la tarjeta Mastercard World Elite y/o han sido adquiridas con puntos ganados a través de un programa de recompensas asociado a la tarjeta Mastercard World Elite.
- Las Compras Cubiertas deben tener una Garantía mínima (de fabricante y/o propia de la tienda) de tres (3) meses, y no pueden tener más de un periodo máximo combinado de Garantía (de fabricante o propio de la tienda) de tres (3) años.
- Las Compras Cubierta deben tener una Garantía válida, lo que significa:
  - a. debe haber una red de reparación autorizada por el fabricante y disponibilidad de partes en el país de origen del tarjetahabiente;
  - b. confirmación de que el producto es elegible para Garantía en el país de origen del Tarjetahabiente;
  - c. La Garantía contiene lo que la Garantía cubre y no cubre;
  - d. el periodo de cobertura;
  - e. lo que el fabricante va a hacer para corregir el problema; y
  - f. a quien contactar para los servicios de Garantía.
- Es criterio de la compañía el decidir si el artículo debe ser reparado o reemplazado, o si se procede con el reembolso del precio de compra original; menos cualquier devolución, descuento, puntos de recompensa o beneficios recibidos por alguna otra cobertura prevista por la Póliza.
- La Persona Asegurada debe tomar todas las medidas razonables para proteger, guardar y/o recuperar los artículos/bienes.
- Las compras en línea están cubiertas.
- Las Compras Cubiertas dadas como regalos están incluidas.
- Las Compras Cubiertas no tienen que estar registradas.
- Garantías propias a tiendas sobre productos propios de las mismas están cubiertas.
- Artículos obtenidos a través de sitios de "No-Subasta" que cumplan la definición de Compras Cubiertas también están incluidos.
- El precio mínimo de compra debe ser igual o superior a USD 50.
- La Cuenta debe estar al día al momento de la compra de la Compra Cubierta.
- El beneficio a pagar no deberá exceder el valor cargado a la Cuenta Mastercard World Elite o en su defecto el beneficio máximo.
- Ninguna persona o entidad que no sea el Tarjetahabiente (titular de la Cuenta) tendrá ningún derecho legal o equitativo. Reclamación de beneficios de seguros y/o daños en virtud de la póliza o que surjan de la misma.
- La cobertura se extenderá a Actos de Terrorismo como se definen en la sección de Términos y Definiciones Fundamentales.

**Lo Que No Está Cubierto (Exclusiones):**

Los siguientes artículos están excluidos de la cobertura bajo este plan de seguro:

1. botes;

2. vehículos motorizados (incluyendo pero no limitado a aviones, automóviles y motocicletas, y accesorios y partes de vehículos motorizados);
  3. terrenos o edificaciones (incluyendo pero no limitado a hogares y viviendas);
  4. insumos y productos perecederos (incluyendo pero no limitado a el desempeño o prestación de maño de obra o mantenimiento, reparación o instalación de productos, bienes o propiedades, o asesoramiento profesional de ningún tipo);
  5. artículos que tienen una Garantía de más de tres (3) años;
  6. artículos que llevan una promesa de “satisfacción garantizada” que ofrece el reemplazo del producto o beneficios para algo más que defectos en materiales y maño de obra sobre el producto;
  7. artículos usados, reconstruidos y remanufacturados;
  8. cualquier promesa en tiempos de entrega o envío, ya sea o no declarado o cubierto por la Garantía del fabricante;
  9. cualquier artículo personalizado, único o raro;
  10. tarjetas co-branded con minoristas tradicionales o en línea, distribuidores, mayoristas, fabricantes de productos, grupos/clubes de compra o clubes de membrecía.
1. AIG (La Compañía) y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a AIG (La Compañía) y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

#### **Disposiciones Generales y Avisos Legales:**

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. La prestación de servicios está sujeta a la disponibilidad y a las restricciones legales correspondientes. Esta cobertura de seguro está asegurada por Compañías Miembros aprobadas de AIG Insurance Company. Las disposiciones completas relacionadas con estos planes de seguro están incluidas en la(s) Póliza(s) Maestra(s) que se encuentra(n) en los archivos del Administrador del Plan, Affinity Insurance Services, Inc. en nombre de Mastercard Worldwide, Región de América Latina y el Caribe, en Purchase, Nueva York, EE. UU. Si hay alguna discrepancia entre este documento y la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios, prevalecerá(n) la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios. La Compañía Aseguradora es la que tiene la potestad final para decidir el resultado de una reclamación de seguro.

**Sanciones:** AIG (La Compañía) y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a AIG (La Compañía) y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

## **PROTECCIÓN DE PRECIOS**

Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite pueden beneficiarse protegiendo sus gastos con la cobertura de Protección de Precios.

#### **Quienes Tienen Cobertura:**

- Los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite (Tarjetahabiente Principal)

---

**Para Obtener Cobertura:**

Use su tarjeta Mastercard World Elite para pagar en su totalidad la compra de artículos nuevos. Por favor, asegúrese de guardar en un lugar seguro sus recibos de compra y la documentación relacionada a cualquier Garantía. Se proporciona cobertura sólo si el tarjetahabiente tiene una cuenta elegible, y en buen estado en el momento de la compra de la Compra Cubierta.

**El Tipo de Cobertura que Usted Recibe:**

- El beneficio máximo ofrecido es de USD<sup>+</sup> \$1,000 por evento, sujeto a un máximo de USD<sup>+</sup> \$4,000 por Cuenta por un periodo de doce (12) meses.
- Las Compras Cubiertas dadas como regalos están incluidas.
- Las compras originales no tienen que estar registradas.
- La mayoría de las compras que usted realiza en su totalidad con su tarjeta están cubiertas por treinta (30) días a partir de la fecha de compra (como se encuentra indicado en su recibo) por la diferencia entre el precio que usted pago y el menor precio anunciado.
- Las compras en línea están cubiertas, sujetas a las Condiciones/Limitaciones y Exclusiones y de la Cobertura estipuladas en este documento.

**Condiciones/Limitaciones de la cobertura**

- Las Compras Cubierta deben ser por un mínimo de USD<sup>+</sup> 50.
- El precio más bajo debe estar en un Anuncio Impreso.
- El Anuncio Impreso deberá publicarse dentro de los noventa (90) días a partir de la fecha original de compra (como se encuentra indicado en el recibo).
- El Anuncio de internet no relacionado con subasta o un descuento deberá estar dentro de los siete (7) días a partir de la fecha original de compra (como se encuentra indicado en el recibo).
- El beneficio es proporcionado para Compras Cubiertas hechas dentro de su País de Residencia.
- Los beneficios previstos bajo este plan no incluyen créditos otorgados por comerciantes, descuentos y/o descuentos del fabricante ni costos de envío.
- Usted deberá tomar todas las medidas necesarias para proteger, salvar y/o recobrar el artículo o propiedad.
- En ningún evento los beneficios previstos bajo este plan pagarán más de la suma actual cargada por el artículo.
- La Cuenta debe estar en buen estado al momento de la notificación de reclamación y al momento del pago potencial de la misma.
- Ninguna persona o entidad que no sea el tarjetahabiente (titular de la Cuenta) tendrá ningún derecho legal o equitativo. Reclamación de beneficios de seguros y/o daños en virtud de la póliza o que surjan de la misma.

**Lo que NO Está Cubierto (Exclusiones)**

Este plan no proporciona cobertura para cualquiera de los siguientes:

1. cualquier artículo con un precio de compra original menor a USD<sup>+</sup> 50;
2. efectivo, cheque(s) de viajero, tiquetes de transportes, entradas a espectáculos, valores y otros instrumentos negociables, lingotes, sellos, billetes de lotería o boletos o admisiones para eventos o alguna forma de entretenimiento;
3. arte, antigüedades, armas de fuego y artículos de colección;
4. pieles, joyas, gemas, piedras preciosas y artículos que contienen en su totalidad o en parte, oro (u otros metales preciosos y/o piedras preciosas);
5. cualquier artículo perecedero incluyendo comida, bebidas, tabaco y combustible;
6. productos farmacéuticos y otros productos médicos, productos de óptica y equipo médico;
7. cualquier artículo personalizado, único o raro;
8. cualquier artículo adquirido ilegalmente;
9. animales vivos y plantas;
10. vehículos motorizados incluyendo automóviles, botes y aviones, y/o partes necesarias para su operación y/o mantenimiento;
11. terrenos, estructuras permanentes y accesorios (incluyendo pero no limitado a edificios, hogares, viviendas y mejoras a edificaciones, hogares o viviendas);

12. cualquier servicio que usted contrate (incluyendo pero no limitado a el desempeño o prestación de mano de obra o mantenimiento, reparación o instalación de productos, bienes o propiedades, o asesoramiento profesional de ningún tipo);
13. compras o anuncios por Internet SI;
  - a) Cualquier diferencia de precio menor a USD 50.
  - b) Los productos comprados en un sitio de Internet cuyo propósito principal no es la venta de mercancía
  - c) Los productos comprados en un sitio de Internet que no está registrado en Territorio de Emisión de la tarjeta Mastercard World Elite.
  - d) Los productos comprados en un sitio de Subastas por Internet o un sitio de descuentos
14. artículos comprados fuera del País de Residencia del tarjetahabiente;
15. costos de envío y/o transporte o la diferencia en precio debida a los costos de envío y manejo e impuesto a las ventas;
16. la diferencia en precio de un anuncio fuera del País de Residencia del tarjetahabiente o en una zona libre de impuestos;
17. artículos usados, antiguos, reciclados, de segunda mano, reconstruidos o remanufacturados, sepa usted o no que el artículo era usado, antiguo, reciclado, de segunda mano, reconstruido o remanufacturado.
18. artículos anunciados en o como resultado de “cantidades limitadas”, “ventas por terminación de negocios”, “solo efectivo”, o “cierre”, artículos que aparecen en listas de precios o cotizadores de precios, ahorro en costos como resultado de ofertas de empaquetados, cupones del fabricante, descuentos a empleados, o artículos gratis, o cuando el precio del artículo anunciado incluye bonos u ofertas gratuitas, financiación especial, descuentos o instalaciones, u ofertas especiales o limitadas.
19. cualquier diferencia de precio encontrado con un artículo vendido como una oferta especial disponible solo para los miembros de organizaciones específicas o en cualquier lugar no abierto al público, tal como clubes y asociaciones, distintas a las disponibles con su tarjeta de pago;
20. artículos adquiridos para la reventa, uso comercial o profesional;
21. artículos anunciados con descuentos, cupones canjeables del fabricante, o reembolso de cualquier tipo, en cuyo caso su precio de compra será determinaré teniendo en cuenta cualquiera de esos descuentos o reembolsos;
22. tarjetas co-branded con minoristas tradicionales o en línea, distribuidores, mayoristas, fabricantes de productos, grupos/clubes de compra o clubes de membresía.
23. La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

#### **Disposiciones Generales y Avisos Legales:**

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. Esta cobertura de seguro es proporcionada por Compañías Miembros aprobadas de AIG Insurance Company y/o Reasegurador correspondiente, si aplica. Las disposiciones completas relacionadas con estos planes de seguro están incluidas en la(s) Póliza(s) Maestra(s) que se encuentra(n) en los archivos del Administrador del Plan, Affinity Insurance Services, Inc., en nombre de Mastercard Worldwide, Región de América Latina y el Caribe, en Purchase, Nueva York, EE. UU. Si hay alguna discrepancia entre este documento y la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios, prevalecerá(n) la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios. La Compañía Aseguradora es la que tiene la potestad final para decidir el resultado de una reclamación de seguro.

**Sanciones:** La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o

reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

## **PROTECCIÓN CONTRA ROBO EN ATM**

Si un Tarjetahabiente de Mastercard World Elite™ sufre de un robo o asalto inmediatamente después de haber usado un ATM (“Cajeros Automáticos”), este programa repondrá el dinero robado y proveerá beneficios en caso de muerte.

### **Quien está Cubierto:**

Únicamente los Tarjetahabientes de Mastercard World Elite.

### **El Tipo de Cobertura que Usted Recibe:**

#### **Robo en ATM (Dinero Robado)**

Los Tarjetahabientes están cubiertos en caso de Robo por dinero robado por un máximo beneficio de hasta un monto de USD<sup>†</sup> 1,000 por incidente, por el dinero retirado de cualquier ATM (alrededor del mundo) usando su tarjeta Mastercard World Elite, siempre que:

- El robo se cometió usando Violencia y/o Asalto contra el Tarjetahabiente, y
- El dinero en efectivo fue robado dentro de las 2 horas posteriores al retiro del dinero de un ATM.

#### **Fallecimiento como Víctima de Asalto en ATM**

Si un tarjetahabiente es víctima de un Asalto mientras usa su tarjeta Mastercard World Elite en un ATM y pierde la vida, esta cobertura proporciona un beneficio por fallecimiento de USD<sup>†</sup> 10,000.

### **Condiciones/Limitaciones de la Cobertura**

- El beneficio de Robo en ATM está limitado a un beneficio máximo de USD<sup>†</sup> 3,000 por un período de doce (12) meses.
- Usted debe informar sobre el incidente a las autoridades policiales locales dentro de las 36 horas posteriores del Asalto y es necesario que en este informe se indique el margen de tiempo cubierto en el que ocurrió el Asalto, a menos que sea usted legalmente incapaz de hacerlo.
- En el caso de una reclamación, se debe dar aviso a la Compañía de Seguros dentro de los noventa (90) días a partir de la fecha del incidente. No dar aviso dentro del plazo de noventa (90) días contados a partir de la fecha del incidente podrá ocasionar que la reclamación sea denegada (consulte la sección “Cómo Presentar una Reclamación”).

### **Lo que NO está Cubierto (Exclusiones)**

La Protección de Robo y Asalto en ATM no cubre ninguna pérdida fatal o no fatal, causada por o como resultado de:

1. cualquier acto intencional o declaración falsa fraudulenta cometido por la Persona Asegurada o por uno de sus familiares cercanos (cónyuge o pareja de Hecho, hijos o padres);
2. daños y/o responsabilidades a terceros;
3. daño o Pérdida de cualquier otra cosa que no sea el dinero retirado de su cuenta;
4. daños y/o responsabilidades ocurridos antes o después del período de robo cubierto;
5. lesión corporal que no resulte en muerte (no se aplica a Robo en ATM - dinero robado).
6. La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

### **Disposiciones Generales y Avisos Legales:**

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único

objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. La prestación de servicios está sujeta a la disponibilidad y a las restricciones legales correspondientes. Esta cobertura de seguro está asegurada por Compañías Miembros aprobadas de AIG Insurance Company. Las disposiciones completas relacionadas con estos planes de seguro están incluidas en la(s) Póliza(s) Maestra(s) que se encuentra(n) en los archivos del Administrador del Plan, Affinity Insurance Services, Inc. en nombre de Mastercard Worldwide, Región de América Latina y el Caribe, en Purchase, Nueva York, EE. UU. Si hay alguna discrepancia entre este documento y la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios, prevalecerá(n) la(s) Póliza(s) Maestra(s) o el correspondiente contrato de Mastercard para otros beneficios. La Compañía Aseguradora es la que tiene la potestad final para decidir el resultado de una reclamación de seguro.

**Sanciones:** La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, no será responsable de proporcionar cualquier cobertura o hacer cualquier continuación de pago si el hacerlo implica estar en violación de cualquier ley o reglamento de sanciones que expondría a La Compañía y / o Reasegurador correspondiente, su sociedad matriz o su entidad controlante ulterior a cualquier sanción en virtud de cualquier ley o reglamento de sanciones.

---

## **COMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN**

**En caso de una reclamación, se deberán seguir los siguientes procedimientos:**

- 1) Usted (el Tarjetahabiente) o el beneficiario, o alguien que actúe legalmente en nombre de cualquiera de los dos, deberá notificarnos de acuerdo con lo requerido en el Período de Notificación de la Reclamación; de lo contrario, su reclamación puede ser rechazada. Una vez recibida la notificación de la reclamación, el Administrador del Plan, o la Compañía de Seguros le proporcionará al solicitante el (los) Formulario(s) de Reclamación necesario(s);
- 2) Complete el (los) formularios de reclamación en su totalidad, firmados y fechados
- 3) Presente toda la Información Requerida (Prueba de Pérdida), según se explica en esta sección, dentro del Período de Presentación a partir de la fecha de notificación del reclamo

*Tenga en cuenta que información adicional puede ser requerida con el fin de procesar su reclamación. Es su responsabilidad el proveer esta información con el fin tramitar su reclamación.*

También puede presentar su reclamación en línea. Por favor visite [www.mycardbenefits.com](http://www.mycardbenefits.com), haga clic en "Presentar una reclamación", y simplemente siga las instrucciones. También puede utilizar el sitio web para seguir el estatus de su reclamación en cualquier momento.

Para solicitar ayuda para completar una reclamación, favor llamar al número gratis de Mastercard Global Service™ en su país o llame con cobro revertido directamente a los Estados Unidos al: 1-636-722-8883 (Inglés); 1-636-722-8882 (Español); 1-636-722-8881 (Portugués).

---

### **MASTERASSIST BLACK \***

**Período de Notificación de la Reclamación:** Dentro de los noventa (90) días posteriores a la fecha de la pérdida.

**Período de Presentación:** A más tardar ciento ochenta (180) días después de la fecha de Notificación de la Reclamación.

**Información Requerida (prueba de pérdida):**

- a) Documentación detallando el carácter de la lesión o enfermedad con un desglose de gastos, incluyendo copias certificadas de: informes médicos, declaraciones del médico que atiende el caso, recibos médicos y documentación relacionada;
- b) Verificación de la transacción confirmando que la tarifa de pasajero para el Viaje Cubierto fue cargada en su totalidad a su tarjeta Mastercard World Elite, incluyendo copias del o los pasajes y recibos de la Empresa de Transporte Común;
- c) El estado de cuenta del tarjetahabiente mostrando que es elegible de acuerdo a la definición de "Cuenta" en la sección de Términos Clave y Definiciones (Generales)

**\* MasterAssist Black ofrece asistencia para servicios sin desembolso de efectivo. Para preguntas o para obtener asistencia, por favor llame al número gratis de MasterCard Global Service™ en su país o llame con cobro revertido directamente a los Estados Unidos al: 1-636-722-8883 (Inglés); 1-636-722-8882 (Español); 1-636-722-8881 (Portugués).**

---

### **PROTECCIÓN CONTRA INCONVENIENTES DE VIAJE**

**Período de Notificación de la Reclamación:** Dentro de los noventa (90) días posteriores a la fecha del incidente.

**Período de Presentación:** A más tardar ciento ochenta (180) días después de la fecha de Notificación de la Reclamación.

**Información Requerida (prueba de pérdida):**

**Para Cancelación de Viaje:**

- a) Documentación detallando el motivo de la cancelación o atraso incluyendo evidencia de la naturaleza Grave de la Lesión o Enfermedad, incluyendo copias certificadas de: informes médicos, declaraciones del médico que atiende el caso, recibos médicos y documentación relacionada;

---

**Para Retraso de Viaje:**

- a) Confirmación verbal de que el viaje se retrasó por al menos cuatro (4) horas consecutivas desde la hora especificada en el itinerario suministrado a la Persona Asegurada.

**Para cancelación y Retraso de Viajes**

- b) Verificación de la transacción confirmando que la tarifa de pasajero para el Viaje Cubierto fue cargada en su totalidad a su tarjeta Mastercard World Elite, incluyendo copias del o los pasajes y recibos de la Empresa de Transporte Común;
- c) El estado de cuenta del tarjetahabiente mostrando que es elegible de acuerdo a la definición de "Cuenta" en la sección de Términos Clave y Definiciones (Generales)

---

**PROTECCIÓN DE EQUIPAJE \***

**Período de Notificación de la Reclamación:** Dentro de los noventa (90) días posteriores a la fecha de la pérdida.

**Período de Presentación:** A más tardar ciento ochenta (180) días después de la fecha de Notificación de la Reclamación.

**Información Requerida (prueba de pérdida):**

- a) copias de la notificación e informe presentados a la Empresa de Transporte Común y toda la correspondencia relacionada, Informe de Indemnización de Propiedad (PIR por sus siglas en inglés) – el formulario debe incluir el número de vuelo, número de embarcación o conocimiento de embarque y número de registro de equipaje;
- b) verificación de transacción confirmando que la tarifa de pasajero para el Viaje Cubierto fue cargada en su totalidad a su tarjeta Mastercard World Elite, incluyendo copias del(los) pasaje(s) y recibos de la Empresa de Transporte Común;
- c) recibos de los gastos incurridos, Si los gastos incurridos exceden los USD 200<sup>†</sup> (hasta el máximo de la suma asegurada de USD 600<sup>†</sup> por Retraso de Equipaje);
- d) el estado de cuenta del Tarjetahabiente mostrando que es elegible al momento de la compra de los boletos del Medio de Transporte Común

---

**MASTERSEGURO DE AUTOS**

**Período de Notificación de la Reclamación:** Dentro de los treinta (30) días desde la fecha de la pérdida

**Período de Presentación:** A más tardar ciento ochenta (180) días después de la fecha de Notificación de la Reclamación.

**Información Requerida (prueba de pérdida):**

- a) Recibo original en el que se indique que el monto total del alquiler se pagó con la tarjeta Mastercard World Elite.
- b) Copias del Contrato de Alquiler original (parte frontal y reverso).
- c) Copias autenticadas de informes policiales por cualquier Accidente Grave. También puede requerirse una copia de la denuncia policial si la reclamación es superior a USD 500<sup>†</sup>;
- d) Un documento interno sobre daños tal como un "Reporte de Incidente / Accidente" de la empresa de alquiler, una factura detallada de la reparación o la estimación de cualquier Accidente Grave. También puede requerirse una copia del Reporte de Incidente / Accidente si la reclamación es superior a USD 500<sup>†</sup>;
- e) Otros documentos, como material promocional del programa de beneficios de Mastercard o de la Empresa de Alquiler de Vehículos, etc., si corresponde.
- f) Copias del registro de uso de flota de la empresa de alquiler de vehículos, si se presenta reclamación por cargos de "pérdida de uso".
- g) El estado de cuenta del Tarjetahabiente, mostrando que es elegible de acuerdo a la definición de "Cuenta" en la sección de Términos Clave y Definiciones (Generales)

---

### **PROTECCIÓN DE COMPRAS EN LÍNEA**

**Período de Notificación de la Reclamación:** Dentro de los treinta (30) días desde la fecha del robo o incidente.

**Período de Presentación:** A más tardar treinta (30) días desde de la fecha de Notificación de la Reclamación.

1. Un recibo original de la compra que muestre que el pago del artículo fue hecho en totalidad con la tarjeta Mastercard World Elite.
2. Para reclamaciones de robo, el Tarjetahabiente tiene que suministrar copias del informe policial oficial acerca del incidente dentro del tiempo requerido;
3. Para reclamos por daños, el Tarjetahabiente tiene que proveer copias oficiales de las cotizaciones de reparación;
4. Para No – entregas y/o entregas incompletas, y para mal funcionamiento debido a daños en la entrega de la Compra Cubierta, reclamaciones por parte del Tarjetahabiente requerirán que se proporcione la información/ documentación relacionada a la entrega.
5. El estado de cuenta del tarjetahabiente mostrando que es elegible al momento de la compra de la Compra Cubierta

**\* Se le podría pedir al Tarjetahabiente mandar el(los) artículo(s) dañado(s), los gastos por su Cuenta, para una evaluación más detallada de su reclamación.**

---

### **GARANTÍA EXTENDIDA \***

**Período de Notificación de la Reclamación:** Dentro de los treinta (30) días de la fecha del incidente o descubrimiento.

**Período de Presentación:** A más tardar treinta (30) días desde la fecha de Notificación de la Reclamación.

**Información Requerida (prueba de pérdida):**

- a) recibo de compra original que muestre que el pago del artículo se hizo en su totalidad con la tarjeta Mastercard World Elite;
- b) copias legibles de toda la información sobre Garantía, incluyendo pero no limitado a: la Garantía original del fabricante, la Garantía propia de la tienda, o cualquier otra Garantía Extendida apli cable;
- c) copia del presupuesto de reparación o factura detallada de los gastos de reparación;
- d) copia de la factura del envío por mensajería si la Compra Cubierta es enviada a una red de reparación autorizada por el fabricante, dentro del País de Origen del Tarjetahabiente, para su reparación o para obtener un presupuesto para la reparación;
- e) el estado de cuenta del tarjetahabiente mostrando que es elegible de acuerdo a la definición de “Cuenta” en la sección de Términos Clave y Definiciones (Generales)

**\* Se puede solicitar al tarjetahabiente el envío de él(los) artículo(s) dañado(s) para una evaluación adicional de la reclamación. Los gastos de envío estarán cubiertos por hasta USD 25<sup>†</sup> por incidente.**

---

### **PROTECCIÓN DE PRECIOS**

**Período de Notificación de Reclamación para Compras Cubiertas, Excepto En Línea:** Dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha del incidente o descubrimiento.

**Período de Notificación de Reclamación para Compras Cubiertas En Línea:** Dentro de los siete (7) días siguientes a la fecha de la fecha del incidente o descubrimiento.

**Período de Presentación:** A más tardar treinta (30) días después de la fecha de la Notificación de la Reclamación.

**Información Requerida (prueba de pérdida):**

1. Recibo de compra original que muestre que el pago del artículo se hizo en su totalidad con la tarjeta Mastercard World Elite elegible;
2. La copia original y legible del Anuncio Impreso o No en Subasta o un Anuncio de descuento por Internet, evidenciando la diferencia de precio entre el artículo de la Persona Asegurada y el artículo de menor precio con la misma marca, modelo y estilo; el estado de cuenta del tarjetahabiente mostrando que es elegible al momento de la compra de la Compra Cubierta

---

**PROTECCIÓN CONTRA ROBO EN CAJEROS AUTOMÁTICOS\***

**Período de Notificación de la Reclamación:** Dentro de los Noventa (90) días posteriores a la fecha de la pérdida

**Período de Presentación:** A más tardar noventa (90) días después de la fecha de Notificación de la Reclamación.

**Información Requerida (prueba de pérdida):**

- a) Una copia del Informe Policial, que deber ser presentado dentro de 36 horas del Robo o Asalto en ATM;
- b) Documentación detallando el incidente, lesión o fallecimiento, incluyendo artículos periodísticos, copias certificadas de: informes médicos, declaraciones del médico que atiende el caso, informes forenses y certificado de defunción;
- c) Verificación de la transacción confirmando la transacción en ATM (recibo o registro bancario) indicando la hora y el monto del retiro de efectivo;
- d) El estado de cuenta del Tarjetahabiente mostrando que es elegible de acuerdo a la definición de "Cuenta" en la sección de Términos Clave y Definiciones (Generales)

**\* Se debe presentar un Informe Policial dentro de las treinta y seis (36) horas posteriores a la fecha/hora del Robo o Asalto en ATM.**

---

**Presente toda la información requerida arriba señalada por:**

1. **Cargar la documentación en:** [www.mycardbenefits.com](http://www.mycardbenefits.com)
2. **Correo electrónico:** [mcresponse@ufac-claims.com](mailto:mcresponse@ufac-claims.com)
3. **Fax:** 1-216-617-2910
4. **Correo:** Mastercard Benefits Assistance Center  
c/o Program Administrator at Sedgwick Claims Management Services, Inc.  
PO Box 89405  
Cleveland, OH, 44101-6405  
USA

**Pago de Reclamaciones:**

Donde lo permita la ley, el Beneficio por pérdida de vida es pagadero al beneficiario designado por la Persona Asegurada. Si no hubiera tal persona designada, el pago de la reclamación se hará al primer beneficiario que sobreviva a la Persona Asegurada, de la siguiente manera:

- a. Cónyuge o Pareja de Hecho;
- b. Hijos, en partes iguales;
- c. Padres, en partes iguales;
- d. Hermanos y hermanas, en partes iguales; o
- e. Albacea o administrador.

Sujeto a los términos y condiciones aplicables, todos los demás beneficios serán pagados a la Persona Asegurada o a otra parte correspondiente cuando sea necesario. El pago de cualquier indemnización estará sujeto a las leyes y normas gubernamentales que estuviesen en vigencia en el país en donde se realiza el pago.

**† Cada límite de beneficio de seguro que se describe en esta Guía está expresado en Dólares de Estados Unidos (USD). El pago de reclamaciones será efectuado en moneda local cuando así lo exija la ley, con las Tasas de Cambio de Moneda Extranjera oficiales publicadas en la fecha en la que se realiza el pago de la reclamación.**

## TÉRMINOS CLAVE Y DEFINICIONES GENERALES

**Accidente:** se refiere a un suceso físico súbito, imprevisible, incontrollable e inesperado que le ocurra a la Persona Asegurada causado por medios externos, violentos y visibles durante el Viaje Cubierto.

**Acto Terrorista:** significa el uso o amenaza de uso de fuerza o violencia contra una persona o propiedad o la perpetración de un acto nocivo a la vida humana o propiedad, o la perpetración de un acto que interfiere con o perturba un sistema electrónico o de comunicación, llevado a cabo por una persona o grupo, ya sea o no que actúe de parte o en conexión con cualquier organización, gobierno, poder, fuerza autoritaria o militar, cuando el efecto es intimidar, coartar o dañar un gobierno, la población civil o cualquier segmento de estos, o perturbar cualquier segmento de la economía. Terrorismo también incluirá cualquier acto que sea verificado o reconocido como un acto de terrorismo por el gobierno donde ocurra el evento.

**AIG (La Compañía):** significa la Compañía que suscribe la Cobertura de Seguro.

**Al día:** significa una Cuenta Mastercard World Elite que está al día en sus cuotas y pagos y que sigue todos los demás requisitos del emisor.

**Ancianos:** significa un adulto, hombre o mujer, mayor de 65 años de edad

**Anuncio Impreso:** significa un anuncio que aparece en un periódico, revista, circular tienda o catálogo que indica que el distribuidor autorizado o nombre de la tienda, el punto (incluyendo marca y número de modelo) y el precio de venta. El anuncio debe haber sido publicado dentro de los treinta (30) días a partir de la fecha en que adquirió el producto y debe ser para el mismo artículo (publicidad debe verificar el mismo fabricante y modelo). Publicidad en Internet no están incluidos.

**Asalto:** significa cualquier acto de violencia cometido por un tercero, que genere lesiones físicas, con la intención de robar a la Persona Asegurada.

**ATM:** significa cualquier máquina de cajero automático (ATM), Bankomatic o Cajeros Automáticos, que sea un dispositivo computadorizado de telecomunicaciones que brinda a los Tarjetahabientes de una institución financiera la posibilidad de acceder a las transacciones financieras (por ejemplo, retiros, depósitos) en un espacio público y sin necesidad de una persona en la función de empleado o cajero bancario.

**Cargo Razonable y Habitual:** se refiere a un cargo en un monto hecho consistente por otros vendedores/proveedores por un servicio dado en la misma área geográfica y que refleja la complejidad del servicio tomando en consideración la disponibilidad de personal de reparación capacitado, disponibilidad de partes, y el esmero del vendedor/proveedor para reparar el vehículo dañado (medido por la proporción total del tiempo de reparación por el tiempo total que el vehículo está en posesión del vendedor/proveedor).

**Compañero de Viaje:** Significa la persona que viaja con el Tarjetahabiente elegible en el mismo horario de viaje.

**Compras Cubiertas:** significa los artículos adquiridos en su totalidad con la tarjeta elegible Mastercard World Elite y/o han sido adquiridos con puntos ganados a través de un Programa de Recompensas asociado a la tarjeta Mastercard World Elite elegible.

**Condición Preexistente:** para una Lesión, significa un problema de salud para el cual se recomendó o se recibió atención médica, tratamiento o consejo por parte de un Médico, o que se manifestó por primera vez o se contrajo antes del comienzo de un Viaje Cubierto. Para una Enfermedad, significa un problema de salud que ocurra durante el período de noventa (90) días previo al comienzo de un Viaje Cubierto, para el cual se ha procurado o recomendado tratamiento por parte de un Médico colegiado, o para el cual existen síntomas que harían que una persona prudente procurase un diagnóstico, atención o tratamiento. Un problema de salud no se considerará una Condición Preexistente si está controlado (no manifiesta síntomas ni requiere un ajuste del tratamiento o de los medicamentos) durante todo el período de noventa (90) días gracias a la ingestión de drogas o medicamentos con receta, y para el que no se recomiendan restricciones de viaje por parte de un Médico colegiado.

**Conductor Autorizado:** se refiere a la persona(s) que viaja con el tarjetahabiente y cuyo nombre(s) aparece como un conductor elegible en el Contrato de Alquiler.

**Contrato de Alquiler:** significa el contrato o acuerdo completo que una Persona Asegurada elegible recibe cuando alquila un Vehículo de Alquiler en una Empresa de Alquiler, que describe en detalle todos los términos y condiciones de la transacción de alquiler, así como la responsabilidad de todas las partes que intervienen en dicho contrato.

**Cónyuge:** significa el esposo o la esposa o la pareja de hecho del Tarjetahabiente, según lo legislado o regulado por las leyes locales, y que vive en la misma residencia que el Tarjetahabiente en el País de Residencia del Tarjetahabiente.

**Costo de Reemplazo:** se refiere a la suma que costaría reemplazar un artículo a precios actuales.

**Cuenta (Mastercard):** significa el uso Internacional de una cuenta Mastercard World Elite abierta y al día (no cancelada, ni suspendida ni morosa) al momento de la compra de los boletos del Medio de Transporte Común, del Protección contra Inconvenientes, o de la Compra Cubierta.

**Cuenta (AIG):** significa una compañía miembro de AIG Insurance Company que suscribe, o reasegura, la Cobertura del Seguro, y / o reasegurador correspondiente, si aplica.

**Daño (accidental):** se refiere a artículos que ya no pueden desempeñar la función para la cual fueron creados en su funcionamiento normal debido a piezas rotas, fallas en el material o en la estructura.

**Daños a la Propiedad:** significa un perjuicio físico a, destrucción de, o pérdida de uso sobre bienes/artículos tangibles debido a un accidente imprevisto.

**Dependientes:** significa el/la Cónyuge del Tarjetahabiente o Parejas de Hecho e Hijos Dependientes

**Emisor:** significa un Banco o institución financiera (o entidad similar) o Corporación y/o Institución Gubernamental que está admitida y/o autorizada por Mastercard para operar un programa de tarjetas Mastercard en el Territorio de emisión de la tarjeta Mastercard World Elite.

**Empresa de Alquiler:** significa cualquier compañía comercial legalmente autorizada de alquiler de vehículos que alquila Vehículos de Alquiler.

**Enfermedad:** significa dolencia o enfermedad de cualquier tipo contraída y/o que haya comenzado durante un Viaje Cubierto.

**Equipaje:** significa cualquier contenedor utilizado para cargar las pertenencias cuando se viaja, tales como maletas, baúles y bolsas de viajeros, que la Empresa de Transporte Común tenga “registrado” y este en posesión y control de la misma. Esto no incluye los artículos de los equipajes de mano.

**Evento Biológico (arma biológica):** significa el uso deliberado de agentes biológicos que causan enfermedades como el protozoo, los hongos, o virus, para matar o incapacitar humanos, otros animales o plantas.

**Evento Nuclear:** significa Daño a la Propiedad causado por o como resultado de armas nucleares y/o materiales relacionados, radiación ionizada o contaminación por radioactividad que resulte de combustibles nucleares o de cualquier desecho nuclear o de la combustión de combustible nuclear.

**Evento Químico (arma química):** significa un dispositivo compuesto de químicos formulado para infligir la muerte o daño a los seres humanos.

**Garantía (Garantía Extendida, Garantía propia de la tienda, o del fabricante):** significa la obligación contractual de reparar o reemplazar un artículo debido a una avería mecánica que hace que el artículo no cumpla con el fin propuesto. Esto excluye explícitamente cualquier Garantía de rendimiento, defectos de diseño, condiciones estéticas, actos de Dios, y efectos indirectos, entre otros.

**Gastos Adicionales y Razonables:** significa los gastos de comida y alojamiento en los que sea necesario incurrir como consecuencia de un evento o riesgo cubierto y que no son proporcionados por la Empresa de Transporte Común o cualquier otro tercero sin costo alguno al tarjetahabiente.

**Hijo(s) Dependiente(s):** significa hijos dependientes nombrados, incluyendo hijos adoptivos e hijastros, del tarjetahabiente comprendidos entre recién nacidos y los 18 años de edad, o 25 años si asisten como estudiantes a tiempo completo a una institución acreditada de enseñanza superior, que sean solteros y que residan permanentemente junto con el Tarjetahabiente y reciben la mayoría de su manutención y sustento por parte de la Persona Asegurada.

Los niños que son totalmente dependientes de la(s) Persona(s) Asegurada(s) para el apoyo y mantenimiento debido a una incapacidad física o mental permanente, se considerarán dependientes de la(s) Persona(s) Asegurada(s), si la(s) Persona(s) Asegurada(s) tiene derecho a beneficios.

Para verificar la elegibilidad de un Hijo(s) Dependiente(s) a cargo con discapacidad física o mental, el Tarjetahabiente podrá ser requerido a presentar registros médicos relacionados al hijo(s) a cargo con discapacidad física o mental.

**Hospital:** significa un lugar que (a) tiene una licencia válida (si requerida por ley); (b) opera principalmente para el cuidado y tratamiento de personas Enfermas o lesionadas; (c) tiene un personal de uno o más Doctores disponibles a toda hora; (d) proporciona servicio de cuidado las 24 horas y tiene al menos un enfermero profesional registrado de turno a toda hora; (e) ha acondicionado instalaciones quirúrgicas y para diagnósticos, ya sea en los predios o en instalaciones disponibles para el Hospital o en base pre-acordada; y (f) no es, excepto incidentalmente, una clínica, residencia de ancianos, casa de reposo, o casa de convalecencia para ancianos o una instalación que funciona como un centro para el tratamiento de drogas y/o alcohol.

**Hurto (también conocido como robo):** se refiere al acto ilegal de tomar una Compra Cubierta perteneciente al Tarjetahabiente, sin su consentimiento, con la intención de privar al dueño de su valor.

**Infantes:** mientras viaje en una Compañía de Transporte Común un infante es un menor usualmente bajo los dos (2) años de edad que pueda ser identificado como un dependiente cubierto mientras viaja con el tarjetahabiente asegurado (por ejemplo, en el pase de a bordo del asegurado o cubierto bajo la boleta de viaje del asegurado). Fíjese que la edad puede variar de una Compañía de Transporte a otra (por ejemplo, de una línea aérea a otra).

**Internet no relacionado con Subastas:** significa el vendedor en Internet que no es para Subastas con un número válido de identificación tributaria (o equivalente).

**La Compañía:** significa una compañía miembro de AIG Insurance Company que suscribe, o reasegura, la Cobertura del Seguro, y / o reasegurador correspondiente, si aplica.

**Lesión:** significa una lesión corporal causada exclusiva y directamente por medios violentos, accidentales, externos y visibles que resulten directamente y de forma independiente de todas las otras causas durante un Viaje Cubierto mientras esta póliza esté vigente.

**Mastercard:** significa Mastercard International (o Mastercard Worldwide), una corporación constituida conforme a las leyes del Estado de Delaware, EE. UU., con sede comercial principal en 2000 Purchase Street, Purchase, NY 10577. Nota: tenga en cuenta que algunas coberturas están sujetas a ser registradas en algunos territorios de emisión.

**Médico:** significa un doctor en medicina o un doctor en osteopatía con licencia legal para practicar, prestar servicios médicos o realizar cirugías de acuerdo con las leyes del país donde se practican dichos servicios profesionales; sin embargo, esta definición no incluye a los quiroprácticos, fisioterapeutas, homeópatas y naturópatas.

**Medio de Transporte Común:** se refiere a cualquier transportador por tierra, agua o aire operado bajo una licencia válida y al día para el transporte de pasajeros por contrato para el cual se ha obtenido un boleto.

**Paciente Ingresado:** se refiere a la Persona Asegurada que esté confinada a un Hospital bajo la recomendación de un Médico.

**País de Residencia:** significa el país donde una Persona Asegurada tiene su hogar fijo, real y permanente, así como su establecimiento principal, y al cual tiene intenciones de regresar el cual debe ser el mismo Territorio de Emisión de la tarjeta Mastercard World Elite. Para propósitos de MasterAssist Plus, el viaje desde un territorio o provincia o isla de los Estados Unidos a otro territorio o provincia o isla de los Estados Unidos es considerado un viaje fuera del País de Residencia.

**Pareja de Hecho:** significa una pareja del mismo sexo o de sexo opuesto, que ha cumplido con todos los siguientes requisitos durante al menos 12 meses: (1) permanece junto con la Persona Asegurada en la residencia principal del Tarjetahabiente; (2) comparte los activos financieros y las obligaciones con el Tarjetahabiente; (3) no tiene relación por lazos de sangre con el Tarjetahabiente a un grado de cercanía que prohíba un matrimonio legal; (4) es al menos mayor de edad en el estado en el que residen; y (5) ni el Tarjetahabiente o Pareja de Hecho está casado(a) con ninguna otra persona, ni tiene otra Pareja de Hecho.

**Pérdida:** referente a la Protección de Robo y Asalto en ATM se refiere a un Robo, usando Violencia o Asalto, de dinero retirado de un ATM, o/y la Muerte causada por asesinato durante el Asalto dentro de las 2 horas de hecha una transacción por ATM con su tarjeta Mastercard World Elite.

**Pérdida de Uso:** se refiere a los cargos razonables y habituales que cobra la Empresa de Alquiler mientras el vehículo está reparándose, y que estén confirmados por un registro por clase y ubicación específica de utilización de flota.

**Periodo de Alquiler:** significa hasta 31 días consecutivos

**Persona(s) Asegurada(s):** se refiere al Tarjetahabiente de Mastercard World Elite así como cualquier otra persona(s) que ha sido identificada como elegible en la sección "Quiénes Tienen Cobertura" de cada programa en esta guía.

**Póliza:** significa el contrato de seguros y cualquier cláusula adicional o suplemento adjunto emitido a Mastercard.

**Puntos o Programa de Recompensa:** significa un programa desarrollado/ofrecido por Mastercard y el emisor, que permite a los Tarjetahabientes acumular valor (puntos de millas, dinero en efectivo, etc.) y canjear recompensas (mercancía, viajes, etc.) en una tarjeta Mastercard elegible. Los Programas de Recompensas elegibles tienen que ser la consecuencia de transacciones efectuadas con una tarjeta/ "plástico" asociadas con Mastercard, independientemente del valor ganado (puntos por kilometraje, dinero en efectivo, etc.). Los Programas de Recompensa en los cuales los puntos no son generados por las transacciones efectuadas con una tarjeta/ "plástico", o no están asociados con Mastercard en lo absoluto, no son considerados Programas de Recompensa elegibles. Para que un Tarjetahabiente sea elegible para la cobertura, él/ella debe pagar todos los impuestos asociados, cargos de envío y manejo y cualquier otra tarifa requerida con su Tarjeta Mastercard elegible o con Puntos de Recompensa asociados a su tarjeta Mastercard World Elite.

**Regular y Habitual:** significa el cargo por servicios y suministros por los cuales el cargo fue hecho si no excede el cargo promedio por tales servicios y suministros en la localidad donde fueron recibidos, considerando la naturaleza y severidad de la Lesión o Enfermedad en conexión con cuales tales servicios y suministros son recibidos.

**Robado:** se refiere a artículos que fueron tomados por la fuerza y/o bajo coacción o la desaparición de un artículo de un lugar identificado, bajo circunstancias que indican la probabilidad de un hurto.

**Robo:** significa tomar de forma indebida e ilegal el dinero retirado de un ATM, por la fuerza o intimidación, con la intención de despojar permanentemente de su dinero a la Persona Asegurada.

**Robo:** (también conocido como Hurto) se refiere al acto ilegal de tomar un Vehículo de Alquiler o cualquier parte original instalada de fábrica del Vehículo de Alquiler perteneciente a la Empresa de Alquiler, sin el consentimiento del tarjetahabiente y/u otros usuarios autorizados por Contrato de Alquiler, con la intención de privar al dueño de su valor.

**Servicios:** significa el desempeño o rendimiento de la mano de obra, mantenimiento, reparación o instalación de productos, bienes o propiedades.

**Sitio de No-Subasta de Internet:** significa un comerciante de un sitio de Internet de No-Subasta que posee un número de identificación fiscal válido (o equivalente).

**Subasta (en línea o en vivo):** significa un lugar físico o sitio de Internet donde los artículos se venden a través de ofertas o cotizaciones de precios o en lugares donde los precios fluctúan en función del número de personas que compran o se interesan en la compra de un producto. (Ejemplos incluyen pero no se limitan a, Ebay, Ubid, Yahoo y subastas in vivo públicas o privadas).

**Tarjetahabiente:** significa una persona que tiene una Cuenta elegible y cuyo nombre está en la superficie (grabado o de otra manera) de una tarjeta Mastercard World Elite, proporcionada por un Emisor en el territorio Emisor.

**Territorio Emisor:** significa México.

**Tercero:** significa cualquier persona que no sea el asegurado, su cónyuge o pareja, su hijo o progenitor.

**Valor de Mercado:** significa a) el monto que un vendedor pueda esperar a obtener por mercancía, servicios, o títulos en el mercado libre; b) el precio por el cual algo se podría vender basado en qué venderían bajo las condiciones actuales del mercado; c) el precio de mercancía destruida o dañada.

**Valor Real en Efectivo:** significa el monto en que se determina el valor del Vehículo de Alquiler basándose en su Valor en el Mercado menos la recaudación por salvamento (si corresponde), año y estado al momento de la Pérdida.

**Vandalismo:** significa el sinsentido, imprudente, y la maliciosa destrucción de todas o cualquier parte del Vehículo de Alquiler por desconocidos a la Persona Asegurada en una circunstancia que impide a la Persona Asegurada ejercer la debida diligencia respecto a la protección del Vehículo de Alquiler.

**Vehículo de Alquiler:** significa vehículos motorizados terrestres con cuatro o más ruedas, que la Persona Asegurada haya alquilado durante el periodo de Alquiler, a la hora que se muestra en el Contrato de Alquiler. Una camioneta está cubierta sólo si éstas son camionetas estándares con equipo estándar y diseñado con capacidad para nueve (9) pasajeros o menos. Vehículos bajo contrato de arrendamiento no son un Vehículo de Alquiler.

**Viaje Cubierto:** se refiere a un viaje donde (a) la tarifa completa de la Persona Asegurada haya sido cargado a una Cuenta elegible o (b) comprado con una tarjeta elegible que recibió puntos por millas, y otros descuentos similares por viajes de programas de recompensas emitida por Mastercard o un Emisor Internacional de Mastercard, o (c) ambos puntos (a) y (b) de esta definición y por una Persona Asegurada en nombre de otra Persona Asegurada. Además, si la definición previa ha sido cumplida y un cambio en la tarifa aérea y/o cambio de vuelo y/o una mejora de clase ocurre, que haya sido hecha con otras formas de pagos o Programa de Recompensas, también será considerado un Viaje Cubierto; no obstante el monto máximo de beneficio asegurado se basará en la clase elegible de la compra de la tarifa original del pasajero y este será solamente el monto de beneficio aplicable.

Se considerará que tal Viaje Cubierto ha comenzado cuando la persona asegurada inicie el viaje, una vez el Medio de Transporte Común esté programado para partir y continua hasta el momento en que la Persona Asegurada finalice el viaje, o hasta el alcance máximo de la cobertura.

**Violencia** significa el uso de fuerza física, o amenaza del uso de fuerza física, o intimidación mental con la intención de cometer un daño que puede causar una pérdida a la Persona Asegurada.

### **INFORMACIÓN DE CUENTA Y FACTURACIÓN**

Importante: Comuníquese directamente con la institución financiera que emitió su tarjeta en caso de tener preguntas relacionadas con su cuenta como, por ejemplo, saldo de la cuenta, línea de crédito, consultas sobre facturación (incluyendo las tasas de cambio de las transacciones), disputas con comercios o información acerca de servicios adicionales no descritos en esta Guía. El número de teléfono de su institución financiera debe estar disponible en su estado de cuenta de facturación mensual.

## DISPOSICIONES GENERALES Y AVISOS LEGALES

**General:** Estos beneficios y servicios tienen vigencia a partir del **1 de julio de 2017** para los Tarjetahabientes de Mastercard elegibles. Este documento sustituye a cualquier guía o comunicación de programa que usted pueda haber recibido anteriormente. La información contenida en el presente documento se proporciona con el único objetivo de brindar información general. Este documento no es una Póliza, ni un contrato, ni una garantía, ni una promesa de seguro o de otro beneficio. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones y exclusiones de las pólizas u otros beneficios, todos los cuales están sujetos a cambios por parte de Mastercard o de los aseguradores o de otros proveedores de servicios, en cualquier momento y sin previo aviso. La prestación de servicios está sujeta a la disponibilidad y a las restricciones legales correspondientes. El proveedor de servicios designado para servicios y beneficios que no sean de seguros brindados a los tarjetahabientes tiene la potestad final para determinar y responder cualquier reclamación, comentario, consulta o disputa, relacionado con el uso del programa de beneficio del tarjetahabiente.

**Cancelación:** Mastercard puede cancelar estos beneficios en cualquier momento o elegir no renovar la cobertura de seguro de todos los Tarjetahabientes. La cobertura o los beneficios de seguro proporcionados por estos programas podrán terminar en la fecha indicada en la Póliza Maestra existente entre Mastercard International y la Compañía de Seguros; o se darán por terminados en la fecha en que su tarjeta Mastercard se dé por terminada o deje de ser una Cuenta Válida, lo que ocurra primero. Si se cancela un beneficio/programa, los tarjetahabientes serán notificados con anticipación, tan pronto como sea razonablemente factible. La hora efectiva para cualquier Cancelación a la que se haga referencia en esta sección serán las 12:01 a.m., Hora del Este.

**Cuenta Válida:** (1) Para poder gozar de los beneficios, cobertura o servicios, su cuenta de tarjeta de Mastercard debe estar abierta, válida y al día; y 2) Si, en la fecha en que ocurre un accidente, suceso o incidente que provoca o tiene como resultado una pérdida cubierta mediante algún plan de seguro, su cuenta no estuviera abierta, válida y al día, o incurriera en mora, cobranza o cancelación, los Beneficios no serán abonados y la cobertura no aplicará.

**Deberes del Tarjetahabiente Después de una Pérdida (Diligencia Debida):** Usted debe usar todos los medios razonables para evitar una pérdida futura en el momento y después de ocurrir una pérdida, y cumplir plenamente con todos los deberes que se describen. Esto incluye la total cooperación con la Compañía de Seguros, el Administrador del Plan y el Administrador Tercero de Reclamaciones que actúan en nombre de Mastercard para programas u otros servicios ofrecidos como beneficios a un tarjetahabiente, en la investigación, evaluación y pago de una reclamación.

**Ocultamiento, Fraude o Declaración Falsa:** La cobertura/beneficios o servicios de seguro que se describen en el presente documento, serán anulados, ya sea antes o después de una pérdida o de realizar una solicitud de servicios, si usted ha ocultado o distorsionado intencionalmente cualquier hecho o circunstancia importante o ha suministrado información fraudulenta acerca de los planes de seguro o de otros servicios que se describen en el presente documento, a: Mastercard International, la Compañía de Seguros, la institución financiera emisora de la Cuenta de la tarjeta o a cualquier otra compañía que preste servicios y/o administración en nombre de estos programas.

**Acciones Legales:** No se puede presentar ninguna acción legal para recuperar sobre una Póliza hasta que transcurran sesenta (60) días luego de que la Compañía de Seguros haya recibido prueba escrita de la pérdida. Dicha acción no podrá presentarse pasados los tres (3) años desde el momento en que se requiere que se presente la prueba de pérdida por escrito.

**Conformidad con los estatutos locales:** Cualquier disposición de una Póliza, que, en su fecha de vigencia, entre en conflicto con los estatutos del país en el cual la póliza se ha entregado o emitido para entrega se enmienda por el presente documento para cumplir con el requisito mínimo de dichos estatutos.

**Arbitraje:** Cualquier disputa relacionada con los términos de cualquier Póliza Maestra de seguro, incluyendo cualquier pregunta relacionada con su existencia, validez o terminación será sometida a y resuelta por arbitraje, y conforme a las normas/regulaciones de arbitraje del país donde se haya emitido su cuenta de tarjeta Mastercard.

**Confidencialidad y Seguridad:** Nos otros podremos revelar toda la información que recopilamos, como se describe anteriormente, a compañías que presten servicios administrativos en nuestro nombre, únicamente en relación con la cobertura de seguro que usted ha recibido. Nosotros limitamos el acceso a la información personal a nuestros empleados, a los empleados de nuestras afiliadas o a otras personas que necesitan conocer esa información para dar servicio a la cuenta o durante el curso normal de nuestras operaciones comerciales. Para proteger su información personal, mantenemos medidas de seguridad física, electrónica y de procedimientos.

© 2017 Mastercard

**Renuncia de Responsabilidad:** *La información contenida en el presente documento se proporciona solamente con el objetivo de brindar información general. No pretende ser una descripción completa de todos los términos, condiciones, limitaciones, exclusiones u otras disposiciones de cualquier beneficio de programa o seguro proporcionado por, o para Mastercard, o emitido a Mastercard.*